

Bruselj, 6. november 2020
(OR. en)

12147/20

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0218(COD)

CODEC 1041
AGRI 371
AGRIFIN 99
AGRIORG 90
AGRILEG 135
PE 73

INFORMATIVNI DOPIS

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi uredb (EU) št. 1308/2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov, (EU) št. 1151/2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil, (EU) št. 251/2014 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb aromatiziranih vinskih proizvodov, (EU) št. 228/2013 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v najbolj oddaljenih regijah Unije in (EU) št. 229/2013 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v korist manjših egejskih otokov – izid posvetovanj v Evropskem parlamentu (Bruselj, 19.–23. oktober 2020)

I. UVOD

Poročevalec Eric ANDRIEU (S&D, FR) je v imenu Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja predstavil 228 predlogov sprememb (predlogi sprememb 1–228) k navedenemu predlogu uredbe.

Poleg tega je skupina GUE/NGL predložila pet predlogov sprememb (predlogi sprememb 229–231, 279 in 280), skupina ID dva predloga sprememb (predloga sprememb 254 in 255), skupina PPE tri predloge sprememb (predlogi sprememb 258, 262/rev in 264), skupina Verts/ALE osem predlogov sprememb (predlogi sprememb 266–273), skupina S&D tri predloge sprememb (predlogi sprememb 275 in 276 ter 278), skupine Renew, PPE, S&D, Verts/ALE, ECR in GUE/NGL skupaj 17 predlogov sprememb (predlogi sprememb 232–240, 244 in 245 ter 248–253), skupine Renew, PPE, S&D, ECR in GUE/NGL skupaj štiri predloge sprememb (predlogi sprememb 241–243 in 247), skupine S&D, PPE, Renew, GUE/NGL in Verts/ALE skupaj en predlog spremembe (predlog spremembe 246), skupine PPE, Renew in S&D skupaj štiri predloge sprememb (predlogi sprememb 256, 259, 261, 263/rev), skupini PPE in Renew skupaj sva predloga sprememb (predloga sprememb 257 in 260/rev), skupini Verts/ALE in S&D skupaj en predlog spremembe (predlog spremembe 265), skupine S&D, GUE/NGL in Verts/ALE skupaj dva predloga sprememb (predloga sprememb 274/rev in 277/rev) ter skupini Verts/ALE in GUE/NGL skupaj en predlog spremembe (predlog spremembe 281).

II. GLASOVANJE

Parlament je na glasovanju na plenarni seji 23. oktobra 2020 sprejel 237 sprememb: 1–57, 59–70, 72–78, 80–83, 85–88, 91–108, 110–113, 115 in 116, 118–121, 123–127, 130 in 131, 133–152, 155–157, 159–164, 166–179, 182, 185 in 186, 189–228, 232–253, 256–261, 263/rev, 266, 269 in 278 k navedenemu predlogu uredbe. Druge spremembe niso bile sprejete. Sprejete spremembe so v prilogi.

Ob koncu glasovanja je bil predlog v skladu s členom 59(4) Poslovnika Evropskega parlamenta vrnjen odboru, kar pomeni, da se prva obravnava v Parlamentu ni zaključila in da se začenjajo pogajanja s Svetom.

P9_TA-PROV(2020)0289

Skupna kmetijska politika – sprememba uredbe o skupni ureditvi trgov kmetijskih proizvodov in drugih uredb *I**

Spremembe* Evropskega parlamenta, sprejete dne 23. oktobra 2020, o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi uredb (EU) št. 1308/2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov, (EU) št. 1151/2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil, (EU) št. 251/2014 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb aromatiziranih vinskih proizvodov, (EU) št. 228/2013 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v najbolj oddaljenih regijah Unije in (EU) št. 229/2013 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v korist manjših egejskih otokov (COM(2018)0394 – C8-0246/2018 – 2018/0218(COD))¹

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

* Sklici na „cp“ v naslovih sprejetih sprememb se razumejo kot ustrezni deli navedenih sprememb.

¹ Zadeva je bila v skladu s četrnim pododstavkom člena 59(4) Poslovnika vrnjena pristojnemu odboru v medinstitucionalna pogajanja (A8-0198/2019).

Sprememba 1

Predlog uredbe Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) V sporočilu Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij z dne 29. novembra 2017 z naslovom „Prihodnost preskrbe s hrano in kmetijstva“ so opredeljeni izzivi, cilji in usmeritve skupne kmetijske politike (SKP) po letu 2020. Ti cilji med drugim vključujejo potrebo po SKP, ki bo bolj usmerjena v rezultate, ki bo spodbujala posodabljanje in trajnostnost, vključno z gospodarsko, socialno, okoljsko in podnebno trajnostnostjo kmetijskih, gozdnih in podeželskih območij, **ter** prispevala k zmanjšanju zakonodajnega upravnega bremena v Uniji za upravičence.

Sprememba

(1) V sporočilu Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij z dne 29. novembra 2017 z naslovom „Prihodnost preskrbe s hrano in kmetijstva“ so opredeljeni izzivi, cilji in usmeritve skupne kmetijske politike (**v nadaljnjem besedilu: SKP**) po letu 2020. Ti cilji med drugim vključujejo potrebo po SKP, ki bo bolj usmerjena v rezultate, ki bo **v skladu z agendo za trajnostni razvoj do leta 2030 in Pariškim sporazumom o podnebnih spremembah** spodbujala posodabljanje in trajnostnost, vključno z gospodarsko, socialno, okoljsko in podnebno trajnostnostjo kmetijskih, gozdnih in podeželskih območij (**tudi z večjo osredotočenostjo na kmetijsko-gozdarski sektor**), **zmanjšala razmetavanje s hrano in spodbujala izobraževanje o zdravih prehranjevalnih navadah ter proizvodnjo zdrave hrane** in prispevala k zmanjšanju zakonodajnega upravnega bremena v Uniji za upravičence. **V sporočilu je tudi poudarjena globalna razsežnost SKP in izražena zaveza Unije za povečanje skladnosti politik za trajnostni razvoj.**

Sprememba 2

Predlog uredbe Uvodna izjava 1 a (novo)

(1a) Razvoj trgovinskih sporazumov hkrati vodi v povečanje konkurence med kmetijskimi proizvajalci na mednarodni ravni in jim prinaša nove priložnosti. Unija mora za ohranitev lojalne konkurence in zagotovitev vzajemnosti mednarodnih izmenjav zagotoviti spoštovanje proizvodnih standardov v skladu s tistimi, ki veljajo za njene lastne proizvajalce, zlasti na področju okolja in zdravja, pod pogojem vzajemnosti.

Sprememba 3

Predlog uredbe Uvodna izjava 2

(2) Ker mora SKP okrepiti svoje odzivanje na izzive in priložnosti, ki se pojavljajo na ravni Unije, na mednarodni, nacionalni, regionalni in lokalni ravni ter na ravni kmetij, je treba poenostaviti upravljanje SKP, izboljšati izpolnjevanje ciljev Unije in znatno zmanjšati upravno breme. V SKP, ki temelji na zagotavljanju smotrnosti („model izvajanja“), bi Unija morala določiti osnovne parametre politike, kot so cilji SKP in osnovne zahteve, **države članice pa bi morale imeti** večjo odgovornost glede tega, kako izpolnjujejo cilje in dosegajo ciljne vrednosti. Okrepljena subsidiarnost omogoča boljše upoštevanje lokalnih razmer in potreb, pri čemer prilagaja podporo, da se prispevek k ciljem Unije čim bolj poveča.

(2) Ker mora SKP okrepiti svoje odzivanje na izzive in priložnosti, ki se pojavljajo na ravni Unije, na mednarodni, nacionalni, regionalni in lokalni ravni ter na ravni kmetij, je treba poenostaviti upravljanje SKP, izboljšati izpolnjevanje ciljev Unije in znatno zmanjšati upravno breme. V SKP, ki temelji na zagotavljanju smotrnosti („model izvajanja“), bi Unija morala **ob prednostnem osredotočanju na cilj zagotavljanja trajnostnega dohodka za proizvajalce** določiti osnovne parametre politike, kot so cilji SKP in osnovne zahteve, **medtem ko imajo države članice** večjo odgovornost glede tega, kako izpolnjujejo cilje in dosegajo ciljne vrednosti. Okrepljena subsidiarnost omogoča boljše upoštevanje lokalnih razmer in potreb, pri čemer prilagaja podporo, da se prispevek k ciljem Unije čim bolj poveča.

Sprememba 4

Predlog uredbe

Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(2a) Vendar zaradi vse večjega nihanja cen in upada prihodkov kmetov, kar je še zaostрила osredotočenost SKP na trge, nastaja potreba po oblikovanju novih javnih instrumentov za uravnavanje ponudbe, ki zagotavljajo pravično razporejanje proizvodnje med državami in kmeti.

Sprememba 5

Predlog uredbe

Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(3) Za zagotovitev skladnosti SKP bi morale ***biti*** vse intervencije prihodnje SKP del načrta strateške podpore, ki bi vključeval nekatere sektorske intervencije, določene v Uredbi (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁰.

(3) Za zagotovitev skladnosti SKP bi morale vse intervencije prihodnje SKP ***spoštovati načela trajnostnega razvoja, enakost spolov in temeljne pravice ter biti*** del načrta strateške podpore, ki bi vključeval nekatere sektorske intervencije, določene v Uredbi (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁰.

¹⁰ Uredba (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 (UL L 347, 20.12.2013, str. 671).

¹⁰ Uredba (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 (UL L 347, 20.12.2013, str. 671).

Sprememba 6

Predlog uredbe

Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(3a) Da bi dali vsebino ciljem SKP, kot so določeni v členu 39 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), in zagotovili, da Unija ustrezno obravnava najnovejše izzive, s katerimi se srečuje, je primerno, da se določi niz splošnih ciljev, pri katerih so upoštevane usmeritve, podane v sporočilu z naslovom Prihodnost preskrbe s hrano in kmetijstva. Brez poseganja v posebne cilje, določene v okviru strateških načrtov SKP, bi bilo treba med drugim določiti tudi niz dodatnih posebnih ciljev za skupno ureditev kmetijskih trgov.

Sprememba 7

Predlog uredbe Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(4) Priloga II k Uredbi (EU) št. 1308/2013 določa nekatere opredelitve v zvezi s sektorji, ki spadajo na področje uporabe navedene uredbe. Opredelitve pojmov v zvezi s sektorjem sladkorja iz oddelka B dela II navedene priloge pa bi bilo treba črtati, ker se ne uporabljajo več. Za posodobitev opredelitve pojmov, ki se nanašajo na druge sektorje iz navedene priloge, glede na nova znanstvena spoznanja ali gibanja na trgu je treba v zvezi s **spremembo** navedenih opredelitev na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 **Pogodbe o delovanju Evropske unije**. Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, tudi s strokovnjaki. Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju

(4) Priloga II k Uredbi (EU) št. 1308/2013 določa nekatere opredelitve v zvezi s sektorji, ki spadajo na področje uporabe navedene uredbe. Opredelitve pojmov v zvezi s sektorjem sladkorja iz oddelka B dela II navedene priloge pa bi bilo treba črtati, ker se ne uporabljajo več. Za posodobitev opredelitve pojmov, ki se nanašajo na druge sektorje iz navedene priloge, glede na nova znanstvena spoznanja ali gibanja na trgu je treba v zvezi s **posodobitvijo** navedenih opredelitev, **ne da bi se pri tem dodajale nove**, na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 **PDEU**. Zlasti je pomembno, da Komisija pri svojem pripravljalnem delu opravi ustrezna posvetovanja, tudi s strokovnjaki. Komisija bi morala pri pripravi in

delegiranih aktov zagotoviti, da so ustrezni dokumenti Evropskemu parlamentu in Svetu predloženi sočasno, pravočasno in na ustrezen način. Zato bi bilo treba posebno pooblastilo za Komisijo o spremembi opredelitve inulinskega sirupa iz točke 4 oddelka A dela II navedene priloge črtati.

oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti, da so ustrezni dokumenti Evropskemu parlamentu in Svetu predloženi sočasno, pravočasno in na ustrezen način. Zato bi bilo treba posebno pooblastilo za Komisijo o spremembi opredelitve inulinskega sirupa iz točke 4 oddelka A dela II navedene priloge črtati.

Sprememba 8

Predlog uredbe Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(8) **Zaradi zmanjšanja** površine, dejansko zasajene z vinsko trto, v več državah članicah v letih 2014–2017 in zaradi možnega posledičnega zmanjšanja proizvodnje **bi bilo treba** državam članicam omogočiti, da pri določitvi območja za dovoljenja za nove nasade iz člena 63(1) Uredbe (EU) št. 1308/2013 izberejo med obstoječo podlago in odstotkom skupne površine, dejansko zasajene z vinsko trto na njihovem ozemlju 31. julija 2015, ki se poveča za površino, ki ustreza pravicam do zasaditve na podlagi Uredbe (ES) št. 1234/2007, ki so na voljo za pretvorbo v dovoljenja v zadevni državi članici 1. januarja 2016.

Sprememba

(8) **Ne da bi izpodbijali ugotovitev, da bi lahko prehitre nove zasaditve vinske trte zaradi odzivanja na predvidene trende v mednarodnem povpraševanju spet vodile do srednjeročne prekomerne zmogljivosti dobave, bi bilo treba upoštevati zmanjšanje** površine, dejansko zasajene z vinsko trto, v več državah članicah v letih 2014–2017 in zaradi možnega posledičnega zmanjšanja proizvodnje državam članicam omogočiti, da pri določitvi območja za dovoljenja za nove nasade iz člena 63(1) Uredbe (EU) št. 1308/2013. **Imeti bi morale možnost, da** izberejo med obstoječo podlago in odstotkom skupne površine, dejansko zasajene z vinsko trto na njihovem ozemlju 31. julija 2015, ki se poveča za površino, ki ustreza pravicam do zasaditve na podlagi Uredbe (ES) št. 1234/2007, ki so na voljo za pretvorbo v dovoljenja v zadevni državi članici 1. januarja 2016.

Sprememba 256

Predlog uredbe Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(8a) *Da bi dosegli boljše upravljanje tal v vinogradništvu, bi bilo treba odobriti podaljšanje dovoljenj za ponovno zasaditev s treh na šest let, kot v prejšnji uredbi o pravicah do ponovne zasaditve. Odložitev uporabe dovoljenja za ponovno zasaditev bi lahko pozitivno vplivala na okolje, saj bi lahko tla počivala, bakterije in viruse pa bi bilo mogoče namesto s kemičnimi sredstvi odstraniti z naravnimi procesi.*

Sprememba 9

Predlog uredbe

Uvodna izjava 8 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(8b) *Da bi se odzvali na primere izogibanja merilom, ki v tej uredbi niso opredeljeni, je treba države članice pooblastiti za sprejemanje ukrepov za preprečitev izogibanja merilom za upravičenost ali prednostnim merilom s strani vlagateljev vlog za dovoljenja, katerih dejavnosti niso zajete v posameznih določbah proti izogibanju iz te uredbe v zvezi s posameznimi merili za upravičenost in prednostnimi merili.*

Sprememba 10

Predlog uredbe

Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(9) *Pravila za razvrščanje sort vinske*

črtano

trte s strani držav članic bi bilo treba spremeniti in vanje vključiti sorte vinske trte Noah, Othello, Isabelle, Jacquez, Clinton in Herbemont, ki so bile prej izključene. Da bi zagotovili, da bo za sektor pridelave vina v Uniji značilna večja odpornost proti boleznim in da se bodo v njem uporabljale sorte vinske trte, ki so bolj prilagojene na spreminjajoče se podnebne razmere, bi bilo treba sprejeti določbo, ki omogoča, da se za pridelavo vina v Uniji zasadijo sorte Vitis Labrusca ter sorte, pridobljene s križanjem Vitis vinifera in Vitis Labrusca z drugimi vrstami iz rodu Vitis.

Sprememba 11

Predlog uredbe Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) Določbe v zvezi s potrdili o skladnosti in poročili o analizi za uvoz vina bi treba uporabljati ob upoštevanju mednarodnih sporazumov, sklenjenih v skladu s **Pogodbo o delovanju Evropske unije** (v nadaljnjem besedilu: PDEU).

Sprememba

(11) Določbe v zvezi s potrdili o skladnosti in poročili o analizi za uvoz vina bi bilo treba uporabljati ob upoštevanju mednarodnih sporazumov, sklenjenih v skladu s PDEU, **ter tako zagotoviti, da so standardi sledljivosti in kakovosti skladni z evropskimi standardi.**

Sprememba 12

Predlog uredbe Uvodna izjava 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(12) **Opredelitev označbe porekla bi morala biti usklajena z opredelitvijo iz Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine¹² (v nadaljnjem besedilu: sporazum TRIPS), ki je bil**

Sprememba

črtano

odobren s Sklepom Sveta 94/800/ES¹³, zlasti s členom 22(1), in sicer glede tega, da se ime proizvoda nanaša na njegovo poreklo iz določene regije ali določenega kraja.

¹² *Urugvajski krog večstranskih trgovinskih pogajanj (1986–1994) – Priloga 1 – Priloga 1C – Sporazum o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (STO) (UL L 336, 23.12.1994, str. 214).*

¹³ *Sklep Sveta 94/800/ES z dne 22. decembra 1994 o sklenitvi sporazumov, doseženih v Urugvajskem krogu večstranskih pogajanj (1986–1994), v imenu Evropske skupnosti, v zvezi z zadevami, ki so v njeni pristojnosti (UL L 336, 23.12.1994, str. 1).*

Sprememba 13

Predlog uredbe Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(13) Za zagotovitev skladnega odločanja glede vlog za zaščito in ugovorov, predloženih v predhodnem nacionalnem postopku iz člena 96 Uredbe (EU) št. 1308/2013, bi bilo treba Komisijo pravočasno in redno obveščati, kadar se začne postopek pred nacionalnimi sodišči ali drugimi organi v zvezi z vlogo za zaščito, ki jo posamezna država članica predloži Komisiji, kot je določeno v členu 96(5) Uredbe (EU) št. 1308/2013. ***Na Komisijo bi bilo treba prenesti izvedbena pooblastila, da v navedenih okoliščinah in po potrebi lahko prekine obravnavo vloge, dokler nacionalno sodišče ali drug nacionalni organ ne sprejme odločitve o izpodbijanju ocene vloge s strani države članice v okviru predhodnega***

Sprememba

(13) Za zagotovitev skladnega odločanja glede vlog za zaščito in ugovorov, predloženih v predhodnem nacionalnem postopku iz člena 96 Uredbe (EU) št. 1308/2013, bi bilo treba Komisijo pravočasno in redno obveščati, kadar se začne postopek pred nacionalnimi sodišči ali drugimi organi v zvezi z vlogo za zaščito, ki jo posamezna država članica predloži Komisiji, kot je določeno v členu 96(5) Uredbe (EU) št. 1308/2013.

nacionalnega postopka.

Sprememba 14

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(14) Registracijo geografskih označb bi bilo treba poenostaviti in pospešiti, in sicer tako da se ocena skladnosti s predpisi o intelektualni lastnini loči od ocene skladnosti specifikacije proizvoda z zahtevami tržnih standardov in pravili označevanja.

črtano

Sprememba 15

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(14a) Države članice, ki so k Uniji pristopile po letu 2004, bi bilo treba z omogočanjem izmenjave dobrih praks med državami članicami spodbujati, da začnejo postopke za registracijo geografskih označb.

Sprememba 16

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(14b) Partnerjem v državah v razvoju bi bilo zato treba pomagati pri razvijanju

sistema geografskih označb in oznak, ki bi jih nato morale priznati tudi Unija in njene države članice.

Sprememba 17

Predlog uredbe Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(15) Ocena, ki jo opravijo pristojni organi držav članic, je bistven korak v postopku. Države članice imajo splošno znanje, strokovno znanje ter dostop do podatkov in dejstev, zaradi česar same lahko najlažje preverijo, ali so informacije v vlogi pravilne in verodostojne. Zato bi morale države članice zagotoviti, da je rezultat navedene ocene, ki je dosledno evidentiran v enotnem dokumentu, ki povzema pomembne elemente specifikacije proizvoda, zanesljiv in točen. Ob upoštevanju načela subsidiarnosti bi Komisija nato morala pregledati vloge, da se zagotovi, da ne vsebujejo nobenih očitnih napak ter da so upoštevani pravo Unije in interesi *zainteresiranih strani* zunaj države članice vložnice.

Sprememba

(15) Ocena, ki jo opravijo pristojni organi držav članic, je bistven korak v postopku. Države članice imajo splošno znanje, strokovno znanje ter dostop do podatkov in dejstev, zaradi česar same lahko najlažje preverijo, ali so informacije v vlogi pravilne in verodostojne. Zato bi morale države članice zagotoviti, da je rezultat navedene ocene, ki je dosledno evidentiran v enotnem dokumentu, ki povzema pomembne elemente specifikacije proizvoda, zanesljiv in točen. Ob upoštevanju načela subsidiarnosti bi Komisija nato morala pregledati vloge, da se zagotovi, da ne vsebujejo nobenih očitnih napak ter da so upoštevani pravo Unije in interesi *deležnikov* zunaj države članice vložnice *in zunaj Unije*.

Sprememba 18

Predlog uredbe Uvodna izjava 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(17a) Izkušnje, pridobljene v okviru zaščite označb porekla in geografskih označb v vinskem sektorju, kažejo, da so sedanji postopki za registracijo, spremembo in preklic označb porekla ali geografskih označb Unije ali tretjih držav lahko zapleteni, obremenjujoči in

dolgotrajni. Z Uredbo (EU) št. 1308/2013 je nastala pravna praznina, zlasti kar zadeva postopek, ki se uporablja pri vlogah za spremembo specifikacij proizvoda. Postopkovna pravila v zvezi z označbami porekla in geografskimi označbami v vinskem sektorju niso skladna s pravili, ki se v pravu Unije uporabljajo za sheme kakovosti v sektorju živil, žganih pijač in aromatiziranih vin. Posledica tega so nedoslednosti pri uveljavljanju te kategorije pravic intelektualne lastnine. Ta neskladja bi bilo treba obravnavati ob upoštevanju pravice do varstva intelektualne lastnine, določene v členu 17(2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah. S to uredbo bi bilo zato treba poenostaviti, pojasniti, dopolniti in uskladiti ustrezne postopke. Postopki bi se morali čim bolj zgledovati po učinkovitih in dobro preskušanih postopkih za zaščito pravic intelektualne lastnine, povezanih s kmetijskimi proizvodi in živili, določenimi v Uredbi (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta in izvedbenih uredbah, sprejetih v skladu z njo, obenem pa bi morali upoštevati posebnosti vinskega sektorja.

Sprememba 19

Predlog uredbe

Uvodna izjava 17 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(17b) Označbe porekla in geografske označbe so neločljivo povezane z ozemljem držav članic. Nacionalni in lokalni organi so najbolj strokovno podkovani in najbolj poznajo ustrezna dejstva. To bi ob upoštevanju načela subsidiarnosti iz člena 5(3) PDEU morala odražati ustrezna postopkovna pravila.

Sprememba 20

Predlog uredbe

Uvodna izjava 17 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(17c) Ocena, ki jo opravijo pristojni organi držav članic, je bistven korak v postopku. Države članice imajo strokovno in drugo znanje ter dostop do podatkov in dejstev, zaradi česar lahko najboljše ocenijo, ali vloga v zvezi z označbo porekla ali geografsko označbo izpolnjuje pogoje za zaščito. Zato bi morale države članice zagotoviti, da je rezultat te ocene, ki bi moral biti dosledno evidentiran v enotnem dokumentu, ki povzema pomembne elemente specifikacije proizvoda, zanesljiv in točen. Ob upoštevanju načela subsidiarnosti bi Komisija nato morala natančno pregledati vloge, da se zagotovi, da ne vsebujejo očitnih napak ter da so se upoštevali pravo Unije in interesi deležnikov zunaj države članice vložnice.

Sprememba 21

Predlog uredbe

Uvodna izjava 17 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(17d) Proizvajalci proizvodov vinske trte z imenom, zaščitenim kot označba porekla ali geografska označba, se srečujejo s spreminjajočim se in zahtevnim trgom. Potrebujejo postopke, ki bi jim omogočali hitro prilagoditev povpraševanju na trgu, vendar so dejansko kaznovani z dolžino in zapletenostjo sedanjega postopka spremembe, katerega učinek omejuje njihovo sposobnost hitrega odzivanja na trg. Proizvajalcem proizvodov vinske trte z

imenom, zaščitenim kot označba porekla ali geografska označba, bi bilo treba poleg tega omogočiti, da upoštevajo razvoj na področju znanstvenega in tehničnega znanja ter okoljske spremembe. Za zmanjšanje števila stopenj teh postopkov in uveljavitev načela subsidiarnosti na tem področju bi bilo treba na ravni države članice odobriti odločitve o spremembah, ki se ne nanašajo na bistvene elemente specifikacije proizvoda. Proizvajalcem bi moralo biti omogočeno, da zadevne spremembe uporabijo takoj po zaključku nacionalnega postopka. Ponovno preverjanje vloge za odobritev na ravni Unije se ne bi smelo zahtevati.

Sprememba 22

Predlog uredbe

Uvodna izjava 17 e (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(17e) Vendar bi morala biti Komisija za zaščito interesov tretjih oseb s sedežem v državah članicah, ki niso država članica, v kateri se proizvajajo proizvodi vinske trte, še naprej odgovorna za odobritev sprememb, za katere se zahteva postopek ugovora na ravni Unije. Zato bi bilo treba uvesti novo razvrstitev sprememb: standardne spremembe, ki ne povzročajo postopkov ugovora na ravni Unije in se torej uporabljajo takoj, ko jih odobri država članica; spremembe na ravni Unije, ki se uporabljajo šele po odobritvi Komisije, po zaključku postopka ugovora na ravni Unije.

Sprememba 23

Predlog uredbe

Uvodna izjava 17 f (novo)

(17f) Uvesti bi bilo trebačasne spremembe, da bi se lahko proizvodi vinske trte z zaščiteno označbo porekla ali geografsko označbo še naprej tržili pod zaščitenimi imeni v primeru naravnih nesreč ali neugodnih vremenskih razmer ali sprejetja sanitarnih ali fitosanitarnih ukrepov, zaradi katerih izvajalci začasno ne morejo izpolnjevati zahtev specifikacije proizvoda. Zaradi njihove nujnosti bi se morale začasne spremembe začeti uporabljati takoj, ko jih država članica odobri. Seznam nujnih razlogov za začasne spremembe je izčrpen zaradi izjemnega značaja začasnih sprememb.

Sprememba 24

Predlog uredbe

Uvodna izjava 17 g (novo)

(17g) Za spremembe na ravni Unije bi bilo treba uporabljati postopek za vloge za zaščito, da se zagotovijo enaka učinkovitost in jamstva. Uporabljati bi se morale smiselno z izključitvijo nekaterih stopenj, ki bi jih bilo treba zaradi zmanjšanja upravnega bremena odpraviti. Vzpostaviti bi bilo treba postopek za standardne in začasne spremembe, da bi lahko države članice ustrezno ocenjevale vloge in da bi se zagotovil skladen pristop v vseh državah članicah. Natančnost in izčrpnost ocene držav članic bi morala biti enakovredna natančnosti in izčrpnosti, ki se zahtevata za postopek ocenjevanja v okviru postopka, ki se uporablja za vloge za zaščito.

Sprememba 25

Predlog uredbe

Uvodna izjava 17 h (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(17h) Pri standardnih in začasnih spremembah, povezanih z zaščitenimi označbami porekla in geografskimi označbami tretjih držav, bi bilo treba uporabljati pristop, določen za države članice, odločitev o odobritvi pa bi bilo treba sprejeti v skladu s sistemom, veljavnim v zadevni tretji državi.

Sprememba 26

Predlog uredbe

Uvodna izjava 17 i (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(17i) Sprejeti bi bilo treba pravila o začasnem označevanju in predstavitvi proizvodov vinske trte, katerih ime je predmet vloge za zaščito kot označba porekla ali geografska označba, da bi se zagotovila zaščita zakonitih interesov izvajalcev, ob upoštevanju načela poštene konkurence in obveznosti sporočanja ustreznih informacij potrošnikom.

Sprememba 27

Predlog uredbe

Uvodna izjava 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(22a) Ko se z delegiranim aktom začne uporabljati točka (gb) člena 119(1)

Uredbe (EU) št. 1308/2013 o obveznem označevanju seznama sestavin za vino, se navedeni seznam ne predloži po serijah.

Sprememba 28

Predlog uredbe

Uvodna izjava 23 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(23a) Za zagotovitev pravne varnosti za uspešen razvoj proizvodnje mleka v Uniji in upoštevanje krčenja enotnega trga po izstopu Združenega kraljestva iz Unije je treba posodobiti količinske omejitve Unije, ki se uporabljajo za omogočanje organizacijam proizvajalcev, ki jih sestavljajo proizvajalci mleka ali njihova združenja, da se z mlekarno kolektivno pogajajo o pogodbenih pogojih, vključno s cenami, za vso proizvodnjo surovega mleka svojih članov ali del te proizvodnje.

Sprememba 29

Predlog uredbe

Uvodna izjava 23 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(23b) Da bi se upoštevale najnovejše zakonodajne spremembe iz Uredbe (EU) 2017/2393 in odpravila nekatera posebna pravila, ki so postala omejujoča glede na splošni sistem, je treba pojasniti, da se lahko organizacije proizvajalcev, ki jih sestavljajo proizvajalci mleka ali njihova združenja, priznajo v skladu s členoma 152 in 161 Uredbe (EU) št. 1308/2013, ter črtati posebna pravila za priznane medpanožne organizacije v sektorju mleka in mlečnih proizvodov, kar zadeva

njihovo priznanje in pravila za preklic priznanja.

Sprememba 30

Predlog uredbe

Uvodna izjava 23 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(23c) Kodificirati bi bilo treba pravila o priznanju nadnacionalnih organizacij proizvajalcev, nadnacionalnih združenj organizacij proizvajalcev in nadnacionalnih medpanožnih organizacij ter tudi pravila, ki pojasnjujejo pristojnost zadevnih držav članic. Ob upoštevanju pravice do ustanavljanja in hkratnem priznavanju težav, ki jih imajo te organizacije pri doseganju priznanja države članice, v kateri imajo te organizacije in združenja veliko število članov ali v kateri imajo velik obseg ali veliko vrednost tržne proizvodnje, ali ki jih imajo države članice, v kateri imajo sedež, pri odločanju o njihovem priznanju, bi bilo treba odgovornost za priznanje teh organizacij in združenj dodeliti Komisiji in določiti pravila za vzpostavitev upravne podpore, ki jo države članice potrebujejo pri medsebojnem sodelovanju in sodelovanju s Komisijo, da bo lahko odločila, ali organizacija ali združenje izpolnjuje pogoje za priznanje, oziroma obravnavala primere neskladnosti.

Sprememba 31

Predlog uredbe

Uvodna izjava 23 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(23d) Da bi kmetijskim proizvajalcem omogočili odzivanje na vse večjo koncentracijo drugih členov na začetku in na koncu dobavne verige kmetijske ponudbe, bi bilo treba združenjem organizacij proizvajalcev omogočiti sodelovanje pri ustanovitvi združenja organizacij proizvajalcev. Prav tako je za doseganje istih ciljev treba omogočiti medpanožnim organizacijam, da ustanovijo združenja.

Sprememba 32

Predlog uredbe

Uvodna izjava 23 e (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(23e) Glede na pomen zaščitene oznake porekla in zaščitene geografske oznake v evropski kmetijski proizvodnji in ob upoštevanju uspeha uvedbe pravil za uravnavanje ponudbe za sir in sušeno stegno z oznakami kakovosti za zagotavljanje dodane vrednosti in ohranitev kakovosti teh proizvodov bi bilo treba ta pravila razširiti na vse kmetijske proizvode z oznako kakovosti. Državam članicam bi torej morali dovoliti, da uporabijo pravila za uravnavanje celotne ponudbe kmetijskih izdelkov z oznako kakovosti, proizvedenih na opredeljenem geografskem območju, na zahtevo medpanožne organizacije, organizacije proizvajalcev ali skupine, opredeljene v Uredbi (EU) št. 1151/2012, če taka pravila podpira velika večina proizvajalcev tega proizvoda, po potrebi pa tudi kmetijski proizvajalci na zadevnem geografskem območju.

Sprememba 33

Predlog uredbe

Uvodna izjava 23 f (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(23f) Da bi spodbujali boljši prenos tržnih signalov in okrepili povezavo med cenami proizvajalcev in dodano vrednostjo vzdolž celotne verige preskrbe s hrano, bi bilo treba razširiti mehanizme za porazdelitev vrednosti med kmeti, vključno z združenji kmetov, in njihovimi prvimi kupci na preostanek sektorja s proizvodi z oznako kakovosti, ki jo priznava evropsko in nacionalno pravo. Kmetje, vključno z združenji kmetov, bi morali imeti možnost, da se z akterji na različnih stopnjah proizvodnje, predelave in trženja dogovorijo o klavzuli o porazdelitvi vrednosti, vključno s tržnimi bonusi in izgubami.

Sprememba 34

Predlog uredbe

Uvodna izjava 23 g (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(23g) Da se zagotovi učinkovita uporaba vseh vrst klavzul o porazdelitvi vrednosti, bi bilo treba pojasniti, da bi lahko te klavzule temeljile zlasti na gospodarskih kazalnikih stroškov proizvodnje in trženja ter njihovem gibanju, cenah kmetijskih proizvodov in živil na ustreznih trgih in njihovem gibanju ali količinah, sestavi, kakovosti, sledljivosti ali po potrebi ustreznosti glede na specifikacije.

Sprememba 35

Predlog uredbe

Uvodna izjava 27 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(27a) Da bi se dosegel cilj udeležbe pri stabilnosti kmetijskih trgov, bi bilo treba okrepiti orodja, ki spodbujajo njihovo preglednost. Izkušnje različnih evropskih sektorskih observatorijev kmetijskih trgov so pozitivne, zato bi bilo treba ustanoviti evropski observatorij za trge kmetijskih proizvodov in vzpostaviti sistem za poročanje o informacijah, ki jih ta potrebuje za svoje delo, da se gospodarskim subjektom in javnim organom omogoči sprejemanje informiranih odločitev ter poenostavita spremljanje in evidentiranje razvoja trga.

Sprememba 36

Predlog uredbe

Uvodna izjava 27 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(27b) Da se pojasnijo odločitve organov in institucij Unije in okrepi učinkovitost ukrepov za preprečevanje in upravljanje motenj na trgih, bi bilo treba vzpostaviti mehanizem zgodnjega opozarjanja, s katerim bi evropski observatorij za trge kmetijskih proizvodov obveščal Evropski parlament, Svet in Komisijo o nevarnostih motenj na trgu ter po potrebi izdal priporočilo o ukrepih, ki jih je treba sprejeti. Komisija, ki je edina pristojna za pobude na tem področju, bi imela na voljo 30 dni za predstavitev primernih ukrepov za odpravo teh motenj na trgu ali utemeljitev, zakaj jih ni pripravila.

Sprememba 37

Predlog uredbe Uvodna izjava 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(29) Zaradi razveljavitve Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁷ z Uredbo (EU) .../... (**uredba o strateškem načrtu SKP**) bi bilo treba določbe, ki se nanašajo na preglede in kazni v zvezi s tržnimi standardi ter zaščitnimi označbami porekla, geografskimi označbami in tradicionalnimi izrazi, vključiti v Uredbo (EU) št. 1308/2013.

¹⁷ Uredba (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 (UL L 347, 20.12.2013, str. 549).

Sprememba

(29) Zaradi razveljavitve Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁷ z Uredbo (EU) .../... (**horizontalna uredba**) bi bilo treba določbe, ki se nanašajo na preglede in kazni v zvezi s tržnimi standardi ter zaščitnimi označbami porekla, geografskimi označbami in tradicionalnimi izrazi, vključiti v Uredbo (EU) št. 1308/2013 **ter pri tem za zagotovitev učinkovitosti pojasniti, da ti pregledi lahko zajemajo dokumentacijske preglede in preglede na kraju samem, ki bi bili potrebni le, če zahtev iz specifikacij ni mogoče varno preveriti z dokumentacijskim pregledom.**

¹⁷ Uredba (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 (UL L 347, 20.12.2013, str. 549).

Sprememba 38

Predlog uredbe Uvodna izjava 30 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(30a) Za nadaljnjo podporo sektorju sladkorja pri razvoju in prehodu po prenehanju sistema kvot bi bilo treba pojasniti, da poročanja o cenah na trgih zajemajo tudi etanol, omogočiti uporabo

spravnih postopkov ali postopkov posredovanja kot alternativo arbitraži ter v tej uredbi kodificirati klavzulo o porazdelitvi vrednosti.

Sprememba 39

Predlog uredbe
Uvodna izjava 33 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(33a) Omogočiti bi bilo treba pravne mehanizme za zagotovitev, da so proizvodi z neobvezno navedbo kakovosti „gorski proizvod“ prisotni na trgu druge države le, če ne kršijo morebitnih zahtev za uporabo te navedbe kakovosti v dani državi.

Sprememba 40

Predlog uredbe
Uvodna izjava 34 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(34a) Seznam proizvodov, ki jih je mogoče zaščititi kot ZOP ali ZGO, bi bilo treba razširiti s proizvodi, po katerih evropski potrošniki vse bolj povprašujejo, kot je čebelji vosek, ki se vedno bolj uporablja v živilski in kozmetični industriji.

Sprememba 41

Predlog uredbe
Uvodna izjava 35

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(35) Zneske finančnih sredstev, ki so na voljo za financiranje ukrepov v okviru uredb (EU) št. 228/2013²⁰ in (EU) št. 229/2013 Evropskega parlamenta in Sveta²¹, bi bilo treba **posodobiti**.

²⁰ Uredba (EU) št. 228/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. marca 2013 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v najbolj oddaljenih regijah Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 247/2006 (UL 78, 20.3.2013, str. 23).

²¹ Uredba (EU) št. 229/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. marca 2013 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v korist manjših egejskih otokov in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1405/2006 (UL L 78, 20.3.2013, str. 41).

Sprememba

(35) Zneske finančnih sredstev, ki so na voljo za financiranje ukrepov v okviru uredb (EU) št. 228/2013²⁰ in (EU) št. 229/2013 Evropskega parlamenta in Sveta²¹, bi bilo treba **ohraniti**.

²⁰ Uredba (EU) št. 228/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. marca 2013 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v najbolj oddaljenih regijah Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 247/2006 (UL **L** 78, 20.3.2013, str. 23).

²¹ Uredba (EU) št. 229/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. marca 2013 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v korist manjših egejskih otokov in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1405/2006 (UL L 78, 20.3.2013, str. 41).

Sprememba 42

Predlog uredbe

Uvodna izjava 35 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(35a) Medpanožne organizacije, priznane v skladu s členom 157 Uredbe (EU) št. 1308/2013, so bistvenega pomena za razvoj kmetijskih dejavnosti za diverzifikacijo najbolj oddaljenih regij, zlasti v živinorejskem sektorju. Dejansko so lokalni trgi najbolj oddaljenih regij zaradi majhnosti in otoške lege še posebej izpostavljeni nihanju cen v zvezi z uvoznimi tokovi iz preostalega dela Unije ali iz tretjih držav. Te medpanožne organizacije združujejo vse gospodarske subjekte, ki delujejo na trgu, tako tiste na začetku kot tiste na koncu verige, in v zvezi s tem uvedejo skupne ukrepe, ki

omogočajo, da se lokalna proizvodnja ohrani na trgu, zlasti z ukrepi zbiranja podatkov ali razširjanja informacij. V ta namen bi bilo treba ne glede na člene 28, 29 in 110 PDEU ter brez poseganja v člena 164 in 165 Uredbe (EU) št. 1308/2013 zadevni državi članici omogočiti, da v okviru razširjenih panožnih sporazumov, po posvetovanju z ustreznimi akterji, določi, da posamezni gospodarski subjekti ali skupine izvajalcev, ki niso člani organizacije in ki delujejo na lokalnem trgu, plačajo finančni prispevek, ne glede na izvor, tudi če je prihodek od teh prispevkov namenjen financiranju ukrepov v korist ohranjanja lokalne proizvodnje ali če se taki prispevki zaračunajo na drugi ravni trgovine.

Sprememba 43

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka -1 (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Uvodna izjava 25 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(-1) vstavi se naslednja uvodna izjava:

„(25a) Pomoč, dodeljena v okviru šolske sheme, za razdeljevanje proizvodov bi morala, kadar je mogoče, spodbujati proizvode s kratko dobavno verigo.“;

Sprememba 44

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka -1 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Uvodna izjava 127 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(-1a) vstavi se naslednja uvodna izjava:

„(127a) V pisnih pogodbah v sektorju mleka in mlečnih izdelkov, ki so lahko obvezne v nekaterih državah članicah oziroma jih imajo proizvajalci, organizacije proizvajalcev ali združenja organizacij proizvajalcev v vsakem primeru pravico zahtevati, bi morala med drugim biti določena cena, ki se plača za oddajo, ki bi morala po možnosti pokrivati stroške proizvodnje in ki se lahko izračuna na podlagi enostavno dostopnih in razumljivih kazalnikov proizvodnih in tržnih stroškov, ki jih države članice lahko določijo z objektivnimi merili in na podlagi študij o proizvodnji ter prehranski verigi.“;

Sprememba 45

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka -1 b (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Uvodna izjava 139 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(-1b) vstavi se naslednja uvodna izjava:

„(139a) V pisnih pogodbah, ki so lahko obvezne v nekaterih državah članicah oziroma jih imajo proizvajalci, organizacije proizvajalcev ali združenja organizacij proizvajalcev v vsakem

primeru pravico zahtevati, bi morala med drugim biti določena cena, ki se plača za oddajo, ki bi morala po možnosti pokrivati stroške proizvodnje in ki se lahko izračuna na podlagi enostavno dostopnih in razumljivih kazalnikov proizvodnih in tržnih stroškov, ki jih države članice lahko določijo z objektivnimi merili ter na podlagi študij o proizvodnji in prehranjevalni verigi.“;

Sprememba 46

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka -1 c (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 1

Veljavno besedilo

Člen 1

Področje uporabe

1. S to uredbo se vzpostavlja skupna ureditev trgov za kmetijske proizvode, kar pomeni vse proizvode iz Priloge I k Pogodbama, z izjemo ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, kot so opredeljeni v zakonodajnih aktih Unije na področju skupne ureditve trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva.

2. Kmetijski proizvodi, kot so opredeljeni v odstavku 1, se razdelijo v naslednje sektorje, kot so navedeni v

Sprememba

(-1c) člen 1 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 1

Področje uporabe

1. S to uredbo se vzpostavlja skupna ureditev trgov za kmetijske proizvode, kar pomeni vse proizvode iz Priloge I k Pogodbama, z izjemo ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, kot so opredeljeni v zakonodajnih aktih Unije na področju skupne ureditve trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva. ***Ta uredba opredeljuje javne standarde, pravila glede preglednosti trga in orodja za obvladovanje kriz, ki bodo javnim organom, zlasti Komisiji, omogočila, da zagotovijo nadzor, upravljanje in ureditev kmetijskih trgov.***

2. Kmetijski proizvodi, kot so opredeljeni v odstavku 1, se razdelijo v naslednje sektorje, kot so navedeni v

ustrezni delih seznama iz Priloge I:

- (a) žita, del I;
- (b) riž, del II;
- (c) sladkor, del III;
- (d) posušena krma, del IV;
- (e) semena, del V;
- (f) hmelj, del VI;
- (g) oljčno olje in namizne oljke, del VII;
- (h) lan in konoplja, del VIII;
- (i) sadje in zelenjava, del IX;
- (j) proizvodi iz predelanega sadja in zelenjave, del X;
- (k) banane, del XI;
- (l) vino, del XII;
- (m) živo drevje in druge rastline, čebulice, korenine in podobno, rezano cvetje in okrasno listje, del XIII;
- (n) tobak, del XIV;
- (o) goveje in telečje meso, del XV;
- (p) mleko in mlečni proizvodi, del XVI;
- (q) prašičje meso, del XVII;
- (r) ovčje in kozje meso, del XVIII;
- (s) jajca, del XIX;
- (t) perutninsko meso, del XX;
- (u) etilni alkohol kmetijskega izvora, del XXI;
- (v) čebelarški proizvodi, del XXII;
- (w) sviloprejk, del XXIII;
- (x) drugi proizvodi, del XXIV.

ustreznih delih seznama iz Priloge I:

- (a) žita, del I;
- (b) riž, del II;
- (c) sladkor, *sladkorna pesa in sladkorni trs*, del III;
- (d) posušena krma, del IV;
- (e) semena, del V;
- (f) hmelj, del VI;
- (g) oljčno olje in namizne oljke, del VII;
- (h) lan in konoplja, del VIII;
- (i) sadje in zelenjava, del IX;
- (j) proizvodi iz predelanega sadja in zelenjave, del X;
- (k) banane, del XI;
- (l) vino, del XII;
- (m) živo drevje in druge rastline, čebulice, korenine in podobno, rezano cvetje in okrasno listje, del XIII;
- (n) tobak, del XIV;
- (o) goveje in telečje meso, del XV;
- (p) mleko in mlečni proizvodi, del XVI;
- (q) prašičje meso, del XVII;
- (r) ovčje in kozje meso, del XVIII;
- (s) jajca, del XIX;
- (t) perutninsko meso, del XX;
- (u) etilni alkohol kmetijskega izvora, del XXI;
- (v) čebelarški proizvodi, del XXII;
- (w) sviloprejk, del XXIII;
- (x) drugi proizvodi, del XXIV. “;

Sprememba 47

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka -1 d (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 1 a (novo)

(-1d) vstavi se naslednji člen:

„Člen 1a

Posebni cilji

Brez poseganja v izvajanje splošnih in posebnih ciljev iz členov 5 in 6 uredbe (EU) [strateški načrt SKP] ter v skladu s členom 39 Pogodbe o delovanju Evropske unije skupna ureditev trgov kmetijskih proizvodov iz člena 1 prispeva k doseganju naslednjih posebnih ciljev:

(a) udeležba pri stabilizaciji kmetijskih trgov in povečanje njihove preglednosti;

(b) spodbujanje pravilnega delovanja verige preskrbe s hrano in zagotavljanje primerne dohodke za kmetijske proizvajalce;

(c) izboljšanje položaja proizvajalcev v vrednostni verigi in spodbujanje koncentracije kmetijske ponudbe;

(d) prispevanje k izboljšanju gospodarskih pogojev za proizvodnjo in trženje kmetijskih proizvodov ter povečanje kakovosti evropske kmetijske proizvodnje.“;

Sprememba 48

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka -1 e (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 2

(-1e) člen 2 se nadomesti z naslednjim:

Člen 2

„Člen 2

Splošne določbe o skupni kmetijski politiki (SKP)

Uredba (EU) št. 1306/2013 in določbe, sprejete na podlagi navedene uredbe, se uporabljajo za ukrepe iz te uredbe.

Splošne določbe o skupni kmetijski politiki (SKP)

Uredba (EU) [.../...] **[horizontalna uredba]** in določbe, sprejete na podlagi navedene uredbe, se uporabljajo za ukrepe iz te uredbe.“;

Sprememba 49

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 – točka b

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 3 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 **za spremembo** opredelitev pojmov v zvezi s sektorji iz Priloge II, **kolikor je to potrebno za posodobitev opredelitev pojmov zaradi sprememb na trgu.**

Sprememba

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227, **da zaradi sprememb na trgu posodobi** opredelitev pojmov v zvezi s sektorji iz Priloge II, **ne da bi se pri tem oblikovale nove opredelitve pojmov.**

Sprememba 50

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 6

(3) člen 6 se črta;

črtano

Sprememba 51

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 6

Veljavno besedilo

Člen 6

Tržna leta

Določijo se naslednja tržna leta:

- (a) od 1. januarja do 31. decembra posameznega leta za sektor sadja in zelenjave, predelanega sadja in zelenjave ter banan;
- (b) od 1. aprila do 31. marca naslednjega leta za sektor posušene krme in sektor sviloprejk;
- (c) od 1. julija do 30. junija naslednjega leta za:
 - (i) sektor žit;
 - (ii) semena;
 - (iii) **sektor oljčnega olja in namiznih oljk;**
 - (iv) sektor lana in konoplje;
 - (v) sektor mleka in mlečnih proizvodov;
- (d) od 1. avgusta do 31. julija naslednjega leta za vinski sektor;

Sprememba

(3a) člen 6 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 6

Tržna leta

Določijo se naslednja tržna leta:

- (a) od 1. januarja do 31. decembra posameznega leta za sektor sadja in zelenjave, predelanega sadja in zelenjave ter banan;
- (b) od 1. aprila do 31. marca naslednjega leta za sektor posušene krme in sektor sviloprejk;
- (c) od 1. julija do 30. junija naslednjega leta za:
 - (i) sektor žit;
 - (ii) semena;
 - (iii) sektor lana in konoplje;
 - (iv) sektor mleka in mlečnih proizvodov;
- (d) od 1. avgusta do 31. julija naslednjega leta za vinski sektor;

(e) od 1. septembra do 31. avgusta naslednjega leta za sektor riža;

(f) od 1. oktobra do 30. septembra naslednjega leta za sektor sladkorja.

(e) od 1. septembra do 31. avgusta naslednjega leta za sektor riža **in sektor namiznih oljk**;

(f) od 1. oktobra do 30. septembra naslednjega leta za sektor sladkorja **in sektor oljčnega olja.**“;

Sprememba 52

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 b (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 11

Veljavno besedilo

Člen 11

Proizvodi, upravičeni do javne intervencije

Javna intervencija se uporablja za naslednje proizvode v skladu s pogoji, določenimi v tem oddelku, ter morebitnimi dodatnimi zahtevami in pogoji, ki jih lahko določi Komisija z delegiranimi akti v skladu s členom 19 in izvedbenimi akti v skladu s členom 20:

- (a) navadno pšenico, trdo pšenico, ječmen in koruzo;
- (b) neoluščeni riž;
- (c) sveže ali ohlajeno goveje in telečje meso, ki spada pod oznake KN 0201 10 00 in 0201 20 20 do 0201 20 50;
- (d) maslo, izdelano v odobrenem podjetju v Uniji neposredno in izključno iz pasterizirane smetane, pridobljene neposredno in izključno iz kravjega mleka, z najmanjšo vsebnostjo maslene maščobe 82 utežnih odstotkov in največjo

Sprememba

(3b) člen 11 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 11

Proizvodi, upravičeni do javne intervencije

Javna intervencija se uporablja za naslednje proizvode v skladu s pogoji, določenimi v tem oddelku, ter morebitnimi dodatnimi zahtevami in pogoji, ki jih lahko določi Komisija z delegiranimi akti v skladu s členom 19 in izvedbenimi akti v skladu s členom 20:

- (a) navadno pšenico, trdo pšenico, ječmen in koruzo;
- (b) neoluščeni riž;
- (c) sveže ali ohlajeno goveje in telečje meso, ki spada pod oznake KN 0201 10 00 in 0201 20 20 do 0201 20 50;
- (d) maslo, izdelano v odobrenem podjetju v Uniji neposredno in izključno iz pasterizirane smetane, pridobljene neposredno in izključno iz kravjega mleka, z najmanjšo vsebnostjo maslene maščobe 82 utežnih odstotkov in največjo

vsebnostjo vode 16 utežnih odstotkov;

(e) posneto mleko v prahu najvišje kakovosti, izdelano po pršnem postopku iz kravjega mleka v odobrenem podjetju v Uniji, z najmanjšo vsebnostjo beljakovin 34,0 utežnih odstotkov nemastne suhe snovi.

vsebnostjo vode 16 utežnih odstotkov;

(e) posneto mleko v prahu najvišje kakovosti, izdelano po pršnem postopku iz kravjega mleka v odobrenem podjetju v Uniji, z najmanjšo vsebnostjo beljakovin 34,0 utežnih odstotkov nemastne suhe snovi;

(ea) beli sladkor;

(eb) ovčje meso, uvrščeno v oznake KN 0104 10 30 ali 0204;

(ec) sveže, ohlajeno ali zamrznjeno prašičje meso, ki spada pod oznako KN 0203;

(ed) sveže, ohlajeno ali zamrznjeno piščančje meso, ki spada pod oznako KN 0207.“;

Sprememba 53

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 c (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 12

Veljavno besedilo

Člen 12

Obdobja javne intervencije

Javna intervencija je na voljo:

(a) za navadno pšenico, trdo pšenico, ječmen in koruzo od 1. novembra do 31. maja;

(b) za neoluščeni riž od 1. aprila do 31. julija;

(c) za goveje in telečje meso skozi vse

Sprememba

(3c) člen 12 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 12

Obdobja javne intervencije

Javna intervencija je na voljo **skozi vse leto za proizvode, naštet v členu 11.“;**

leto;

(d) za maslo in posneto mleko v prahu
od 1. marca do 30. septembra.

Sprememba 54

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 d (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 13

Veljavno besedilo

Člen 13

Začetek in zaključek javne intervencije

1. V obdobjih iz člena 12:

(a) je javna intervencija na voljo za **navadno pšenico**, maslo in posneto mleko v prahu;

(b) javno intervencijo za trdo pšenico, ječmen, koruzo in neoluščeni riž (vključno s posebnimi sortami ali tipi neoluščenega riža) lahko začne Komisija na podlagi izvedbenih aktov, če je to potrebno zaradi razmer na trgu. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).;

(c) javno intervencijo za sektor govejega in telečjega mesa lahko začne Komisija z izvedbenimi akti, sprejetimi brez uporabe postopka iz člena 229(2) ali (3), če je povprečna tržna cena v reprezentativnem obdobju, določena na podlagi točke (c) prvega odstavka člena 20, v državi članici ali regiji države članice, zabeležena na podlagi lestvice Unije za razvrščanje

Sprememba

(3d) člen 13 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 13

Začetek in zaključek javne intervencije

1. V obdobjih iz člena 12:

(a) je javna intervencija na voljo za maslo in posneto mleko v prahu;

(b) javno intervencijo za **navadno pšenico**, trdo pšenico, ječmen, koruzo in neoluščeni riž (vključno s posebnimi sortami ali tipi neoluščenega riža), **beli sladkor ter ovčje, prašičje ali piščančje meso** lahko začne Komisija na podlagi izvedbenih aktov, če je to potrebno zaradi razmer na trgu. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2);

(c) javno intervencijo za sektor govejega in telečjega mesa lahko začne Komisija z izvedbenimi akti, sprejetimi brez uporabe postopka iz člena 229(2) ali (3), če je povprečna tržna cena v reprezentativnem obdobju, določena na podlagi točke (c) prvega odstavka člena 20, v državi članici ali regiji države članice, zabeležena na podlagi lestvice Unije za razvrščanje

trupov goveda iz točke A Priloge IV, pod 85 % referenčnega praga, določenega v točki (d) člena 7(1).

2. Komisija lahko sprejme izvedbene akte, s katerimi konča javno intervencijo za sektor govejega in telečjega mesa, kadar pogoji, določeni v točki (c) odstavka 1 tega člena, v reprezentativnem obdobju, določenem v skladu s točko (c) prvega odstavka člena 20, niso več izpolnjeni. Ti izvedbeni akti se sprejmejo brez uporabe postopka iz člena 229(2) ali (3).

trupov goveda iz točke A Priloge IV, pod 85 % referenčnega praga, določenega v točki (d) člena 7(1).

2. Komisija lahko sprejme izvedbene akte, s katerimi konča javno intervencijo za sektor govejega in telečjega mesa, kadar pogoji, določeni v točki (c) odstavka 1 tega člena, v reprezentativnem obdobju, določenem v skladu s točko (c) prvega odstavka člena 20, niso več izpolnjeni. Ti izvedbeni akti se sprejmejo brez uporabe postopka iz člena 229(2) ali (3).“;

Sprememba 55

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 e (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 14

Veljavno besedilo

Člen 14

Odkup po fiksni ceni ali prek razpisa

Kadar se javna intervencija začne v skladu s členom 13(1), Svet v skladu s členom 43(3) PDEU sprejme **ukrepe** za določitev odkupnih cen za proizvode iz člena 11, **po potrebi pa tudi ukrepe glede količinske omejitve, kadar se odkup izvede po fiksni ceni.**

Sprememba

(3e) člen 14 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 14

Odkup po fiksni ceni ali prek razpisa

Kadar se javna intervencija začne v skladu s členom 13(1), Svet v skladu s členom 43(3) PDEU sprejme **pravila** za določitev odkupnih cen za proizvode iz člena 11.“;

Sprememba 56

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 f (novo)

Člen 15 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Cena javne intervencije pomeni:

(a) ceno, po kateri se proizvodi odkupijo v okviru javne intervencije, kadar se odkup izvede po fiksni ceni, ali

(b) najvišjo ceno, po kateri se lahko odkupijo proizvodi, upravičeni do javne intervencije, kadar se odkup izvede z javnim razpisom.

Sprememba

(3f) v členu 15 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Cena javne intervencije pomeni najvišjo ceno, po kateri se lahko odkupijo proizvodi, upravičeni do javne intervencije, kadar se odkup izvede z javnim razpisom.“;

Sprememba 57

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 g (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 15 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. **Ukrepe** za določitev višine cene javne intervencije, vključno z zneski povišanj in znižanj, sprejme Svet v skladu s členom 43(3) PDEU.

Sprememba

(3g) v členu 15 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Pravila za določitev višine cene javne intervencije, vključno z zneski povišanj in znižanj, sprejme Svet v skladu s členom 43(3) PDEU.“;

Sprememba 266

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 h (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 15 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(3h) v členu 15 se doda naslednji odstavek:

„2a. Svet pri določanju višine cene javne intervencije uporabi objektivna in pregledna merila, ki so skladna s ciljem zagotavljanja primerne življenjske ravni kmetijske skupnosti v skladu s členom 39 PDEU.“;

Sprememba 232

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 i (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 16

Veljavno besedilo

Sprememba

Člen 16

Splošna načela o odpremi iz javne intervencije

1. Odprema proizvodov, odkupljenih v okviru javne intervencije, se izvede na način, ki:

- (a) preprečuje morebitne motnje na trgu;
- (b) zagotavlja enak dostop do blaga in enako obravnavanje kupcev ter
- (c) je skladen z zavezami iz

(3i) člen 16 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 16

Splošna načela o odpremi iz javne intervencije

1. Odprema proizvodov, odkupljenih v okviru javne intervencije, se izvede na način, ki:

- (a) preprečuje morebitne motnje na trgu;
- (b) zagotavlja enak dostop do blaga in enako obravnavanje kupcev ter
- (c) je skladen z zavezami iz

mednarodnih sporazumov, sklenjenih v skladu s PDEU.

2. Proizvode, ki so bili odkupljeni v okviru javne intervencije, je mogoče odpremiti tako, da se dajo na razpolago za sistem razdeljevanja hrane najbolj ogroženim osebam v Uniji, določen v zadevnih pravnih aktih Unije. V takšnih primerih je obračunska vrednost takšnih proizvodov enaka višini ustrezne fiksne cene javne intervencije iz člena 14(2) te uredbe.

3. Komisija vsako leto objavi podrobne pogoje, pod katerimi so bile v predhodnem letu prodani proizvodi, odkupljeni v okviru javne intervencije.

mednarodnih sporazumov, sklenjenih v skladu s PDEU.

2. Proizvode, ki so bili odkupljeni v okviru javne intervencije, je mogoče odpremiti tako, da se dajo na razpolago za sistem razdeljevanja hrane najbolj ogroženim osebam v Uniji, določen v zadevnih pravnih aktih Unije. V takšnih primerih je obračunska vrednost takšnih proizvodov enaka višini ustrezne fiksne cene javne intervencije iz člena 14(2) te uredbe.

2a. Države članice Komisijo obvestijo o identiteti podjetij, ki uporabljajo javno intervencijo, in kupcih javnih intervencijskih zalog.

3. Komisija vsako leto objavi podrobne pogoje, pod katerimi so bili v predhodnem letu **odkupljeni, če je ustrezno, in** prodani proizvodi, odkupljeni v okviru javne intervencije. **Ti podatki vključujejo identiteto podjetij, zadevne količine ter nakupne in prodajne cene.“;**

Sprememba 59

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 j (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 17 – odstavek 1 – točka b

Veljavno besedilo

(b) oljčno olje;

Sprememba

(3j) prvi odstavek člena 17(b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) oljčno olje in namizne oljke;“;

Sprememba 60

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 k (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 17 – odstavek 1 – točka i a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(3k) v prvem odstavku člena 17 se doda naslednja točka:

„(ia) riž.“;

Sprememba 257

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 4 – točka b a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 23 – odstavek 3

Veljavno besedilo

Sprememba

(ba) v členu 23 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

3. Države članice, ki želijo sodelovati v shemi pomoči, vzpostavljeni na podlagi odstavka 1 (v nadaljnjem besedilu: šolska shema), in ki zaprosijo za ustrezno pomoč Unije, ob upoštevanju nacionalnih okoliščin določijo ***prednostno*** razdeljevanje proizvodov iz ene ali obeh naslednjih skupin:

(a) sadje in zelenjava ter sveži proizvodi iz sektorja banan;

(b) konzumno mleko in konzumno mleko brez laktoze.

„3. Države članice, ki želijo sodelovati v shemi pomoči, vzpostavljeni na podlagi odstavka 1 (v nadaljnjem besedilu: šolska shema), in ki zaprosijo za ustrezno pomoč Unije, ob upoštevanju nacionalnih okoliščin določijo razdeljevanje proizvodov iz ene ali obeh naslednjih skupin:

(a) ***za sadje in zelenjavo:***

(i) ***prednostno*** sadje in zelenjava ter sveži proizvodi iz sektorja banan;

(ii) ***proizvodi iz predelane sadja in zelenjave;***

(b) ***za mleko in mlečne izdelke:***

(i) konzumno mleko in konzumno mleko brez laktoze;

(ii) sir, skuta, jogurt in drugi fermentirani ali kisli mlečni proizvodi brez dodanih arom, sadja, oreškov ali kakava.“;

Sprememba 258

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 4 – točka b b (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 23 – odstavek 4

Veljavno besedilo

Sprememba

(bb) v členu 23 se črta odstavek 4;

4. Ne glede na odstavek 3 lahko države članice, da bi spodbujale uživanje specifičnih proizvodov in/ali zadostile posebnim prehranjevalnim potrebam otrok na svojem ozemlju, predvidijo razdeljevanje proizvodov iz ene ali obeh naslednjih skupin:

(a) proizvodov iz predelanega sadja in zelenjave, poleg proizvodov iz točke (a) odstavka 3;

(b) sira, skute, jogurta in drugih fermentiranih ali kislih mlečnih proizvodov brez dodanih arom, sadja, oreškov ali kakava, poleg proizvodov iz točke (b) odstavka 3.

Sprememba 259

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 4 – točka b c (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(bc) v členu 23 se doda naslednji odstavek:

„8a. Kadar nacionalni organi, pristojni za zdravje in prehrano, menijo, da je to upravičeno, lahko države članice v svoji nacionalni strategiji določijo, da se proizvodi iz odstavkov 3 in 5 tega člena razdeljujejo v šolah hkrati z običajnimi šolskimi obroki.“;

Sprememba 260/rev

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 4 – točka b d (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 23 – odstavek 11

Veljavno besedilo

11. Države članice izberejo proizvode, ki bi se razdeljevali ali ki bi jih vključili v spremljevalne izobraževalne ukrepe, na podlagi enega ali več naslednjih objektivnih meril: zdravstveni in okoljski vidiki, sezonskost, pestrost in razpoložljivost lokalnih ali regionalnih proizvodov, pri čemer se po možnosti da prednost proizvodom s poreklom iz Unije. Države članice lahko spodbujajo zlasti nabavo na lokalni ali regionalni ravni, ekološke proizvode, kratke oskrbne verige ali okoljevarstvene koristi, in če je ustrezno, tudi proizvode, priznane na podlagi shem kakovosti, določenih z Uredbo (EU) št. 1151/2012.

Države članice lahko v svojih strategijah dajo prednost vidikom, povezanim s

Sprememba

(bd) v členu 23 se odstavek 11 nadomesti z naslednjim:

„11. Države članice izberejo proizvode, ki bi se razdeljevali ali ki bi jih vključili v spremljevalne izobraževalne ukrepe, na podlagi enega ali več naslednjih objektivnih meril: zdravstveni in okoljski vidiki, sezonskost, pestrost in razpoložljivost lokalnih ali regionalnih proizvodov, pri čemer se po možnosti da prednost proizvodom s poreklom iz Unije. Države članice lahko spodbujajo zlasti nabavo na lokalni ali regionalni ravni, ekološke proizvode, kratke oskrbne verige ali okoljevarstvene koristi, **tudi trajnostne embalaže**, in če je ustrezno, tudi proizvode, priznane na podlagi shem kakovosti, določenih z Uredbo (EU) št. 1151/2012.

Države članice lahko v svojih strategijah dajo prednost vidikom, povezanim s

trajnostjo in pravično trgovino.

trajnostjo in pravično trgovino.“;

Sprememba 61

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 4 – točka c – točka ii

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 23a – odstavek 2 – pododstavek 3 – zadnji stavek

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ii) v tretjem pododstavku odstavka 2 se črta zadnji stavek;

črtano

Sprememba 62

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 4 – točka c – točka iii – uvodni del

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 23a – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(iii) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

(iii) v odstavku 4 se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

Sprememba 63

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 4 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 61

Veljavno besedilo

Člen 61

Veljavnost

Sistem dovoljenj za zasaditev vinske trte iz tega poglavja se uporablja od 1. januarja 2016 do 31. decembra **2030**, Komisija pa **izvede vmesni** pregled, v katerem oceni delovanje sistema ter po potrebi pripravi predloge.

Sprememba

(4a) člen 61 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 61

Veljavnost

Sistem dovoljenj za zasaditev vinske trte iz tega poglavja se uporablja od 1. januarja 2016 do 31. decembra **2050**, Komisija pa **1. januarja 2023 prvič in nato vsakih deset let izvede** pregled, v katerem oceni delovanje sistema ter po potrebi pripravi predloge **za izboljšanje njegove učinkovitosti.**“;

Sprememba 261

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 4 b (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 62 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. Dovoljenja iz odstavka 1 veljajo tri leta od dneva, ko so bila izdana. Pridelovalcu, ki v obdobju veljavnosti ne izkoristi izdanega dovoljenja, se naložijo upravne kazni, določene v členu 89(4) Uredbe (EU) št. 1306/2013.

Sprememba

(4b) v členu 62 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Dovoljenja iz odstavka 1 veljajo tri leta od dneva, ko so bila izdana. Pridelovalcu, ki v obdobju veljavnosti ne izkoristi izdanega dovoljenja, se naložijo upravne kazni, določene v členu 89(4) Uredbe (EU) št. 1306/2013. **Vendar lahko države članice odločijo, da dovoljenja iz**

člena 66(1) te uredbe veljajo šest let od dneva, ko so bila izdana. “;

Sprememba 64

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 4 c (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 62 – odstavek 4

Veljavno besedilo

4. To poglavje se ne uporablja za zasaditev ali ponovno zasaditev območij, namenjenih za poskuse ali za matične nasade za cepiče, ali območij, katerih vino ali proizvodi vinske trte so namenjeni izključno za porabo vinogradnikove družine, ali območij, ki bodo ponovno zasajena zaradi obveznega odkupa v javnem interesu, v okviru nacionalnega prava.

Sprememba

(4c) člen 62(4) se spremeni z naslednjim:

„4. To poglavje se ne uporablja za zasaditev ali ponovno zasaditev območij, namenjenih za poskuse ali za matične nasade za cepiče, **za zasaditev ali ponovno zasaditev območij, katerih proizvodi vinske trte so namenjeni izključno za proizvodnjo grozdnega soka,** ali območij, katerih vino ali proizvodi vinske trte so namenjeni izključno za porabo vinogradnikove družine, ali območij, ki bodo ponovno zasajena zaradi obveznega odkupa v javnem interesu, v okviru nacionalnega prava. “;

Sprememba 65

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 5

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 63 – odstavek 1

(5) v členu 63 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

črtano

„1. Države članice vsako leto dajo na razpolago dovoljenja za nove nasade, ki predstavljajo:

(a) 1 % skupne površine, dejansko zasajene z vinsko trto na njihovem ozemlju, kakor so jo izmerile 31. julija prejšnjega leta, ali ali

(b) 1 % površine, ki zajema površino, dejansko zasajeno z vinsko trto na njihovem ozemlju, kakor so jo izmerile 31. julija 2015, in površino, za katero so bile pridelovalcem dodeljene pravice do zasaditve na ozemlju teh držav članic v skladu s členom 85h, 85i ali 85k Uredbe (ES) št. 1234/2007, ki se lahko 1. januarja 2016 pretvorijo v dovoljenja v skladu s členom 68 te uredbe.“;

Sprememba 66

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 63

Veljavno besedilo

Sprememba

Člen 63

Zaščitni mehanizem za nove nasade

1. Države članice vsako leto dajo na razpolago dovoljenja za nove nasade, ki predstavljajo 1 % skupne površine,

(5a) člen 63 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 63

Zaščitni mehanizem za nove nasade

1. Države članice vsako leto dajo na razpolago dovoljenja za nove nasade, ki predstavljajo:

dejansko zasajene z vinsko trto na njihovem ozemlju, kakor so jo izmerile 31. julija prejšnjega leta.

2. Države članice lahko:

- (a) na nacionalni ravni uporabijo odstotek, nižji od tistega, ki je določen v odstavku 1;
- (b) omejijo izdajo dovoljenj na regionalni ravni za določena območja, ki so upravičena do pridelave vin z zaščiteno označbo porekla, za območja, upravičena do pridelave vin z zaščiteno geografsko označbo, ali za območja brez geografske označbe.

3. Katera koli od omejitev odstavka 2 prispeva k urejeni rasti nasadov, je nad 0 % in je upravičena zaradi enega ali več naslednjih posebnih razlogov:

- (a) potrebe, da bi se izognili dokazanemu tveganju prekomerne dobave vinskih proizvodov glede na tržne obete za te proizvode, ki ne presega tistega, kar je potrebno za izpolnjevanje te potrebe;
- (b) potrebe, da bi se izognili dokazanemu tveganju, da bo določena zaščitena označba porekla ali zaščitena geografska označba **močno** razvrednotena.

(a) 1 % skupne površine, dejansko zasajene z vinsko trto na njihovem ozemlju, kakor so jo izmerile 31. julija prejšnjega leta *ali*

(b) **1 % površine, ki zajema površino, dejansko zasajeno z vinsko trto na njihovem ozemlju, kakor so jo izmerile 31. julija 2015, in površino, za katero so bile pridelovalcem dodeljene pravice do zasaditve na ozemlju teh držav članic v skladu s členom 85h, 85i ali 85k Uredbe (ES) št. 1234/2007, ki se lahko 1. januarja 2016 pretvorijo v dovoljenja v skladu s členom 68 te uredbe.**

2. Države članice lahko:

- (a) na nacionalni ravni uporabijo odstotek, nižji od tistega, ki je določen v odstavku 1;
- (b) omejijo izdajo dovoljenj na regionalni ravni za določena območja, ki so upravičena do pridelave vin z zaščiteno označbo porekla, za območja, upravičena do pridelave vin z zaščiteno geografsko označbo, ali za območja brez geografske označbe; **ta dovoljenja naj bi se uporabljala v navedenih regijah.**

3. Katera koli od omejitev odstavka 2 prispeva k urejeni rasti nasadov, je nad 0 % in je upravičena zaradi enega ali več naslednjih posebnih razlogov:

- (a) potrebe, da bi se izognili dokazanemu tveganju prekomerne dobave vinskih proizvodov glede na tržne obete za te proizvode, ki ne presega tistega, kar je potrebno za izpolnjevanje te potrebe;
- (b) potrebe, da bi se izognili dokazanemu tveganju, da bo določena zaščitena označba porekla ali zaščitena geografska označba razvrednotena;

(ba) želje prispevati k razvoju ustreznih proizvodov ob ohranjanju njihove kakovosti.

3a. Države članice lahko sprejmejo vse

4. Države članice objavijo vse odločitve, sprejete v skladu z odstavkom 2, ki jih ustrezno upravičijo. Države članice Komisijo nemudoma obvestijo o teh odločitvah ter o razlogih zanje.

potrebne regulativne ukrepe, da bi izvajalcem preprečile izogibanje omejitvam, sprejetim v skladu z odstavkoma 2 in 3.

4. Države članice objavijo vse odločitve, sprejete v skladu z odstavkom 2, ki jih ustrezno upravičijo. Države članice Komisijo nemudoma obvestijo o teh odločitvah ter o razlogih zanje.

4a. Države lahko izdajo dovoljenja, ki presegajo omejitve iz tega člena, za zasaditve, namenjene ohranjanju genskih virov vinske trte.“;

Sprememba 67

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 b (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 64

Veljavno besedilo

Člen 64

Izdaja dovoljenj za nove zasaditve

1. Če skupna površina iz upravičenih vlog v določenem letu ne presega površine, ki jo da na voljo država članica, seodobrijo vse takšne vloge.

Za namene tega člena lahko države članice uporabijo enega ali več naslednjih objektivnih in nediskriminatornih meril za upravičenost:

(a) vlagatelj ima kmetijsko površino, ki ni manjša od površine, za katero prosi za dovoljenje;

(b) vlagatelj ima ustrezno poklicno

Sprememba

(5b) člen 64 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 64

Izdaja dovoljenj za nove zasaditve

1. Če skupna površina iz upravičenih vlog v določenem letu ne presega površine, ki jo da na voljo država članica, seodobrijo vse takšne vloge.

Za namene tega člena lahko države članice **na nacionalni ali regionalni ravni** uporabijo enega ali več naslednjih objektivnih in nediskriminatornih meril za upravičenost:

(a) vlagatelj ima kmetijsko površino, ki ni manjša od površine, za katero prosi za dovoljenje;

(b) vlagatelj ima ustrezno poklicno

znanje in usposobljenost;

(c) vloga ne predstavlja velikega tveganja, da bo prilaščen sloves posebnih zaščitениh označb porekla, ki se domneva, razen če javni organi dokažejo, da takšno tveganje obstaja;

(ca) vlagatelj nima vinske trte, zasajene brez dovoljenja, kot je navedeno v členu 71 te uredbe, ali brez pravice do zasaditve, kot je navedeno v členih 85a in 85b Uredbe (ES) št. 1234/2007;

(d) eno ali več meril iz odstavka 2, če so ustrezno utemeljeni ter uporabljeni objektivno in nediskriminatorno.

2. Če skupna površina iz upravičenih vlog iz odstavka 1 v določenem letu presega površino, ki jo da na voljo država članica, se dovoljenja izdajo vsem vlagateljem glede na sorazmerno razdelitev hektarjev na podlagi površine, v zvezi s katero so prosili za dovoljenje. Ob izdaji takega dovoljenja se lahko določi minimalna in/ali maksimalna površina za posameznega vlagatelja, obenem pa je to dovoljenje mogoče delno ali v celoti izdati v skladu z enim ali več od naslednjih objektivnih in nediskriminatornih prednostnih meril:

(a) pridelovalci, ki nasade vinske trte sadijo prvič in vodijo vinogradniško gospodarstvo (novi udeleženci);

(b) površine, kjer vinogradi prispevajo k ohranjanju okolja;

(c) površine, ki jih je treba na novo zasaditi v okviru projektov kosomacije;

(d) površine, za katere so značilne naravne ali posebne omejitve;

(e) trajnost projektov razvoja ali ponovne zasaditev na podlagi gospodarske ocene;

(f) na novo zasajene površine, ki prispevajo k boljši konkurenčnosti **kmetijskega gospodarstva in regije;**

(g) projekti, ki bi lahko izboljšali

znanje in usposobljenost;

(c) vloga ne predstavlja velikega tveganja, da bo prilaščen sloves posebnih zaščitениh označb porekla, ki se domneva, razen če javni organi dokažejo, da takšno tveganje obstaja;

(ca) vlagatelj nima vinske trte, zasajene brez dovoljenja, kot je navedeno v členu 71 te uredbe, ali brez pravice do zasaditve, kot je navedeno v členih 85a in 85b Uredbe (ES) št. 1234/2007;

(d) eno ali več meril iz odstavka 2, če so ustrezno utemeljeni ter uporabljeni objektivno in nediskriminatorno.

2. Če skupna površina iz upravičenih vlog iz odstavka 1 v določenem letu presega površino, ki jo da na voljo država članica, se dovoljenja izdajo vsem vlagateljem glede na sorazmerno razdelitev hektarjev na podlagi površine, v zvezi s katero so prosili za dovoljenje. Ob izdaji takega dovoljenja se lahko določi minimalna in/ali maksimalna površina za posameznega vlagatelja, obenem pa je to dovoljenje mogoče delno ali v celoti izdati v skladu z enim ali več od naslednjih objektivnih in nediskriminatornih prednostnih meril:

(a) pridelovalci, ki nasade vinske trte sadijo prvič in vodijo vinogradniško gospodarstvo (novi udeleženci);

(b) površine, kjer vinogradi prispevajo k ohranjanju okolja **ali ohranjanju genskih virov vinske trte;**

(c) površine, ki jih je treba na novo zasaditi v okviru projektov komasacije;

(d) površine, za katere so značilne naravne ali posebne omejitve;

(e) trajnost projektov razvoja ali ponovne zasaditve na podlagi gospodarske ocene;

(f) na novo zasajene površine, ki prispevajo k boljši konkurenčnosti **gospodarstva na regionalni, državni in mednarodni ravni;**

(g) projekti, ki bi lahko izboljšali

kakovost proizvodov z geografskimi označbami;

(h) na novo zasajene površine zaradi povečanja malih ali srednjih gospodarstev.

2a. Če se država članica odloči uporabiti eno ali več meril iz odstavka 2, lahko doda še pogoj, da mora biti vlagatelj fizična oseba, ki je v letu predložitve vloge stara največ 40 let.

3. Države članice merila iz odstavkov 1, 2 in 2a, ki jih uporabljajo, objavijo ter o njih nemudoma uradno obvestijo Komisijo.

kakovost proizvodov z geografskimi označbami;

(h) na novo zasajene površine zaradi povečanja malih ali srednjih gospodarstev.

2a. Če se država članica odloči uporabiti eno ali več meril iz odstavka 2, lahko doda še pogoj, da mora biti vlagatelj fizična oseba, ki je v letu predložitve vloge stara največ 40 let.

2b. Države članice lahko sprejmejo vse regulativne ukrepe, da bi izvajalcem preprečile izogibanje merilom, ki jih uporabljajo v skladu z odstavki 1, 2 in 2a.

3. Države članice merila iz odstavkov 1, 2 in 2a, ki jih uporabljajo, objavijo ter o njih nemudoma uradno obvestijo Komisijo.

3a. V primeru omejitve v skladu s členom 63(2)(b) na regionalni ravni se lahko uporabijo prednostna merila in merila za upravičenost, ki se upoštevajo v okviru tistih iz člena 64 na navedeni ravni.“;

Sprememba 68

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 c (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 65 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(5c) v členu 65 se za prvim odstavkom vstavi naslednji odstavek:

„Država članica pri uporabi člena 63(2) uvede predhodni uradni postopek, ki ji omogoča, da upošteva mnenja reprezentativnih strokovnih organizacij, ki so v skladu z zakonodajo te države članice priznane na regionalni ravni.“;

Sprememba 233

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 d (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 68

Veljavno besedilo

Člen 68

Prehodne določbe

1. Pravice do zasaditve, ki se pred 31. decembrom 2015 dodelijo pridelovalcem v skladu s členom 85h, členom 85i ali členom 85k Uredbe (ES) št. 1234/2007 in jih ti pridelovalci niso izkoristili ter so do navedenega datuma še veljavne, se lahko od 1. januarja 2016 pretvorijo v dovoljenja iz tega poglavja.

Take pretvorbe se izvedejo na zahtevo, ki jo morajo ti pridelovalci predložiti pred 31. decembrom 2015. Države članice lahko odločijo, da bodo pridelovalcem dovolile predložiti tovrstno zahtevo za pretvorbo pravic v dovoljenja do 31. decembra 2020.

2. Dovoljenja, ki se izdajo v skladu z **odstavkom 1**, veljajo enako obdobje kot pravice do zasaditve iz odstavka 1. Če se ta dovoljenja ne uporabijo, prenehajo veljati najpozneje 31. decembra 2018 oziroma, če je država članica sprejela odločitev iz drugega pododstavka odstavka 1, najpozneje do 31. decembra **2023**.

Sprememba

(5d) člen 68 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 68

Prehodne določbe

1. Pravice do zasaditve, ki se pred 31. decembrom 2015 dodelijo pridelovalcem v skladu s členom 85h, členom 85i ali členom 85k Uredbe (ES) št. 1234/2007 in jih ti pridelovalci niso izkoristili ter so do navedenega datuma še veljavne, se lahko od 1. januarja 2016 pretvorijo v dovoljenja iz tega poglavja.

Take pretvorbe se izvedejo na zahtevo, ki jo morajo ti pridelovalci predložiti pred 31. decembrom 2015. Države članice lahko odločijo, da bodo pridelovalcem dovolile predložiti tovrstno zahtevo za pretvorbo pravic v dovoljenja do 31. decembra 2020.

1a. Po 31. decembru 2020 površine, za katere so bile pridelovalcem dodeljene pravice do zasaditve, ki niso bile pretvorjene v dovoljenja, ostanejo na razpolago državam članicam, ki jih lahko predodelijo v skladu s členom 66 najpozneje do 31. decembra 2025.

2. Dovoljenja, ki se izdajo v skladu z **odstavkoma 1 in 1a**, veljajo enako obdobje kot pravice do zasaditve iz odstavka 1. Če se ta dovoljenja ne uporabijo, prenehajo veljati najpozneje 31. decembra 2018 oziroma, če je država članica sprejela odločitev iz drugega pododstavka odstavka 1, najpozneje do 31. decembra **2028**.

3. Površine, ki jih zadevajo dovoljenja, izdana skladno z odstavkom 1, ne štejejo za namene iz člena 63.

3. Površine, ki jih zadevajo dovoljenja, izdana skladno z odstavkom 1, ne štejejo za namene iz člena 63.“;

Sprememba 69

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 e (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 69 – odstavek 1 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(5e) v členu 69 se doda naslednja točka:

„(ea) merila za ohranjanje genskih virov vinske trte.“;

Sprememba 70

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 f (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 73

Veljavno besedilo

Sprememba

Člen 73

Področje uporabe

Brez poseganja v druge določbe, ki se uporabljajo za kmetijske proizvode, in določbe, ki so bile sprejete v veterinarskem, fitosanitarnem in živilskem sektorju za zagotovitev, da proizvodi ustrezajo higienskimi in zdravstvenim standardom, in za zaščito zdravja živali,

(5f) člen 73 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 73

Področje uporabe

Brez poseganja v druge določbe, ki se uporabljajo za kmetijske proizvode, in določbe, ki so bile sprejete v veterinarskem, fitosanitarnem in živilskem sektorju za zagotovitev, da proizvodi ustrezajo higienskimi in zdravstvenim standardom, in za zaščito zdravja živali,

rastlin in ljudi, so v tem oddelku določena pravila o tržnih standardih.

rastlin in ljudi *ter za zagotovitev lojalne konkurence med evropskimi proizvajalci in proizvajalci iz tretjih držav*, so v tem oddelku določena pravila o tržnih standardih.“;

Sprememba 234

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 g (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 75

Veljavno besedilo

Člen 75

Določitev in vsebina

1. Tržni standardi se lahko uporabljajo za enega ali več navedenih sektorjev in proizvodov:

- (a) oljčno olje in namizne oljke;
- (b) sadje in zelenjavo;
- (c) proizvode iz predelanega sadja in zelenjave;
- (d) banane;
- (e) žive rastline;
- (f) jajca;
- (g) perutninsko meso;
- (h) mazave maščobe, namenjene za prehrano ljudi;
- (i) hmelj.

Sprememba

(5g) člen 75 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 75

Določitev in vsebina

1. Tržni standardi se lahko uporabljajo za enega ali več navedenih sektorjev in proizvodov:

- (a) oljčno olje in namizne oljke;
- (b) sadje in zelenjavo;
- (c) proizvode iz predelanega sadja in zelenjave;
- (d) banane;
- (e) žive rastline;
- (f) jajca;
- (g) perutninsko meso;
- (h) mazave maščobe, namenjene za prehrano ljudi;
- (i) hmelj;
- (ia) riž;***
- (ib) mleko in mlečne proizvode;***

(ic) med in čebelarske proizvode;

(id) goveje in telečje meso;

(ie) ovčje meso;

(if) prašičje meso.

(ig) konopljo.

2. Da se upošteva pričakovanja potrošnikov ter izboljša gospodarske pogoje za proizvodnjo in trženje, pa tudi kakovost kmetijskih proizvodov iz odstavkov 1 in 4 tega člena, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 o tržnih standardih po sektorjih ali proizvodih v vseh fazah trženja, pa tudi o odstopanjih in izvzetjih od uporabe takšnih standardov z namenom prilagoditve stalno spreminjajočim se tržnim pogojem, spreminjajočemu se povpraševanju potrošnikov, spremembam ustreznih mednarodnih standardov in preprečitve nastajanja ovir za inovacije pri proizvodih.

3. Brez poseganja v člen 26 Uredbe (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta (27) lahko tržni standardi iz odstavka 1 zajemajo eno ali več naslednjega, ki se določi na podlagi sektorja ali proizvoda in ob upoštevanju lastnosti posameznega sektorja, potrebe po ureditvi dajanja na trg in pogojev iz odstavka 5 tega člena:

(a) tehnične opredelitve, poimenovanje in prodajne oznake za sektorje, ki niso določeni v členu 78;

(b) merila za razvrščanje, kot je razvrščanje v razrede, po masi, velikosti, starosti in v kategorije;

(c) vrsto, sorto rastline ali živalsko pasmo ali komercialni tip;

(d) predstavitev, označevanje, povezano z obveznimi tržnimi standardi, pakiranje, pravila, ki veljajo za pakirnice, označevanje, leto pridelave in uporabo posebnih navedb brez poseganja v člene od 92 do 123 te uredbe;

(e) merila, kot so videz, konsistenca,

2. Da se upošteva pričakovanja potrošnikov ter izboljša gospodarske pogoje za proizvodnjo in trženje, pa tudi kakovost kmetijskih proizvodov iz odstavkov 1 in 4 tega člena, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 o tržnih standardih po sektorjih ali proizvodih v vseh fazah trženja, pa tudi o odstopanjih in izvzetjih od uporabe takšnih standardov z namenom prilagoditve stalno spreminjajočim se tržnim pogojem, spreminjajočemu se povpraševanju potrošnikov, spremembam ustreznih mednarodnih standardov in preprečitve nastajanja ovir za inovacije pri proizvodih.

3. Brez poseganja v člen 26 Uredbe (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta (27) lahko tržni standardi iz odstavka 1 zajemajo eno ali več naslednjega, ki se določi na podlagi sektorja ali proizvoda in ob upoštevanju lastnosti posameznega sektorja, potrebe po ureditvi dajanja na trg in pogojev iz odstavka 5 tega člena:

(a) tehnične opredelitve, poimenovanje in prodajne oznake za sektorje, ki niso določeni v členu 78;

(b) merila za razvrščanje, kot je razvrščanje v razrede, po masi, velikosti, starosti in v kategorije;

(c) vrsto, sorto rastline ali živalsko pasmo ali komercialni tip;

(d) predstavitev, označevanje, povezano z obveznimi tržnimi standardi, pakiranje, pravila, ki veljajo za pakirnice, označevanje, leto pridelave in uporabo posebnih navedb brez poseganja v člene od 92 do 123 te uredbe;

(e) merila, kot so videz, konsistenca,

konformacija, lastnosti proizvoda in odstotek vsebnosti vode;

(f) posebne snovi, ki se uporabljajo v proizvodnji, ali sestavni deli ali sestavine, vključno z navedbo vsebnosti, čistosti in določitve snovi;

(g) način kmetovanja in pridelave, tudi enološki postopki in napredni sistemi trajnostne pridelave;

(h) rezanje mošta in vina, vključno z opredelitvami pojmov, tipiziranje in omejitve, ki veljajo za to;

(i) pogostnost zbiranja, dobavo, konzerviranje in ravnanje, metodo konzerviranja in temperaturo, skladiščenje in prevoz;

(j) kraj kmetovanja in/ali poreklo ***razen perutninskega mesa in mazavih maščob***;

(k) omejitve glede uporabe nekaterih snovi in praks;

(l) posebno uporabo;

(m) pogoje, ki urejajo odstranitev, posedovanje, promet in uporabo proizvodov, ki niso v skladu s tržnimi standardi, sprejetimi na podlagi odstavka 1, ali opredelitvami, poimenovanji in prodajnimi oznakami iz člena 78, ter odstranjevanje stranskih proizvodov.

4. Poleg odstavka 1 se za vinski sektor lahko uporabljajo tržni standardi. Za ta sektor se uporabljajo točke (f), (g), (h), (k) in (m) odstavka 3.

5. Tržni standardi po sektorjih ali proizvodih, sprejeti v skladu z odstavkom 1 tega člena, se določijo brez poseganja v člene od 84 do 88 in Prilogo IX ter ob upoštevanju:

(a) posebnosti zadevnega proizvoda;

(b) dejstva, da je treba zagotoviti pogoje za lažje dajanje proizvodov na trg;

(c) interesa proizvajalcev, da obveščajo o lastnostih proizvodov in kmetovanja, ter interesa potrošnikov, da prejmejo ustrezne

konformacija, lastnosti proizvoda in odstotek vsebnosti vode;

(f) posebne snovi, ki se uporabljajo v proizvodnji, ali sestavni deli ali sestavine, vključno z navedbo vsebnosti, čistosti in določitve snovi;

(g) način kmetovanja in pridelave, tudi enološki postopki, ***način krmljenja živali*** in napredni sistemi trajnostne pridelave;

(h) rezanje mošta in vina, vključno z opredelitvami pojmov, tipiziranje in omejitve, ki veljajo za to;

(i) pogostnost zbiranja, dobavo, konzerviranje in ravnanje, metodo konzerviranja in temperaturo, skladiščenje in prevoz;

(j) kraj kmetovanja in/ali poreklo;

(k) omejitve glede uporabe nekaterih snovi in praks;

(l) posebno uporabo;

(m) pogoje, ki urejajo odstranitev, posedovanje, promet in uporabo proizvodov, ki niso v skladu s tržnimi standardi, sprejetimi na podlagi odstavka 1, ali opredelitvami, poimenovanji in prodajnimi oznakami iz člena 78, ter odstranjevanje stranskih proizvodov;

(ma) dobrobit živali.

4. Poleg odstavka 1 se za vinski sektor lahko uporabljajo tržni standardi. Za ta sektor se uporabljajo točke (f), (g), (h), (k) in (m) odstavka 3.

5. Tržni standardi po sektorjih ali proizvodih, sprejeti v skladu z odstavkom 1 tega člena, se določijo brez poseganja v člene od 84 do 88 in Prilogo IX ter ob upoštevanju:

(a) posebnosti zadevnega proizvoda;

(b) dejstva, da je treba zagotoviti pogoje za lažje dajanje proizvodov na trg;

(c) interesa proizvajalcev, da obveščajo o lastnostih proizvodov in kmetovanja, ter interesa potrošnikov, da prejmejo ustrezne

in pregledne informacije o proizvodu, vključno s krajem kmetovanja, ki se določi za vsak primer posebej na ustrezni geografski ravni, potem ko so bili ocenjeni zlasti stroški in upravna obremenitev izvajalcev ter koristi proizvajalcev in končnih potrošnikov;

(d) metod, ki so na voljo za določitev fizikalnih, kemičnih in organoleptičnih lastnosti proizvodov;

(e) standardnih priporočil, ki jih sprejmejo mednarodni organi;

(f) potrebe po ohranitvi naravnih in osnovnih lastnosti proizvodov ter da se je treba izogniti bistveni spremembi sestave zadevnega proizvoda.

6. Da bi upoštevali pričakovanja potrošnikov ter potrebo po izboljšanju gospodarskih pogojev za pridelavo in trženje kmetijskih proizvodov, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 za spremembo seznama sektorjev iz odstavka 1. Takšni delegirani akti so strogo omejeni na dejanske potrebe, ki nastanejo zaradi potrošniškega povpraševanja, tehničnega napredka ali potreb po inovacijah pri proizvodih, Komisija pa mora pred njihovim sprejetjem Evropskemu parlamentu in Svetu predložiti poročilo, v katerem oceni zlasti potrebe potrošnikov, stroške in upravna bremena za izvajalce, vključno z učinkom na notranji trg in mednarodno trgovino, ter koristi za proizvajalce in končne potrošnike.

in pregledne informacije o proizvodu, vključno s krajem kmetovanja, ki se določi za vsak primer posebej na ustrezni geografski ravni, potem ko so bili ocenjeni zlasti stroški in upravna obremenitev izvajalcev ter koristi proizvajalcev in končnih potrošnikov;

(d) metod, ki so na voljo za določitev fizikalnih, kemičnih in organoleptičnih lastnosti proizvodov;

(e) standardnih priporočil, ki jih sprejmejo mednarodni organi;

(f) potrebe po ohranitvi naravnih in osnovnih lastnosti proizvodov ter da se je treba izogniti bistveni spremembi sestave zadevnega proizvoda.

6. Da bi upoštevali pričakovanja potrošnikov ter potrebo po izboljšanju gospodarskih pogojev za pridelavo in trženje kmetijskih proizvodov, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 za spremembo seznama sektorjev iz odstavka 1. Takšni delegirani akti so strogo omejeni na dejanske potrebe, ki nastanejo zaradi potrošniškega povpraševanja, tehničnega napredka ali potreb po inovacijah pri proizvodih, Komisija pa mora pred njihovim sprejetjem Evropskemu parlamentu in Svetu predložiti poročilo, v katerem oceni zlasti potrebe potrošnikov, stroške in upravna bremena za izvajalce, vključno z učinkom na notranji trg in mednarodno trgovino, ter koristi za proizvajalce in končne potrošnike.“;

(Opomba pod črto št. 27 v odstavku 3 ostane nespremenjena.)

Sprememba 72

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 h (novo)

Člen 78

Veljavno besedilo

Člen 78

Opredelitve, poimenovanja in prodajne oznake za nekatere sektorje in proizvode

1. Poleg tržnih standardov, ki se uporabljajo, kadar je ustrezno, se za naslednje sektorje ali proizvode uporabljajo opredelitve, poimenovanja in prodajne oznake iz Priloge VII:

- (a) goveje in telečje meso;
- (b) vino;
- (c) mleko in mlečne proizvode, namenjene za prehrano ljudi;
- (d) perutnino;
- (e) jajca;
- (f) mazave maščobe, namenjene za prehrano ljudi ter
- (g) oljčno olje in namizne oljke.

2. Opredelitve, poimenovanja ali prodajne oznake iz Priloge VII se lahko v Uniji uporabijo le za trženje proizvoda, ki izpolnjuje ustrezne zahteve iz navedene priloge.

3. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 o spremembah opredelitev in prodajnih oznak iz Priloge VII, odstopanju od njih ali izjemah v zvezi z njimi. Ti delegirani akti so strogo omejeni na dejanske potrebe, ki nastanejo zaradi

Sprememba

(5h) člen 78 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 78

Opredelitve, poimenovanja in prodajne oznake za nekatere sektorje in proizvode

1. Poleg tržnih standardov, ki se uporabljajo, kadar je ustrezno, se za naslednje sektorje ali proizvode uporabljajo opredelitve, poimenovanja in prodajne oznake iz Priloge VII:

- (a) goveje in telečje meso;
- (aa) ovčje in jagnječje meso;**
- (b) vino;
- (c) mleko in mlečne proizvode, namenjene za prehrano ljudi;
- (d) perutnino;
- (e) jajca;
- (f) mazave maščobe, namenjene za prehrano ljudi ter
- (g) oljčno olje in namizne oljke.

2. Opredelitve, poimenovanja ali prodajne oznake iz Priloge VII se lahko v Uniji uporabijo le za trženje **in promocijo** proizvoda, ki izpolnjuje ustrezne zahteve iz navedene priloge. **V Prilogi VII so lahko določeni pogoji za zaščito poimenovanja ali prodajne oznake pri trženju ali promociji pred komercialno uporabo, zlorabo, posnemanjem ali nedovoljenim navajanjem.**

3. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 o spremembah opredelitev in prodajnih oznak iz Priloge VII, odstopanju od njih ali izjemah v zvezi z njimi. Ti delegirani akti so strogo omejeni na dejanske potrebe, ki nastanejo zaradi

razvoja potrošniškega povpraševanja, tehničnega napredka ali potreb po inovacijah pri proizvodih.

4. Da bi zagotovili, da bodo izvajalci in države članice jasno in pravilno razumeli opredelitve in prodajne oznake, določene v Prilogi VII, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 v zvezi s pravili za določitev in uporabo teh opredelitev in oznak.

5. Da se upoštevajo pričakovanja potrošnikov in razvoj na trgu mlečnih proizvodov, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227, s katerimi se določijo mlečni proizvodi, za katere se navedejo živalske vrste izvora mleka, razen goveda, ter potrebna zadevna pravila.“

razvoja potrošniškega povpraševanja, tehničnega napredka ali potreb po inovacijah pri proizvodih.

4. Da bi zagotovili, da bodo izvajalci in države članice jasno in pravilno razumeli opredelitve in prodajne oznake, določene v Prilogi VII, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 v zvezi s pravili za določitev in uporabo teh opredelitev in oznak.

5. Da se upoštevajo pričakovanja potrošnikov in razvoj na trgu mlečnih proizvodov, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227, s katerimi se določijo mlečni proizvodi, za katere se navedejo živalske vrste izvora mleka, razen goveda, ter potrebna zadevna pravila.“;

Sprememba 73

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 i (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 79 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(5i) vstavi se naslednji člen:

„Člen 79a

Mešanica oljčnega olja z drugimi rastlinskimi olji

1. Mešanje oljčnega olja in drugih rastlinskih olj je prepovedano.

2. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 za uvedbo kazni za izvajalce, ki ne spoštujejo odstavka 1 tega člena.“;

Sprememba 74

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 5 j (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 79 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(5j) vstavi se naslednji člen:

„Člen 79b

Pravila trženja za sektor oljk in oljčnega olja

Da bi upoštevali posebne lastnosti sektorja oljk in oljčnega olja, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227, s katerimi se bodo uskladila pravila trženja za namizne oljke in oljčno olje.“;

Sprememba 75

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 6

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 81 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(6) v členu 81 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

črtano

„2. Ob upoštevanju odstavka 3 države članice razvrstijo sorte vinske trte, ki se smejo zasaditi, ponovno zasaditi ali cepiti na njihovem ozemlju za pridelavo vina.

Države članice smejo razvrstiti sorte

vinske trte, kadar:

(a) zadevna sorta spada v vrsto Vitis vinifera ali Vitis Labrusca, ali

(b) je zadevna sorta pridobljena s križanjem vrst Vitis vinifera in Vitis Labrusca z drugimi vrstami rodu Vitis.

Kadar je sorta vinske trte izločena iz razvrstitve iz prvega pododstavka, se izkrči v 15 letih po izločitvi.“;

Sprememba 76

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 6 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 81 – odstavek 2

Veljavno besedilo

2. Ob upoštevanju odstavka 3 države članice razvrstijo sorte vinske trte, ki se smejo zasaditi, ponovno zasaditi ali cepiti na njihovem ozemlju za pridelavo vina.

Države članice smejo razvrstiti **le** sorte vinske trte, **ki izpolnjujejo naslednje pogoje:**

(a) zadevna sorta spada v vrsto Vitis vinifera **ali** je pridobljena s križanjem vrste Vitis vinifera **z drugimi vrstami** rodu Vitis;

(b) sorta ni ena od naslednjih: Noah, Othello, Isabelle, Jacquez, Clinton in Herbemont.

Sprememba

(6a) v členu 81 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Ob upoštevanju odstavka 3 države članice razvrstijo sorte vinske trte, ki se smejo zasaditi, ponovno zasaditi ali cepiti na njihovem ozemlju za pridelavo vina.

Države članice smejo razvrstiti sorte vinske trte, **kadar:**

(a) zadevna sorta spada v vrsto Vitis vinifera **oziroma** je pridobljena s križanjem vrste Vitis vinifera **ali spada v druge vrste** rodu Vitis.

(b) sorta ni ena od naslednjih: Noah, Othello, Isabelle, Jacquez, Clinton in Herbemont.

Z odstopanjem od drugega pododstavka lahko države članice odobrijo ponovno zasaditev vrste Vitis labrusca ali vrst iz točke (b) v obstoječih zgodovinskih

Kadar je sorta vinske trte izločena iz razvrstitve iz prvega pododstavka, se izkrči v 15 letih po izločitvi.

vinogradih, če se obstoječa zasajena površina Vitis labrusca ne poveča.

Kadar je sorta vinske trte izločena iz razvrstitve iz prvega pododstavka, se izkrči v 15 letih po izločitvi.“;

Sprememba 77

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 8

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 90a – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) vzpostavitev banke podatkov izotopskih analiz, ki bo v pomoč pri odkrivanju goljufij in se bo oblikovala na podlagi vzorcev, ki jih zberejo države članice;

Sprememba

(a) vzpostavitev *ali vzdrževanjem* banke podatkov izotopskih analiz, ki bo v pomoč pri odkrivanju goljufij in se bo oblikovala na podlagi vzorcev, ki jih zberejo države članice;

Sprememba 78

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 8 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 92 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Pravila o označbah porekla, geografskih označbah in tradicionalnih izrazih iz tega oddelka se uporabljajo za proizvode iz točk 1, 3 do 6, 8, 9, 11, 15 in 16 dela II Priloge VII.

Sprememba

(8a) v členu 92 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Pravila o označbah porekla, geografskih označbah in tradicionalnih izrazih iz tega oddelka se uporabljajo *samo* za proizvode iz točk 1, 3 do 6, 8, 9, 11, 15 in 16 dela II Priloge VII.“;

Sprememba 235/rev

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 9 – točka a

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 93 – odstavek 1 – točka a – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) „označba porekla“ pomeni ime, **ki opredeljuje proizvod** iz člena 92(1):

Sprememba

(a) „označba porekla“ pomeni ime **regije, specifičnega kraja ali izjemoma v ustrezno utemeljenih primerih ime države, ki se uporablja za opis proizvoda** iz člena 92(1):

Sprememba 80

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 9 – točka a

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 93 – odstavek 1 – točka a – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) katerega kakovost ali značilnosti so pretežno ali izključno posledica določenega geografskega okolja z njegovimi **lastnimi** naravnimi **in, če ti obstajajo**, človeškimi dejavniki;

Sprememba

(i) katerega kakovost ali značilnosti so pretežno ali izključno posledica določenega geografskega okolja z njegovimi naravnimi **dejavniki in** človeškimi dejavniki;

Sprememba 81

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 9 – točka a

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 93 – odstavek 1 – točka a – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

**(ii) s poreklom iz specifičnega kraja,
regije ali izjemoma države;**

črtano

Sprememba 82

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 9 – točka a

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 93 – odstavek 1 – točka a – točka v a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

**(va) ki ni „delno dealkoholiziran“ ali
„dealkoholiziran“, kot je navedeno v
točkah (18) in (19) dela II Priloge VII.**

Sprememba 83

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 10

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 94 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(10) v členu 94(1) se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

črtano

„Vloge za zaščito imen kot označb porekla ali geografskih označb vključujejo:“;

Sprememba 236

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 10 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 94

Veljavno besedilo

Sprememba

Člen 94

Vloge za zaščito

1. Vloge za zaščito imen kot označb porekla ali geografskih označb vključujejo **tehnično dokumentacijo, ki vsebuje:**

- (a) ime, ki naj se zaščiti;
- (b) ime in priimek ter naslov vlagatelja;
- (c) specifikacijo proizvoda iz odstavka 2 ter
- (d) enotni dokument, ki povzema specifikacijo proizvoda iz odstavka 2.

2. Specifikacija proizvoda zainteresiranim stranem omogoča, da preverijo pogoje pridelave, v zvezi z označbo porekla ali geografsko označbo. Specifikacija proizvoda je sestavljena vsaj iz:

- (a) imena, ki naj se zaščiti;

(10a) člen 94 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 94

Vloge za zaščito

1. Vloge za zaščito imen kot označb porekla ali geografskih označb vključujejo:

- (a) ime, ki naj se zaščiti;
- (b) ime in priimek ter naslov vlagatelja;
- (c) specifikacijo proizvoda iz odstavka 2 ter
- (d) enotni dokument, ki povzema specifikacijo proizvoda iz odstavka 2.

2. Specifikacija proizvoda zainteresiranim stranem omogoča, da preverijo pogoje pridelave, v zvezi z označbo porekla ali geografsko označbo. Specifikacija proizvoda je sestavljena vsaj iz:

- (a) imena, ki naj se zaščiti;

- (b) opisa vina ali vin:
- (i) glavnih analitskih in organoleptičnih lastnosti za vina z označbo porekla;
- (ii) glavnih analitskih lastnosti ter vrednotenja ali navedbe organoleptičnih lastnosti za vina z geografsko označbo;
- (c) po potrebi posebnih enoloških postopkov pridelave vina ali vin ter ustreznih omejitev pri njihovi pridelavi;
- (d) razmejitve zadevnega geografskega območja;
- (e) največjega hektarskega donosa;
- (f) navedbe sorte ali sort vinske trte, iz katerih je pridobljeno vino oziroma vina;
- (g) podrobnosti, ki potrjujejo **povezavo** iz točke (a)(i) **oziroma** točke (b)(i) člena 93(1):

(h) veljavnih zahtev, ki so določene v zakonodaji Unije ali nacionalni zakonodaji ali jih, če tako določijo države članice, določi organizacija, ki upravlja zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo, ob upoštevanju, da morajo biti take zahteve objektivne in nediskriminatorne ter skladne s pravom Unije;

(i) imena in naslova organov ali teles, ki preverjajo skladnost z določbami iz specifikacije proizvoda, in opisa njihovih specifičnih nalog.

3. Kadar se vloga za zaščito nanaša na geografsko območje, ki se nahaja v tretji

- (b) opisa vina ali vin:
- (i) glavnih analitskih in organoleptičnih lastnosti za vina z označbo porekla;
- (ii) glavnih analitskih lastnosti ter vrednotenja ali navedbe organoleptičnih lastnosti za vina z geografsko označbo;
- (c) po potrebi posebnih enoloških postopkov pridelave vina ali vin ter ustreznih omejitev pri njihovi pridelavi;
- (d) razmejitve zadevnega geografskega območja;
- (e) največjega hektarskega donosa;
- (f) navedbe sorte ali sort vinske trte, iz katerih je pridobljeno vino oziroma vina;
- (g) podrobnosti, ki potrjujejo **naslednje povezave**:

(i) kar zadeva zaščiteno označbo porekla, povezavo med kakovostjo ali značilnostmi proizvoda in geografskim okoljem ter podatke o naravnih in človeških dejavnikih tega geografskega okolja iz točke (a)(i) člena 93(1);

(ii) kar zadeva zaščiteno geografsko označbo, povezavo med določeno kakovostjo, slovesom ali drugo značilnostjo proizvoda in geografskim poreklom iz točke (b)(i) člena 93(1);

(ga) kjer je ustrezno, njenega prispevka k trajnostnemu razvoju;

(h) veljavnih zahtev, ki so določene v zakonodaji Unije ali nacionalni zakonodaji ali jih, če tako določijo države članice, določi organizacija, ki upravlja zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo, ob upoštevanju, da morajo biti take zahteve objektivne in nediskriminatorne ter skladne s pravom Unije;

(i) imena in naslova organov ali teles, ki preverjajo skladnost z določbami iz specifikacije proizvoda, in opisa njihovih specifičnih nalog.

3. Kadar se vloga za zaščito nanaša na geografsko območje, ki se nahaja v tretji

državi, vsebuje poleg elementov iz
odstavkov 1 in 2 tudi dokazilo, da je
zadevno ime zaščiten v državi porekla.

državi, vsebuje poleg elementov iz
odstavkov 1 in 2 tudi dokazilo, da je
zadevno ime zaščiten v državi porekla.“;

Sprememba 85

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 10 b (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 96 – odstavek 5 – pododstavka 1 a in 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

*(10b) v členu 96(5) se dodata naslednja
pododstavka:*

*„Pri posredovanju vloge za zaščito
Komisiji v skladu s prvim pododstavkom
tega odstavka država članica vključi
izjavo, da po njenem mnenju vloga
vložnika izpolnjuje pogoje za zaščito iz
tega oddelka ter da potrjuje, da je enotni
dokument iz člena 94(1)(d) natančen
povzetek specifikacije proizvoda.*

*Države članice Komisijo obvestijo o
dopustnih ugovorih, prejetih v okviru
nacionalnega postopka.“;*

Sprememba 86

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 11

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 96 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

7. Kadar je to primerno, lahko Komisija sprejme izvedbene akte za odložitev pregleda vloge iz člena 97(2), dokler nacionalno sodišče ali drug nacionalni organ ne odloči v zvezi z ugovorom zoper vlogo za zaščito, kadar je država članica menila, da so v predhodnem nacionalnem postopku v skladu z odstavkom 5 zahteve izpolnjene.

črtano

Ti izvedbeni akti se sprejmejo brez uporabe postopka iz člena 229(2) ali (3).“;

Sprememba 87

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 12

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 97 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Komisija pregleda vloge za zaščito, ki jih prejme v skladu s členoma 94 in 96(5). Posebej preveri, da vloge ne vsebujejo očitnih napak, pri tem pa upošteva rezultate predhodnega nacionalnega postopka, ki ga je izvedla zadevna država članica.

Komisija pregleda vloge za zaščito, ki jih prejme v skladu s členoma 94 in 96(5). Posebej preveri, da vloge ne vsebujejo očitnih napak, pri tem pa upošteva rezultate predhodnega nacionalnega postopka, ki ga je izvedla zadevna država članica. **Pri preverjanju pregleda zlasti enotni dokument iz točke (d) člena 94(1).**

Sprememba 88

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 14

Člen 103 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(14) v členu 103 se doda naslednji odstavek 4:

črtano

„4. Zaščita iz odstavka 2 se uporablja tudi za blago, ki vstopa na carinsko območje Unije, brez da bi bilo sproščeno v prosti promet na carinskem območju Unije, in za blago, prodano prek elektronskega trgovanja v Uniji;“

Sprememba 263/rev

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 14 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 103

Veljavno besedilo

Sprememba

Člen 103

(14a) člen 103 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 103

Zaščita

Zaščita

1. Zaščiteni označbo porekla in zaščiteni geografsko označbo lahko uporablja vsak izvajalec, ki trži vino, ki je bilo pridelano v skladu z ustrezno specifikacijo proizvoda.
2. Zaščiteni označba porekla in zaščiteni geografska označba ter vino, za katero se uporablja navedeno zaščiteni ime v skladu s specifikacijo proizvoda, so zaščiteni pred:
 - (a) vsako neposredno ali posredno komercialno rabo navedenega zaščitenega

1. Zaščiteni označbo porekla in zaščiteni geografsko označbo lahko uporablja vsak izvajalec, ki trži vino, ki je bilo pridelano v skladu z ustrezno specifikacijo proizvoda.
2. Zaščiteni označba porekla in zaščiteni geografska označba ter vino, za katero se uporablja navedeno zaščiteni ime v skladu s specifikacijo proizvoda, so zaščiteni pred:
 - (a) vsako neposredno ali posredno komercialno rabo navedenega zaščitenega

imena:

(i) za primerljive proizvode, ki niso v skladu s specifikacijo proizvoda za zaščiteno ime; ali

(ii) kolikor bi takšna raba izkoriščala sloves označbe porekla ali geografske označbe;

(b) vsako zlorabo, posnemanjem ali prikazovanjem, tudi če je resnično poreklo proizvoda ali storitve navedeno ali če je zaščiteno ime prevedeno, drugače zapisano ali prečrkovano ali če mu je dodan izraz, kot so "stil", "tip", "metoda", "kot se proizvaja v", "imitacija", "okus", "kot" ali podobno;

(c) vsako drugo napačno ali zavajajočo navedbo izvora, porekla, vrste ali bistvenih lastnosti proizvoda na notranji ali zunanji embalaži, v reklamnem gradivu ali dokumentih, ki se nanašajo na zadevni vinski proizvod, in pred uporabo embalaže, ki lahko ustvari napačen vtis o poreklu proizvoda;

(d) **vsako drugo prakso**, ki lahko potrošnika **zavede** glede **pravega** porekla proizvoda.

3. Zaščitene označbe porekla in zaščitene geografske označbe v Uniji ne postanejo generične v smislu člena 101(1).

imena:

(i) za primerljive proizvode, ki niso v skladu s specifikacijo proizvoda za zaščiteno ime; ali

(ii) kolikor bi takšna raba izkoriščala, **oslabila ali zmanjšala** sloves označbe porekla ali geografske označbe, **tudi kadar je registrirano ime uporabljeno kot sestavina**;

(b) vsako zlorabo, posnemanjem ali prikazovanjem, tudi če je resnično poreklo proizvoda ali storitve navedeno ali če je zaščiteno ime prevedeno, drugače zapisano ali prečrkovano ali če mu je dodan izraz, kot so „stil“, „tip“, „metoda“, „kot se proizvaja v“, „imitacija“, „okus“, „kot“ ali podobno, **tudi kadar je registrirano ime uporabljeno kot sestavina**;

(c) vsako drugo napačno ali zavajajočo navedbo izvora, porekla, vrste ali bistvenih lastnosti proizvoda na notranji ali zunanji embalaži, v reklamnem gradivu ali dokumentih, ki se nanašajo na zadevni vinski proizvod, in pred uporabo embalaže, ki lahko ustvari napačen vtis o poreklu proizvoda;

(d) **vsemi drugimi praksami**, ki lahko potrošnika **zavajajo** glede **resničnega** porekla proizvoda.

(da) vsakršnimi zlonamernimi navedbami podobnega imena domene ali zaradi katerih bi lahko prišlo do delne ali popolne zamenjave z zaščiteno označbo.

3. Zaščitene označbe porekla in zaščitene geografske označbe v Uniji ne postanejo generične v smislu člena 101(1).

3a. Zaščita iz odstavka 2 se uporablja tudi za blago, ki vstopa na carinsko območje Unije, brez da bi bilo sproščeno v prosti promet na carinskem območju Unije, in za blago, prodano prek elektronskega trgovanja v Uniji.

3b. Kadar geografsko območje vina z zaščitene označbo porekla pokriva druga zaščitena označba porekla, katerega geografsko območje je večje, lahko države

členice določijo pogoje, pod katerimi so lahko zadevna vina upravičena do te druge zaščitene označbe. Te pogoje je treba vključiti v specifikacije proizvoda za zadevna vina.“

Sprememba 237

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 14 b (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 105

Veljavno besedilo

Člen 105

Spremembe specifikacije proizvoda

Vlagatelj, ki izpolnjuje pogoje, določene v členu 95, lahko vloži vlogo za odobritev spremembe specifikacije proizvoda za zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo, zlasti zaradi upoštevanja razvoja znanstvenih in tehničnih dognanj ali zaradi nove razmejitve geografskega območja iz točke (d) drugega pododstavka člena 94(2). Vloge vsebujejo opis in utemeljitev zahtevanih sprememb.

Sprememba

(14b) člen 105 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 105

Spremembe specifikacije proizvoda

1. Vlagatelj, ki izpolnjuje pogoje, določene v členu 95, lahko vloži vlogo za odobritev spremembe specifikacije proizvoda za zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo, zlasti zaradi upoštevanja razvoja znanstvenih in tehničnih dognanj ali zaradi nove razmejitve geografskega območja iz točke (d) drugega pododstavka člena 94(2). Vloge vsebujejo opis in utemeljitev zahtevanih sprememb.

1a. Spremembe specifikacije proizvoda so razvrščene v dve kategoriji glede na njihov pomen: spremembe, ki zahtevajo postopek ugovora na ravni Unije (,spremembe na ravni Unije‘), in spremembe, ki se obravnavajo na ravni države članice ali tretje države (,standardne spremembe‘).

Sprememba se šteje za spremembo Unije, če:

(a) vključuje spremembo imena zaščitene označbe porekla ali zaščitene

geografske označbe;

(b) vsebuje spremembo, izbris ali dodajanje kategorije proizvoda vinske trte, kot so navedene v delu II Priloge VII;

(c) bi lahko izničila povezavo iz točke (a)(i) ali (b)(i) člena 93(1);

(d) vključuje dodatne omejitve glede trženja proizvoda.

Vloge za spremembo na ravni Unije, ki jih vložijo tretje države ali proizvajalci iz tretje države, vsebujejo dokaz, da je zahtevana sprememba skladna z zakoni o zaščiti označb porekla ali geografskih označb, ki veljajo v zadevnih tretjih državah.

Vse druge spremembe se štejejo za standardne spremembe.

1b. Začasna sprememba je standardna sprememba, ki se nanaša na začasno spremembo specifikacije proizvoda zaradi obveznih sanitarnih in fitosanitarnih ukrepov, ki jih naložijo javni organi, ali je povezana z naravnimi nesrečami ali neugodnimi vremenskimi razmerami, ki jih uradno potrdijo pristojni organi.

1c. V primeru spremembe pogojev pridelave vinske trte, namenjene za proizvodnjo izdelkov z zaščiteno označbo porekla, ima obstoječa vinska trta še naprej koristi od pravice do pridelave izdelkov z zaščiteno označbo porekla v obdobju, ki je določeno v specifikaciji proizvoda, in najdlje do takrat, ko se izkrči.“;

Sprememba 91

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 14 c (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 105 a (novo)

(14c) vstavi se naslednji člen:

„Člen 105a

Spremembe na ravni Unije

- 1. Pri vlogi za odobritev spremembe specifikacije proizvoda na ravni Unije se smiselno uporablja postopek iz člena 94 ter členov 96 do 99. Vloge za odobritev spremembe specifikacije proizvoda na ravni Unije se štejejo za dopustne, če so vložene v skladu s členom 105 ter če so popolne, razumljive in ustrezno izpolnjene. Ko Komisija odobri vlogo za odobritev spremembe specifikacije proizvoda na ravni Unije, to zajema samo spremembe, predložene v sami vlogi.*
- 2. Če Komisija na podlagi preverjanja, izvedenega v skladu s členom 97(2), meni, da so izpolnjeni pogoji iz člena 97(3), objavi vlogo za spremembo na ravni Unije v Uradnem listu Evropske unije. Končni sklep o odobritvi spremembe se sprejme brez uporabe postopka pregleda iz člena 229(2), razen če je bil vložen dopusten ugovor ali je vloga za spremembo zavrnjena; v tem primeru se uporablja člen 99(2).*
- 3. Če se vloga šteje za nedopustno, se pristojne organe države članice ali tretje države ali vložnika s sedežem v tretji državi obvesti o razlogih za nedopustnost.*
- 4. Vloge za odobritev spremembe na ravni Unije vsebujejo izključno spremembe na ravni Unije. Če vloga za spremembo na ravni Unije vsebuje tudi standardne ali začasne spremembe, se postopek za spremembe na ravni Unije uporablja le za spremembe na ravni Unije. Za standardne ali začasne spremembe se šteje, da niso vložene.*
- 5. Komisija se pri preverjanju vlog za spremembo osredotoči na predlagane spremembe.“;*

Sprememba 92

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 14 d (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 105 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(14d) vstavi se naslednji člen:

„Člen 105b

Standardne spremembe

1. Standardne spremembe odobrijo in objavijo države članice, v katerih leži geografsko območje označbe porekla ali geografske označbe.

Vloge za odobritev standardne spremembe specifikacije proizvoda se predložijo organom države članice, v kateri leži geografsko območje označbe porekla ali geografske označbe. Vlagatelji izpolnjujejo pogoje iz člena 95. Če vloge za odobritev standardne spremembe specifikacije proizvoda ne vloži vlagatelj, ki je vložil vlogo za zaščito imena ali imen, na katere se nanaša specifikacija proizvoda, država članica takemu

vlagatelju, če ta še obstaja, omogoči, da poda pripombe k vlogi.

Vloga za standardno spremembo vključuje opis standardnih sprememb in povzetek razlogov, zaradi katerih se zahtevajo spremembe, ter dokazuje, da se predlagane spremembe štejejo za standardne v skladu s členom 105.

2. Kadar država članica meni, da so zahteve izpolnjene, lahko standardno spremembo odobri in objavi. Odločitev o odobritvi vsebuje spremenjen prečiščen enotni dokument, kjer je ustrezno, in spremenjeno prečiščeno specifikacijo proizvoda.

Standardna sprememba se začne v državi članici uporabljati po objavi. Država članica Komisijo obvesti o standardnih spremembah najpozneje en mesec po datumu objave nacionalne odločitve o odobritvi.

3. Odločitve o odobritvi standardnih sprememb v zvezi s proizvodi vinske trte, ki izvirajo iz tretjih držav, se sprejmejo v skladu z veljavnim sistemom v zadevni tretji državi, posamezen proizvajalec ali skupina proizvajalcev, ki imajo zakoniti interes, pa jih sporoči Komisiji, bodisi neposredno bodisi prek organov zadevne tretje države, in sicer najpozneje en mesec po datumu njihove objave.

4. Če geografsko območje zajema več kot eno državo članico, zadevne države članice uporabijo postopek za standardne spremembe posebej za del območja, ki je na njihovem ozemlju. Standardna sprememba se uporablja po začetku uporabe zadnje nacionalne odločitve o odobritvi. Država članica, ki je zadnja odobrila standardno spremembo, Komisiji pošlje obvestilo najpozneje en mesec po datumu objave svoje odločitve o odobritvi standardne spremembe.

Če ena ali več zadevnih držav članic ne sprejme nacionalne odločitve o odobritvi iz prvega pododstavka, lahko katera koli od zadevnih držav članic vloži vlogo po postopku za spremembo na ravni Unije. Tako pravilo se smiselno uporablja tudi, kadar je ena ali več zadevnih držav tretja država.“;

Sprememba 93

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 14 e (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 105 c (novo)

(14e) vstavi se naslednji člen:

„Člen 105c

Začasne spremembe

1. Začasne spremembe odobri in objavi država članica, na katero se nanaša geografsko območje označbe porekla ali geografske označbe. Komisiji se skupaj z razlogi, ki utemeljujejočasne spremembe, sporočijo najpozneje v enem mesecu po datumu objave nacionalne odločitve o odobritvi. Začasna sprememba se začne v državi članici uporabljati po objavi.

2. Če geografsko območje zajema več kot eno državo članico, se postopek začasno spremembo v zadevnih državah članicah uporablja posebej za del območja, ki spada na njihovo ozemlje. Začasne spremembe se začnejo uporabljati šele, ko se začne uporabljati zadnja nacionalna odločitev o odobritvi. Država članica, ki je zadnja odobrilačasno spremembo, o tem obvesti Komisijo najpozneje en mesec po datumu objave svoje odločitve o odobritvi. To pravilo se smiselno uporablja tudi, kadar je ena ali več zadevnih držav tretja država.

3. Začasne spremembe v zvezi s proizvodi vinske trte s poreklom iz tretjih držav skupaj z razlogi zanje se sporočijo Komisiji, posameznemu proizvajalcu ali skupini proizvajalcev z zakonitim interesom, in sicer neposredno ali prek organov te tretje države najpozneje v enem mesecu po datumu odobritve.

4. Komisija take spremembe objavi v treh mesecih od datuma, ko prejme obvestilo od države članice, tretje države ali posameznega proizvajalca ali skupine proizvajalcev iz tretje države. Začasna sprememba se začne na ozemlju Unije uporabljati potem, ko jo Komisija objavi.“;

Sprememba 94

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 15

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 106

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(15) člen 106 se nadomesti z naslednjim:

črtano

„Člen 106

Preklic

Komisija lahko na lastno pobudo ali na podlagi ustrezno utemeljene zahteve države članice, tretje države ali fizične ali pravne osebe z zakonitim interesom sprejme izvedbene akte, s katerimi prekliče zaščito označbe porekla ali geografske označbe v enem ali več od naslednjih primerov:

- (a) kadar skladnost z ustrezno specifikacijo proizvoda ni več zagotovljena;*
- (b) kadar najmanj sedem zaporednih let ni bil na trg dan noben proizvod z zadevno označbo porekla ali geografsko označbo;*
- (c) kadar vlagatelj, ki izpolnjuje pogoje iz člena 95, izjavi, da ne želi ohraniti zaščite označbe porekla ali geografske označbe.*

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).“;

Sprememba 95

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 15 a (novo)

Člen 106

Veljavno besedilo

Člen 106

Preklic

Komisija lahko na lastno pobudo ali na podlagi ustrezno utemeljene zahteve države članice, tretje države ali fizične ali pravne osebe z zakonitim interesom sprejme izvedbene akte, s katerimi prekliče zaščito označbe porekla ali geografske označbe, **če skladnost z ustrezno specifikacijo proizvoda ni več zagotovljena**. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).

Sprememba

(15a) člen 106 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 106

Preklic

1. Komisija lahko na lastno pobudo ali na podlagi ustrezno utemeljene zahteve države članice, tretje države ali fizične ali pravne osebe z zakonitim interesom sprejme izvedbene akte, s katerimi prekliče zaščito označbe porekla ali geografske označbe **v enem ali več od naslednjih primerov:**

(a) kadar skladnost z ustrezno specifikacijo proizvoda ni več zagotovljena;

(b) kadar najmanj sedem zaporednih let ni bil na trg dan noben proizvod z zadevno označbo porekla ali geografsko označbo;

(c) kadar vlagatelj, ki izpolnjuje pogoje iz člena 95, izjavi, da ne želi ohraniti zaščite označbe porekla ali geografske

označbe.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).

1a. Če Komisija meni, da zahtevek za preklic ni dopusten, obvesti organ države članice ali tretje države ali fizično ali pravno osebo, ki je vložila zahtevek, o razlogih za ugotovitev nedopustnosti.

1b. Utemeljene izjave o ugovoru zoper preklic so dopustne le, če izkazujejo trgovinsko odvisnost zainteresirane osebe v zvezi z registriranim imenom.“;

Sprememba 96

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 15 b (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 106 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(15b) vstavi se naslednji člen:

„Člen 106a

Začasno označevanje in predstavitev

Po posredovanju vloge za zaščito označbe porekla ali geografske označbe Komisiji jo lahko proizvajalci navedejo pri označevanju in predstavitvi ter uporabljajo nacionalne logotipe in označbe v skladu s pravom Unije, zlasti Uredbo (EU) št. 1169/2011.

Simboli Unije, ki označujejo zaščiteni označbo porekla ali zaščiteni geografsko označbo, označbi Unije „zaščiteni označba porekla“ ali „zaščiteni geografska označba“ ter kratici Unije „ZOP“ in „ZGO“ se lahko na etiketah uporabljajo šele po objavi sklepa o podelitvi zaščite zadevni označbi porekla ali geografski označbi.

Če se vloga zavrne, se lahko vsi proizvodi vinske trte, označeni v skladu s prvim odstavkom, tržijo do izčrpanja zalog.“;

Sprememba 97

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 15 c (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 107 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(15c) vstavi se naslednji člen:

„Člen 107a

Uporaba specifikacije proizvoda na območjih, kjer se proizvajajo vinska žganja

Države članice lahko specifikacijo proizvoda v smislu člena 94(2) uporabljajo za območja, kjer se pridelujejo vina, primerna za proizvodnjo vinskega žganja z geografsko označbo, registrirano v skladu s Prilogo III k Uredbi (ES) št. 110/2008.“;

Sprememba 98

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 17

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 116a – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3. Znotraj Unije pristojni organ iz odstavka 2 ali eden ali več delegiranih

3. Znotraj Unije pristojni organ iz odstavka 2 ali eden ali več delegiranih

organov v smislu točke 5 člena 3 Uredbe (EU) 2017/625, ki delujejo kot certifikacijski organ za proizvode v skladu z merili iz poglavja III naslova II navedene uredbe, vsako leto zagotovijo preverjanje skladnosti s specifikacijo proizvoda med proizvodnjo in med polnjenjem vina ali po njem.

organov v smislu točke 5 člena 3 Uredbe (EU) 2017/625, ki delujejo kot certifikacijski organ za proizvode v skladu z merili iz poglavja III naslova II navedene uredbe, vsako leto zagotovijo preverjanje skladnosti s specifikacijo proizvoda med proizvodnjo in med polnjenjem vina ali po njem, *tudi v državi članici, v kateri poteka proizvodnja vina.*

Sprememba 99

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 17

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 116a – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3a. Pregledi iz odstavka 3 obsegajo upravne preglede in preglede na kraju samem. Ti pregledi so lahko omejeni zgolj na upravne preglede, kadar so varni in omogočajo, da se zagotovi celotno izpolnjevanje zahtev in pogojev iz specifikacije proizvoda.

Sprememba 100

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 17

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 116a – odstavek 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3b. Za preverjanje skladnosti s specifikacijo proizvoda lahko pristojni organi ali nadzorni organi iz odstavka 3 nadzorujejo izvajalce s sedežem v drugi državi članici, če so ti vključeni v pakiranje proizvoda z zaščiteno označbo porekla, registrirano na njihovem ozemlju. Če nadzorni organi iz odstavka 3 na podlagi rezultatov predhodnih pregledov izvajalcem in njihovim proizvodom zaupajo, lahko svoje ukrepe osredotočijo na glavne točke, ki jih je treba preveriti v specifikaciji proizvoda in se vnaprej opredelijo in sporočijo izvajalcem.

Sprememba 101

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 18

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 119 – odstavka 1 in 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(18) člen 119 se spremeni:

črtano

(a) v odstavku 1 se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„Označevanje in predstavitev proizvodov iz točk od 1 do 11, 13, 15, 16, 18 in 19 dela II Priloge VII, ki se tržijo v Uniji ali so namenjeni za izvoz, vsebujeta naslednje obvezne navedbe:“;

(b) doda se naslednji odstavek 4:

„4. Države članice sprejmejo ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se proizvodi, navedeni v odstavku 1, ki niso označeni v skladu z določbami iz te uredbe, ne dajo na trg, če pa so že na trgu, se z njega umaknejo.“;

Sprememba 102

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 18 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 119

Veljavno besedilo

Člen 119

Obvezne navedbe

1. Označevanje in predstavitev proizvodov iz točk od 1 do 11, 13, 15 **in** 16 dela II Priloge VII, ki se tržijo v Uniji ali so namenjeni za izvoz, vsebujeta naslednje obvezne navedbe:

- (a) poimenovanje kategorije proizvoda vinske trte v skladu z delom II Priloge VII;
- (b) za vina z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo:
 - (i) navedbo ‚zaščitena označba porekla‘ ali ‚zaščitena geografska označba‘ **ter**
 - (ii) ime zaščitene označbe porekla ali zaščitene geografske označbe;
- (c) dejanski volumenski delež alkohola;

Sprememba

(18a) člen 119 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 119

Obvezne navedbe

1. „Označevanje in predstavitev proizvodov iz točk od 1 do 11, 13, 15, 16, **18 in 19** dela II Priloge VII, ki se tržijo v Uniji ali so namenjeni za izvoz, vsebujeta naslednje obvezne navedbe:

- (a) poimenovanje kategorije proizvoda vinske trte v skladu z delom II Priloge VII;
- (b) za vina z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo:
 - (i) navedbo ‚zaščitena označba porekla‘ ali ‚zaščitena geografska označba‘
 - ime zaščitene označbe porekla ali zaščitene geografske označbe;
- (c) dejanski volumenski delež alkohola;

- (d) navedbo izvora;
- (e) navedbo polnilca ali, v primeru penečega vina, gaziranega penečega vina, kakovostnega penečega vina ali kakovostnega aromatičnega penečega vina, ime proizvajalca ali prodajalca;
- (f) navedbo uvoznika v primeru uvoženega vina *ter*
- (g) navedbo vsebnosti sladkorja v primeru penečega vina, gaziranega penečega vina, kakovostnega penečega vina ali kakovostnega aromatičnega penečega vina.

2. Z odstopanjem od točke (a) odstavka 1 se lahko navedba kategorije proizvoda vinske trte izpusti za vina, katerih oznake vključujejo ime zaščitene označbe porekla ali zaščitene geografske označbe.

3. Z odstopanjem od točke (b) odstavka 1 se lahko navedba „zaščitena označba porekla“ ali „zaščitena geografska označba“ izpusti v naslednjih primerih:

- (a) kadar je tradicionalni izraz v skladu s točko (a) člena 112 naveden na oznaki v

- (d) navedbo izvora;
- (e) navedbo polnilca ali, v primeru penečega vina, gaziranega penečega vina, kakovostnega penečega vina ali kakovostnega aromatičnega penečega vina, ime proizvajalca ali prodajalca;
- (f) navedbo uvoznika v primeru uvoženega vina *ter*
- (g) navedbo vsebnosti sladkorja v primeru penečega vina, gaziranega penečega vina, kakovostnega penečega vina ali kakovostnega aromatičnega penečega vina;

(ga) označbo hranilne vrednosti, ki je lahko omejena samo na energijsko vrednost, in

(gb) seznam sestavin.

2. Z odstopanjem od točke (a) odstavka 1 se lahko navedba kategorije proizvoda vinske trte izpusti za vina, katerih oznake vključujejo ime zaščitene označbe porekla ali zaščitene geografske označbe.

3. Z odstopanjem od točke (b) odstavka 1 se lahko navedba „zaščitena označba porekla“ ali „zaščitena geografska označba“ izpusti v naslednjih primerih:

- (a) kadar je tradicionalni izraz v skladu s točko (a) člena 112 naveden na oznaki v

skladu s specifikacijo proizvoda iz člena 94(2);

(b) v izjemnih in ustrezno utemeljenih okoliščinah, ki jih Komisija opredeli z delegiranimi akti, sprejetimi v skladu s členom 227, da se zagotovi upoštevanje obstoječih praks označevanja.

skladu s specifikacijo proizvoda iz člena 94(2);

(b) v izjemnih in ustrezno utemeljenih okoliščinah, ki jih Komisija opredeli z delegiranimi akti, sprejetimi v skladu s členom 227, da se zagotovi upoštevanje obstoječih praks označevanja.

3a. Da se zagotovi enotno izvajanje odstavka 1(g)(a), se energijska vrednost:

(a) izrazi s številkami in besedami ali simboli, zlasti s simbolom (E) za energijo;

(b) izračuna z uporabo pretvorbenega faktorja iz Priloge XIV k Uredbi (EU) št. 1169/2011;

(c) izrazi kot povprečna vrednost v kcal na podlagi:

(i) analize vina, ki jo opravi proizvajalec, ali

(ii) izračuna na podlagi splošno določenih in sprejetih podatkov na podlagi povprečnih vrednosti tipičnih in značilnih vin;

(d) izrazi na 100 ml. Poleg tega se lahko izrazi na porabniško enoto, ki jo potrošnik zlahka prepozna, če je uporabljena enota količinsko opredeljena na oznaki in je navedeno število enot v embalaži.

3b. Z odstopanjem od odstavka 1(g)(b)

je mogoče seznam sestavin posredovati tudi drugače kot na oznaki, nalepljeni na steklenico ali drugo vrsto embalaže, če je na oznaki navedena jasna in neposredna povezava. Seznam ne sme biti naveden skupaj z drugimi informacijami, namenjenimi prodaji ali trženju.

3c. Države članice sprejmejo ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se proizvodi iz odstavka 1, ki niso označeni v skladu z določbami iz te uredbe, ne dajo na trg, če pa so že na trgu, se z njega umaknejo.

3d. Izvajalci dejavnosti, ki želijo prostovoljno obvestiti potrošnike o energijski vrednosti vinskih proizvodov od tržnega leta, ki se je začelo pred začetkom veljavnosti te uredbe, člen 119 uporabljajo v celoti.“;

Sprememba 103

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 19 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 120 – odstavek 1 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(19a) vstavi se naslednja točka:

„(fa) merila glede ohranjanja genskih virov vinske trte;“;

Sprememba 104

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 20

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 122 – odstavek 1 – točke b, c in d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(20) v členu 122 se spremeni odstavek 1: črtano

(a) v točki (b) se črta točka (ii);

(b) v točki (c) se doda naslednja točka (iii):

„(iii) izrazih, ki se nanašajo na kmetijsko gospodarstvo, in pogojih za njihovo uporabo;“;

(c) v točki (d) se točka (i) nadomesti z

naslednjim:

„(i) pogoji uporabe nekaterih oblik steklenic in zapiral ter seznamom nekaterih posebnih oblik steklenic;“;

Sprememba 105

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 20 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 122

Veljavno besedilo

Člen 122

Prenos pooblastila

1. Da se upoštevajo posebne lastnosti vinskega sektorja, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 o pravilih in omejitvah glede:

(a) predstavitve in uporabe navedb na oznakah, ki niso določene v tem oddelku;

Sprememba

(20a) člen 122 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 122

Prenos pooblastila

1. Da se upoštevajo posebne lastnosti vinskega sektorja, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 o pravilih in omejitvah glede:

(a) predstavitve in uporabe navedb na oznakah, ki niso določene v tem oddelku;

(b) obveznih navedb o:

(i) izrazih, ki se uporabljajo za izražanje obveznih navedb, in pogojih za njihovo uporabo;

(ii) izrazih, ki se nanašajo na kmetijsko gospodarstvo, in pogojih za njihovo uporabo;

(iii) določbah, ki državam članicam proizvajalkam omogočajo uvedbo dodatnih pravil v zvezi z obveznimi navedbami;

(iv) določbah, ki omogočajo nadaljnja odstopanja poleg odstopanj iz člena 119(2) glede nenavajanja kategorije proizvoda vinske trte *ter*

(v) določbah o uporabi jezikov;

(b) obveznih navedb o:

(i) izrazih, ki se uporabljajo za izražanje obveznih navedb, in pogojih za njihovo uporabo;

(iii) določbah, ki državam članicam proizvajalkam omogočajo uvedbo dodatnih pravil v zvezi z obveznimi navedbami;

(iv) določbah, ki omogočajo nadaljnja odstopanja poleg odstopanj iz člena 119(2) glede nenavajanja kategorije proizvoda vinske trte, ter

(v) določbah o uporabi jezikov; **in**

(va) določbah glede člena 119(1)(g)(b);

(c) neobveznih navedb o:

(i) izrazih, ki se uporabljajo za izražanje neobveznih navedb, in pogojih za njihovo uporabo;

(ii) določbah, ki državam članicam proizvajalkam omogočajo uvedbo dodatnih pravil v zvezi z neobveznimi navedbami;

(c) neobveznih navedb o:

(i) izrazih, ki se uporabljajo za izražanje neobveznih navedb, in pogojih za njihovo uporabo;

(ii) določbah, ki državam članicam proizvajalkam omogočajo uvedbo dodatnih pravil v zvezi z neobveznimi navedbami;

(iia) izrazih, ki se nanašajo na kmetijsko gospodarstvo, in pogojih za njihovo

uporabo;

(d) predstavitev v zvezi s:

(i) pogoji uporabe nekaterih oblik steklenic in seznamom nekaterih posebnih oblik steklenic;

(ii) pogoji uporabe steklenic in zapiral za peneča vina;

(iii) določbami, ki državam članicam proizvajalkam omogočajo uvedbo dodatnih pravil v zvezi s predstavitvijo;

(iv) določbami o uporabi jezikov.

(d) predstavitev v zvezi s:

(i) pogoji uporabe nekaterih oblik steklenic in ***zapiral ter*** seznamom nekaterih posebnih oblik steklenic;

(ii) pogoji uporabe steklenic in zapiral za peneča vina;

(iii) določbami, ki državam članicam proizvajalkam omogočajo uvedbo dodatnih pravil v zvezi s predstavitvijo;

(iv) določbami o uporabi jezikov.

Komisija sprejme delegirane akte iz točke (b)(va) najpozneje 18 mesecev po... [datum začetka uporabe te uredbe (o spremembi)].

2. Da se zagotovi varstvo zakonitih interesov izvajalcev, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 o pravilih glede začasnega označevanja in predstavitev vin z označbo porekla ali geografsko označbo, kadar ta označba porekla ali geografska označba izpolnjuje potrebne zahteve.

3. Da se zagotovi, da gospodarski subjekti niso oškodovani, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 o prehodnih določbah glede vina, danega na

2. Da se zagotovi varstvo zakonitih interesov izvajalcev, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 o pravilih glede začasnega označevanja in predstavitev vin z označbo porekla ali geografsko označbo, kadar ta označba porekla ali geografska označba izpolnjuje potrebne zahteve.

3. Da se zagotovi, da gospodarski subjekti niso oškodovani, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 o prehodnih določbah glede vina, danega na

trg in označenega v skladu z zadevnimi pravili, ki so se uporabljala pred 1. avgustom 2009.

4. Da se upoštevajo posebnosti trgovine med Unijo in določenimi tretjimi državami, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 o odstopanjih od tega oddelka glede proizvodov, ki se izvozijo, če je to potrebno po pravu zadevne tretje države.

trg in označenega v skladu z zadevnimi pravili, ki so se uporabljala pred 1. avgustom 2009.

4. Da se upoštevajo posebnosti trgovine med Unijo in določenimi tretjimi državami, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227 o odstopanjih od tega oddelka glede proizvodov, ki se izvozijo, če je to potrebno po pravu zadevne tretje države.“;

Sprememba 106

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 21 – točka b a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 125 – naslov

Veljavno besedilo

Sporazumi v sektorju *sladkorja*

Sprememba

(ba) naslov člena 125 se nadomesti z naslednjim:

„Sporazumi v sektorju *sladkorne pese in sladkornega trsa*“;

Sprememba 107

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 21 – točka b b (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 126 – naslov

Veljavno besedilo

Sprememba

(bb) naslov člena 126 se nadomesti z naslednjim:

Poročanje o cenah na *trgu za sladkor*

„Poročanje o cenah na *trgih*“;

Sprememba 108

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 21 – točka b c (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 126 – odstavek 1

Veljavno besedilo

Sprememba

(bc) v členu 126 se prvi odstavek nadomesti z naslednjim:

Komisija lahko sprejme izvedbene akte, s katerimi vzpostavi sistem za poročanje o cenah na trgu *za sladkor*, tudi ureditev za objavo ravni cen na tem trgu. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom

„Komisija lahko sprejme izvedbene akte, s katerimi vzpostavi sistem za poročanje o cenah na trgu *s sladkorno peso in sladkornim trsom na eni strani ter na trgu s sladkorjem in etanolom na drugi strani*,

pregleda iz člena 229(2). Sistem iz prvega pododstavka temelji na informacijah, ki jih predložijo podjetja za proizvodnjo **belega sladkorja** ali drugi izvajalci, ki se ukvarjajo s trgovino s sladkorjem. Te informacije so tajne.

tudi ureditev za objavo ravni cen na tem trgu. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2). Sistem iz prvega pododstavka temelji na informacijah, ki jih predložijo podjetja za proizvodnjo **sladkorja ali etanola** ali drugi izvajalci, ki se ukvarjajo s trgovino s sladkorjem **ali etanolom**. Te informacije so tajne.“;

Sprememba 269

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 148

Veljavno besedilo

Sprememba

(22a) člen 148 se nadomesti z naslednjim:

Člen 148

„Člen 148

Pogodbena razmerja v sektorju mleka in mlečnih proizvodov

Pogodbena razmerja v sektorju mleka in mlečnih proizvodov

1. Kadar država članica odloči, da morata za vsako oddajo surovega mleka na njenem ozemlju, ki jo kmet zagotovi

1. Kadar država članica odloči, da morata za vsako oddajo surovega mleka na njenem ozemlju, ki jo kmet zagotovi

predelovalcu surovega mleka, stranki skleniti pisno pogodbo, in/ali določi, da morajo prvi kupci pripraviti pisno ponudbo pogodbe o dobavi surovega mleka, ki jo zagotovi kmet, taka pogodba in/ali taka ponudba pogodbe izpolnjuje pogoje iz odstavka 2.

Kadar država članica odloči, da morata za oddaje surovega mleka, ki jih kmet zagotovi predelovalcu surovega mleka, stranki skleniti pisno pogodbo, določi tudi, katero fazo ali faze oddaje zajema taka pogodba, če oddaja surovega mleka poteka prek enega ali več zbiralcev.

V tem členu „zbiralec“ pomeni podjetje, ki izvaja prevoz surovega mleka od kmeta ali drugega zbiralca do predelovalca surovega mleka ali drugega zbiralca, pri čemer se lastništvo nad surovim mlekom vsakič prenese.

1a. Kadar države članice ne izkoristijo možnosti, ki jih ponuja odstavek 1 tega člena, lahko proizvajalec, organizacija proizvajalcev ali združenje organizacij proizvajalcev zahtevajo, da morata strani za vsako oddajo surovega mleka predelovalcu surovega mleka skleniti pisno pogodbo in/ali da morajo prvi kupci pripraviti pisno ponudbo pogodbe v skladu s pogoji iz prvega pododstavka odstavka 4 tega člena.

predelovalcu surovega mleka, stranki skleniti pisno pogodbo, in/ali določi, da morajo prvi kupci pripraviti pisno ponudbo pogodbe o dobavi surovega mleka, ki jo zagotovi kmet, taka pogodba in/ali taka ponudba pogodbe izpolnjuje pogoje iz odstavka 2.

Kadar država članica odloči, da morata za oddaje surovega mleka, ki jih kmet zagotovi predelovalcu surovega mleka, stranki skleniti pisno pogodbo, določi tudi, katero fazo ali faze oddaje zajema taka pogodba, če oddaja surovega mleka poteka prek enega ali več zbiralcev.

V tem členu „zbiralec“ pomeni podjetje, ki izvaja prevoz surovega mleka od kmeta ali drugega zbiralca do predelovalca surovega mleka ali drugega zbiralca, pri čemer se lastništvo nad surovim mlekom vsakič prenese.

1a. Kadar države članice ne izkoristijo možnosti, ki jih ponuja odstavek 1 tega člena, lahko proizvajalec, organizacija proizvajalcev ali združenje organizacij proizvajalcev zahtevajo, da morata strani za vsako oddajo surovega mleka predelovalcu surovega mleka skleniti pisno pogodbo in/ali da morajo prvi kupci pripraviti pisno ponudbo pogodbe v skladu s pogoji iz prvega pododstavka odstavka 4 tega člena.

Če je prvi kupec mikro-, malo ali srednje podjetje v smislu Priporočila 2003/361/ES, pogodba in/ali ponudba pogodbe nista obvezni, brez poseganja v možnost strani, da uporabita standardno pogodbo, ki jo pripravi medpanožna organizacija.

2. Pogodba in/ali ponudba pogodbe iz odstavkov 1 in 1a:

- (a) se pripravi pred oddajo;
- (b) se pripravi v pisni obliki in
- (c) vsebuje zlasti naslednje elemente:
 - (i) ceno, ki se plača za oddajo in je:
 - nespremenljiva in določena v pogodbi in/ali
 - računana s kombiniranjem različnih dejavnikov, določenih v pogodbi, ki **lahko** vključujejo **tržne** kazalnike, ki odražajo spremembe tržnih razmer, oddane količine in kakovost ali sestavo oddanega surovega mleka;

Če je prvi kupec mikro-, malo ali srednje podjetje v smislu Priporočila 2003/361/ES, pogodba in/ali ponudba pogodbe nista obvezni, brez poseganja v možnost strani, da uporabita standardno pogodbo, ki jo pripravi medpanožna organizacija.

2. Pogodba in/ali ponudba pogodbe iz odstavkov 1 in 1a:

- (a) se pripravi pred oddajo;
- (b) se pripravi v pisni obliki in
- (c) vsebuje zlasti naslednje elemente:
 - (i) ceno, ki se plača za oddajo in je:
 - nespremenljiva in določena v pogodbi in/ali
 - računana s kombiniranjem različnih dejavnikov, določenih v pogodbi, ki vključujejo **ustrezne in zlahka razumljive** kazalnike **in gospodarske indekse ter metodo izračuna končne cene, in sicer na podlagi ter z navedbo ustreznih proizvodnih in tržnih stroškov**, ki so **enostavno dostopni in razumljivi** ter odražajo spremembe tržnih razmer, oddane količine in kakovost ali sestavo oddanega surovega mleka.

V ta namen lahko države članice, ki so se odločile za uporabo odstavka 1, določijo kazalnike v skladu z objektivnimi merili

ter na podlagi študij o proizvodnji in prehranski verigi, da jih lahko kadar koli določijo;

(ii) količino surovega mleka, ki se lahko odda ***in***/ali se mora oddati, in časovni razpored takih oddaj;

(iii) trajanje pogodbe, ki se lahko sklene bodisi za določen ali nedoločen čas z določbami o odpovedi;

(iv) podrobnosti o plačilnih rokih in postopkih;

(v) načine zbiranja ali oddaje surovega mleka ter

(vi) pravila, ki se uporabljajo v primeru višje sile.

3. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 1a se pogodba ***in***/ali ponudba pogodbe ne zahteva, kadar član zadruga odda surovo mleko zadrugi, katere član je, če statut te zadruga ali pravila in odločitve, ki so v njem določeni ali iz njega izhajajo, vsebujejo določbe s podobnimi učinki, kot jih imajo določbe iz točk (a), (b) in (c) odstavka 2.

4. Stranki se prosto pogajata o vseh elementih pogodb za oddajo surovega mleka, ki jih sklenejo kmetje, zbiralci ali predelovalci surovega mleka, vključno z

(ii) količino surovega mleka, ki se lahko odda ali se mora oddati, in časovni razpored takih oddaj. ***Klavzul o kaznih za mesečne kršitve ni mogoče določiti;***

(iii) trajanje pogodbe, ki se lahko sklene bodisi za določen ali nedoločen čas z določbami o odpovedi;

(iv) podrobnosti o plačilnih rokih in postopkih;

(v) načine zbiranja ali oddaje surovega mleka ter

(vi) pravila, ki se uporabljajo v primeru višje sile.

3. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 1a se pogodba ***in***/ali ponudba pogodbe ne zahteva, kadar član zadruga odda surovo mleko zadrugi, katere član je, če statut te zadruga ali pravila in odločitve, ki so v njem določeni ali iz njega izhajajo, vsebujejo določbe s podobnimi učinki, kot jih imajo določbe iz točk (a), (b) in (c) odstavka 2.

4. Stranki se prosto pogajata o vseh elementih pogodb za oddajo surovega mleka, ki jih sklenejo kmetje, zbiralci ali predelovalci surovega mleka, vključno z

elementi iz točke (c) odstavka 2.

Ne glede na prvi pododstavek se uporablja ena ali več od naslednjih točk:

(a) kadar se država članica odloči, da je v skladu z odstavkom 1 pisna pogodba za oddajo surovega mleka obvezna, lahko določi:

(i) obveznost strank, da se morajo dogovoriti o razmerju med določeno dobavljeno količino in ceno, ki se plača za to dobavo;

(ii) minimalno trajanje, ki se uporablja samo za pisne pogodbe med kmetom in prvim kupcem surovega mleka; tako minimalno trajanje pogodbe je vsaj šest mesecev in ne škoduje pravilnemu delovanju notranjega trga;

(b) kadar država članica odloči, da mora prvi kupec surovega mleka pripraviti pisno ponudbo pogodbe za kmeta v skladu z odstavkom 1, lahko določi, da mora ponudba vsebovati minimalno trajanje pogodbe, ki je določeno v nacionalni zakonodaji za ta namen; tako minimalno trajanje pogodbe je vsaj šest mesecev in ne škoduje pravilnemu delovanju notranjega trga;

Drugi pododstavek ne posega v pravico kmeta, da zavrne tako minimalno trajanje, pod pogojem, da to stori pisno. V takem

elementi iz točke (c) odstavka 2.

Ne glede na prvi pododstavek se uporablja ena ali več od naslednjih točk:

(a) kadar se država članica odloči, da je v skladu z odstavkom 1 pisna pogodba za oddajo surovega mleka obvezna, lahko določi:

(i) obveznost strank, da se morajo dogovoriti o razmerju med določeno dobavljeno količino in ceno, ki se plača za to dobavo;

(ii) minimalno trajanje, ki se uporablja samo za pisne pogodbe med kmetom in prvim kupcem surovega mleka; tako minimalno trajanje pogodbe je vsaj šest mesecev in ne škoduje pravilnemu delovanju notranjega trga;

(b) kadar država članica odloči, da mora prvi kupec surovega mleka pripraviti pisno ponudbo pogodbe za kmeta v skladu z odstavkom 1, lahko določi, da mora ponudba vsebovati minimalno trajanje pogodbe, ki je določeno v nacionalni zakonodaji za ta namen; tako minimalno trajanje pogodbe je vsaj šest mesecev in ne škoduje pravilnemu delovanju notranjega trga;

Drugi pododstavek ne posega v pravico kmeta, da zavrne tako minimalno trajanje, pod pogojem, da to stori pisno. V takem

primeru se stranki prosto pogajata o vseh elementih pogodbe, tudi o elementih iz točke (c) odstavka 2.

5. Države članice, ki uporabljajo možnosti iz tega člena, o načinu njihove uporabe uradno obvestijo Komisijo.

6. Komisija lahko sprejme izvedbene akte, s katerimi določi ukrepe, potrebne za enotno uporabo točk (a) in (b) odstavka 2 in odstavka 3 tega člena, in ukrepe za uradna obvestila držav članic v skladu s tem členom. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).

primeru se stranki prosto pogajata o vseh elementih pogodbe, tudi o elementih iz točke (c) odstavka 2.

5. Države članice, ki uporabljajo možnosti iz tega člena, o načinu njihove uporabe uradno obvestijo Komisijo.

6. Komisija lahko sprejme izvedbene akte, s katerimi določi ukrepe, potrebne za enotno uporabo točk (a) in (b) odstavka 2 in odstavka 3 tega člena, in ukrepe za uradna obvestila držav članic v skladu s tem členom. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).“;

Sprememba 110

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 b (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 149

Veljavno besedilo

Člen 149

Pogodbena pogajanja v sektorju mleka in

Sprememba

(22b) člen 149 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 149

Pogodbena pogajanja v sektorju mleka in

mlečnih proizvodov

1. Organizacija proizvajalcev v sektorju mleka in mlečnih izdelkov, ki je priznana v skladu s členom 161(1), se lahko pogaja v imenu kmetov, ki so njeni člani, v zvezi z njihovo celotno skupno proizvodnjo ali njenim delom, o pogodbah za oddajo surovega mleka, ki jo kmet zagotovi predelovalcu surovega mleka ali zbiralcu v smislu drugega pododstavka člena 148(1).

2. Organizacije proizvajalcev se lahko pogajajo:

(a) ne glede na to, ali so kmetje nanjo prenesli lastništvo nad surovim mlekom ali ne;

(b) ne glede na to, ali je dogovorjena cena enaka, kar zadeva skupno proizvodnjo nekaterih ali vseh kmetov, ki so njeni člani, ali ne;

(c) pod pogojem, da za to posamezno organizacijo proizvajalcev izpolnjeni vsi od naslednjih pogojev:

(i) količina surovega mleka, o kateri se tako pogaja, ne presega **3,5 %** celotne proizvodnje Unije;

(ii) količina surovega mleka, o kateri se tako pogaja in ki je proizvedena v kateri koli posamezni državi članici, ne presega 33 % celotne nacionalne proizvodnje te

mlečnih proizvodov

1. Organizacija proizvajalcev v sektorju mleka in mlečnih izdelkov, ki je priznana v skladu s členom 161(1), se lahko pogaja v imenu kmetov, ki so njeni člani, v zvezi z njihovo celotno skupno proizvodnjo ali njenim delom, o pogodbah za oddajo surovega mleka, ki jo kmet zagotovi predelovalcu surovega mleka ali zbiralcu v smislu drugega pododstavka člena 148(1).

2. Organizacije proizvajalcev se lahko pogajajo:

(a) ne glede na to, ali so kmetje nanjo prenesli lastništvo nad surovim mlekom ali ne;

(b) ne glede na to, ali je dogovorjena cena enaka, kar zadeva skupno proizvodnjo nekaterih ali vseh kmetov, ki so njeni člani, ali ne;

(c) pod pogojem, da za to posamezno organizacijo proizvajalcev izpolnjeni vsi od naslednjih pogojev:

(i) količina surovega mleka, o kateri se tako pogaja, ne presega **4,5%** celotne proizvodnje Unije;

(ii) količina surovega mleka, o kateri se tako pogaja in ki je proizvedena v kateri koli posamezni državi članici, ne presega 33 % celotne nacionalne proizvodnje te

države članice ter

(iii) količina surovega mleka, o kateri se tako pogaja in ki je oddana v kateri koli posamezni državi članici, ne presega 33 % celotne nacionalne proizvodnje te države članice;

(d) če zadevni kmetje niso člani nobene druge organizacije proizvajalcev, ki se tudi pogaja o takih pogodbah v njihovem imenu; vendar lahko države članice v ustrezno utemeljenih primerih odstopajo od tega pogoja, kadar imajo kmetje ločena proizvodna obrata na različnih geografskih območjih;

(e) če zaradi članstva kmeta v zadrugi za surovo mleko ne velja obveznost oddaje v skladu s pogoji, določenimi v statutu te zadruge ali v pravilih in odločitvah, ki so v njem predvideni ali iz njega izhajajo, ter

(f) če organizacija proizvajalcev pristojne organe države članice ali držav članic, v katerih deluje, uradno obvesti o količini surovega mleka, o kateri se tako pogaja.

3. Ne glede na pogoje, določene v točki (c)(ii) in (iii) odstavka 2, se lahko organizacija proizvajalcev pogaja v skladu z odstavkom 1, pod pogojem, da za to organizacijo proizvajalcev količina surovega mleka, o kateri se pogaja, ki se

države članice ter

(iii) količina surovega mleka, o kateri se tako pogaja in ki je oddana v kateri koli posamezni državi članici, ne presega 33 % celotne nacionalne proizvodnje te države članice;

(d) če zadevni kmetje niso člani nobene druge organizacije proizvajalcev, ki se tudi pogaja o takih pogodbah v njihovem imenu; vendar lahko države članice v ustrezno utemeljenih primerih odstopajo od tega pogoja, kadar imajo kmetje ločena proizvodna obrata na različnih geografskih območjih;

(e) če zaradi članstva kmeta v zadrugi za surovo mleko ne velja obveznost oddaje v skladu s pogoji, določenimi v statutu te zadruge ali v pravilih in odločitvah, ki so v njem predvideni ali iz njega izhajajo, ter

(f) če organizacija proizvajalcev pristojne organe države članice ali držav članic, v katerih deluje, uradno obvesti o količini surovega mleka, o kateri se tako pogaja.

3. Ne glede na pogoje, določene v točki (c)(ii) in (iii) odstavka 2, se lahko organizacija proizvajalcev pogaja v skladu z odstavkom 1, pod pogojem, da za to organizacijo proizvajalcev količina surovega mleka, o kateri se pogaja, ki se

proizvede ali odda v državi članici, v kateri znaša celotna letna proizvodnja surovega mleka manj kot 500 000 ton, ne presega 45 % celotne nacionalne proizvodnje te države članice.

4. Za namene tega člena navajanje organizacij proizvajalcev vključuje združenja takih organizacij proizvajalcev.

5. Komisija za namene uporabe točke (c) odstavka 2 in odstavka 3 objavi količine surovega mleka, ki se proizvedejo v Uniji in državah članicah, na način, ki se ji zdi ustrezen, pri čemer uporabi najnovejše razpoložljive podatke.

6. Z odstopanjem od točke (c) odstavka 2 in odstavka 3, tudi če tam določeni pragi niso bili preseženi, lahko organ za konkurenco iz drugega pododstavka tega odstavka v posameznem primeru odloči, da bi morala organizacija proizvajalcev bodisi ponoviti posamezna pogajanja ali jih sploh ne bi smelo biti, če meni, da je to potrebno, da se prepreči izključevanje konkurence ali resna škoda za mala in srednje velika podjetja, ki na ozemlju, za katerega je navedeni organ pristojen, predelujejo mleko.

V primeru pogajanj, ki se nanašajo na več kot eno državo članico, Komisija brez uporabe postopka iz člena 229(2) ali (3) sprejme odločitev iz prvega pododstavka.

proizvede ali odda v državi članici, v kateri znaša celotna letna proizvodnja surovega mleka manj kot 500 000 ton, ne presega 45 % celotne nacionalne proizvodnje te države članice.

4. Za namene tega člena navajanje organizacij proizvajalcev vključuje združenja takih organizacij proizvajalcev.

5. Komisija za namene uporabe točke (c) odstavka 2 in odstavka 3 objavi količine surovega mleka, ki se proizvedejo v Uniji in državah članicah, na način, ki se ji zdi ustrezen, pri čemer uporabi najnovejše razpoložljive podatke.

6. Z odstopanjem od točke (c) odstavka 2 in odstavka 3, tudi če tam določeni pragi niso bili preseženi, lahko organ za konkurenco iz drugega pododstavka tega odstavka v posameznem primeru odloči, da bi morala organizacija proizvajalcev bodisi ponoviti posamezna pogajanja ali jih sploh ne bi smelo biti, če meni, da je to potrebno, da se prepreči izključevanje konkurence ali resna škoda za mala in srednje velika podjetja, ki na ozemlju, za katerega je navedeni organ pristojen, predelujejo mleko.

V primeru pogajanj, ki se nanašajo na več kot eno državo članico, Komisija brez uporabe postopka iz člena 229(2) ali (3) sprejme odločitev iz prvega pododstavka.

V drugih primerih to odločitev sprejme nacionalni organ za konkurenco iz države članice, na katero se nanašajo pogajanja.

Odločitve iz tega odstavka se ne začnejo uporabljati pred datumom, ko so zadevna podjetja o njih uradno obveščena.

7. V tem členu:

(a) „nacionalni organ za konkurenco“ pomeni organ iz člena 5 Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003²²;

(b) „MSP“ pomeni mikro, malo ali srednje podjetje v smislu Priporočila Komisije 2003/361/ES.

8. Države članice, v katerih potekajo pogajanja v skladu s tem členom, Komisijo uradno obvestijo o uporabi točke (f) odstavka 2 in odstavka 6.

²² Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL L 1, 4.1.2003, str. 1).

V drugih primerih to odločitev sprejme nacionalni organ za konkurenco iz države članice, na katero se nanašajo pogajanja.

Odločitve iz tega odstavka se ne začnejo uporabljati pred datumom, ko so zadevna podjetja o njih uradno obveščena.

7. V tem členu:

(a) „nacionalni organ za konkurenco“ pomeni organ iz člena 5 Uredbe Sveta (ES) št. 1/2003²²;

(b) „MSP“ pomeni mikro, malo ali srednje podjetje v smislu Priporočila Komisije 2003/361/ES.

8. Države članice, v katerih potekajo pogajanja v skladu s tem členom, Komisijo uradno obvestijo o uporabi točke (f) odstavka 2 in odstavka 6.

²² Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL L 1, 4.1.2003, str. 1).“;

Sprememba 111

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 c (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 150

Veljavno besedilo

Sprememba

(22c) člen 150 se nadomesti z naslednjim:

Člen 150

„Člen 150

Uravnavanje ponudbe sira z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo

Uravnavanje ponudbe sira z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo

1. Države članice lahko na zahtevo organizacije proizvajalcev, priznane v skladu s členom **152(3)**, medpanožne organizacije, priznane v skladu s členom **157(3)**, ali skupine proizvajalcev ali predelovalcev iz člena 3(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012 za omejeno časovno obdobje določijo zavezujoča pravila za uravnavanje ponudbe sira z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo iz člena 5(1) in (2) Uredbe (EU) št. 1151/2012.

1. Države članice lahko na zahtevo organizacije proizvajalcev, priznane v skladu s členom **152(1) ali členom 161(1)**, medpanožne organizacije, priznane v skladu s členom **157(1)**, ali skupine proizvajalcev ali predelovalcev iz člena 3(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012 za omejeno časovno obdobje določijo zavezujoča pravila za uravnavanje ponudbe sira z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo iz člena 5(1) in (2) Uredbe (EU) št. 1151/2012.

2. Pravila iz odstavka 1 tega člena so pogojena z obstojem predhodnega sporazuma med strankami na geografskem območju iz točke (c) člena 7(1) Uredbe

2. Pravila iz odstavka 1 tega člena so pogojena z obstojem predhodnega sporazuma med strankami na geografskem območju iz točke (c) člena 7(1) Uredbe

(EU) št. 1151/2012. Takšen sporazum skleneta vsaj dve tretjini proizvajalcev mleka ali njihovih predstavnikov, ki proizvedejo vsaj dve tretjini surovega mleka, uporabljenega za proizvodnjo sira iz odstavka 1 tega člena, in, kadar je ustrezno, vsaj dve tretjini proizvajalcev tega sira, ki predstavljajo vsaj dve tretjini proizvodnje tega sira na geografskem območju iz točke (c) člena 7(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012.

3. Za namene odstavka 1 je za sir z zaščiteno geografsko označbo geografsko območje porekla surovega mleka, kot je določeno v specifikaciji proizvoda za sir, isto kot geografsko območje iz točke (c) člena 7(1) Uredbe (ES) št. 1151/2012 v zvezi s tem sirom.

4. Pravila iz odstavka 1:

(a) se nanašajo le na uravnavanje ponudbe zadevnega proizvoda ter prilagajajo ponudbo tega sira povpraševanju po njem;

(b) lahko učinkujejo le na zadevni proizvod;

(c) so lahko zavezujoča največ **tri leta** in se lahko po tem obdobju obnovijo na podlagi nove zahteve iz odstavka 1;

(d) ne škodujejo trgovini z drugimi proizvodi, na katere se ta pravila ne

(EU) št. 1151/2012. Takšen sporazum skleneta vsaj dve tretjini proizvajalcev mleka ali njihovih predstavnikov, ki proizvedejo vsaj dve tretjini surovega mleka, uporabljenega za proizvodnjo sira iz odstavka 1 tega člena, in, kadar je ustrezno, vsaj dve tretjini proizvajalcev tega sira **ali njihovih predstavnikov**, ki predstavljajo vsaj dve tretjini proizvodnje tega sira na geografskem območju iz točke (c) člena 7(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012.

3. Za namene odstavka 1 je za sir z zaščiteno geografsko označbo geografsko območje porekla surovega mleka, kot je določeno v specifikaciji proizvoda za sir, isto kot geografsko območje iz točke (c) člena 7(1) Uredbe (ES) št. 1151/2012 v zvezi s tem sirom.

4. Pravila iz odstavka 1:

(a) se nanašajo le na uravnavanje ponudbe zadevnega proizvoda ter prilagajajo ponudbo tega sira povpraševanju po njem;

(b) lahko učinkujejo le na zadevni proizvod;

(c) so lahko zavezujoča največ **pet let** in se lahko po tem obdobju obnovijo na podlagi nove zahteve iz odstavka 1;

(d) ne škodujejo trgovini z drugimi proizvodi, na katere se ta pravila ne

nanašajo;

(e) ne zadevajo poslov po prvem trženju zadevnega sira;

(f) ne omogočajo določanja cen, niti okvirnih ali priporočenih;

(g) ne smejo povzročiti, da prekomeren delež zadevnega proizvoda, ki bi sicer bil na voljo, ne bi bil več na voljo;

(h) ne povzročajo diskriminacije, ovirajo dostopa novih udeležencev do trga ali škodujejo malim proizvajalcem;

(i) prispevajo k ohranjanju kakovosti in/ali razvoju zadevnega proizvoda;

(j) ne posegajo v člen 149.

5. Pravila iz odstavka 1 se objavijo v uradnem glasilu zadevne države članice.

6. Države članice izvajajo preglede, da zagotovijo izpolnjevanje pogojev iz odstavka 4, in razveljavijo pravila iz odstavka 1, če pristojni nacionalni organi ugotovijo neizpolnjevanje teh pogojev.

7. Države članice nemudoma uradno obvestijo Komisijo o pravilih iz odstavka 1, ki so jih sprejele. Komisija druge države članice obvesti o uradnih obvestilih o takih pravilih.

8. Komisija lahko kadar koli sprejme izvedbene akte, s katerimi se zahteva, naj

nanašajo;

(e) ne zadevajo poslov po prvem trženju zadevnega sira;

(f) ne omogočajo določanja cen, niti okvirnih ali priporočenih;

(g) ne smejo povzročiti, da prekomeren delež zadevnega proizvoda, ki bi sicer bil na voljo, ne bi bil več na voljo;

(h) ne povzročajo diskriminacije, ovirajo dostopa novih udeležencev do trga ali škodujejo malim proizvajalcem;

(i) prispevajo k ohranjanju kakovosti in/ali razvoju zadevnega proizvoda;

(j) ne posegajo v člen 149.

5. Pravila iz odstavka 1 se objavijo v uradnem glasilu zadevne države članice.

6. Države članice izvajajo preglede, da zagotovijo izpolnjevanje pogojev iz odstavka 4, in razveljavijo pravila iz odstavka 1, če pristojni nacionalni organi ugotovijo neizpolnjevanje teh pogojev.

7. Države članice nemudoma uradno obvestijo Komisijo o pravilih iz odstavka 1, ki so jih sprejele. Komisija druge države članice obvesti o uradnih obvestilih o takih pravilih.

8. Komisija lahko kadar koli sprejme izvedbene akte, s katerimi se zahteva, naj

država članica razveljavi pravila, ki jih je ta država članica določila v skladu z odstavkom 1, če Komisija ugotovi, da ta pravila niso v skladu s pogoji iz odstavka 4, da preprečujejo ali izkrivljajo konkurenco na precejšnjem delu notranjega trga ali da ogrožajo prosto trgovino ali doseganje ciljev iz člena 39 PDEU. Ti izvedbeni akti se sprejmejo brez uporabe člena 229(2) ali (3) te uredbe.

država članica razveljavi pravila, ki jih je ta država članica določila v skladu z odstavkom 1, če Komisija ugotovi, da ta pravila niso v skladu s pogoji iz odstavka 4, da preprečujejo ali izkrivljajo konkurenco na precejšnjem delu notranjega trga ali da ogrožajo prosto trgovino ali doseganje ciljev iz člena 39 PDEU. Ti izvedbeni akti se sprejmejo brez uporabe člena 229(2) ali (3) te uredbe.“;

Sprememba 112

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 d (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 151

Veljavno besedilo

Člen 151

Obvezno prijavljanje v sektorju mleka in mlečnih proizvodov

Prvi kupci surovega mleka od aprila 2015 pristojnemu nacionalnemu organu prijavijo

Sprememba

(22d) člen 151 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 151

Obvezno prijavljanje v sektorju mleka in mlečnih proizvodov

Prvi kupci surovega mleka od **1.** aprila 2015 pristojnemu nacionalnemu organu

količine surovega mleka, ki so jim bile oddane vsak mesec.

prijavijo količine surovega mleka, ki so jim bile oddane vsak mesec, ***in povprečno plačano ceno. Pri tem se razlikuje glede na to, ali proizvodnja izvira iz ekološkega kmetijstva. Če je prvi kupec zadruga, se povprečna cena sporoči ob koncu tržnega leta iz člena 6(c)(v).***

Informacije o povprečni ceni so zaupne in pristojni organ zagotovi, da posebne povprečne cene ali imena posameznih gospodarskih izvajalcev niso objavljena.

Za namene tega člena in člena 148, „prvi kupec“ pomeni podjetje ali skupino, ki od proizvajalcev kupuje mleko, z namenom da ga:

- (a) zbira, pakira, skladišči, hladi ali predela, vključno na podlagi pogodbe;
- (b) proda enemu ali več podjetjem, ki obdelujejo ali predelujejo mleko ali druge mlečne proizvode.

Države članice Komisijo uradno obvestijo o količini surovega mleka iz prvega pododstavka.

Komisija lahko sprejme izvedbene akte, s katerimi določi pravila o vsebini, obliki in časovnem razporedu takih prijav ter ukrepe glede uradnih obvestil držav članic v skladu s tem členom. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).

Za namene tega člena in člena 148, „prvi kupec“ pomeni podjetje ali skupino, ki od proizvajalcev kupuje mleko, z namenom da ga:

- (a) zbira, pakira, skladišči, hladi ali predela, vključno na podlagi pogodbe;
- (b) proda enemu ali več podjetjem, ki obdelujejo ali predelujejo mleko ali druge mlečne proizvode.

Države članice Komisijo uradno obvestijo o količini surovega mleka ***in povprečni ceni*** iz prvega pododstavka.

Komisija lahko sprejme izvedbene akte, s katerimi določi pravila o vsebini, obliki in časovnem razporedu takih prijav ter ukrepe glede uradnih obvestil držav članic v skladu s tem členom. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).“;

Sprememba 113

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 e (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 152

Veljavno besedilo

Člen 152

Organizacije proizvajalcev

1. Države članice lahko na zahtevo priznajo organizacije proizvajalcev, ki:

(a) jih sestavljajo in v skladu s točko (c) člena 153(2) nadzorujejo proizvajalci v določenem sektorju iz člena 1(2);

(b) so ustanovljene na pobudo proizvajalcev in opravljajo vsaj eno od naslednjih dejavnosti:

(i) skupna predelava;

(ii) skupna distribucija, vključno s skupno prodajno mrežo ali skupnim prevozom;

(iii) skupno pakiranje, označevanje ali

Sprememba

(22e) člen 152 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 152

Organizacije proizvajalcev

1. Države članice lahko na zahtevo priznajo organizacije proizvajalcev, ki:

(a) jih sestavljajo in v skladu s točko (c) člena 153(2) nadzorujejo proizvajalci v določenem sektorju iz člena 1(2);

(b) so ustanovljene na pobudo proizvajalcev in opravljajo vsaj eno od naslednjih dejavnosti:

(i) skupna predelava;

(ii) skupna distribucija, vključno s skupno prodajno mrežo ali skupnim prevozom;

(iii) skupno pakiranje, označevanje ali

promocija;

(iv) skupna organizacija nadzora kakovosti;

(v) skupna uporaba opreme ali skladiščnih prostorov;

(vi) skupno ravnanje z odpadki, ki neposredno nastajajo pri proizvodnji;

(vii) skupno javno naročanje vložkov;

(viii) v se druge skupne dejavnosti storitev, ki si prizadevajo za enega od ciljev iz točke (c) tega odstavka;

(c) si prizadevajo za specifični cilj, ki lahko vključuje vsaj enega od naslednjih ciljev:

(i) zagotovitev, da se proizvodnja načrtuje in prilagaja povpraševanju, zlasti glede kakovosti in količine;

(ii) koncentracija ponudbe in dajanje na trg proizvodov, ki jih pridelajo njeni člani, vključno z neposrednim trženjem;

(iii) optimizacija proizvodnih stroškov in donosnosti naložb zaradi uporabe okoljskih standardov in standardov glede dobrobiti živali ter stabilizacija cen proizvajalcev;

(iv) raziskovanje in oblikovanje pobud na področju trajnostnih načinov pridelave, inovativnih praks, gospodarske

promocija;

(iv) skupna organizacija nadzora kakovosti;

(v) skupna uporaba opreme ali skladiščnih prostorov;

(vi) skupno ravnanje z odpadki, ki neposredno nastajajo pri proizvodnji;

(vii) skupno javno naročanje vložkov;

(viii) v se druge skupne dejavnosti storitev, ki si prizadevajo za enega od ciljev iz točke (c) tega odstavka;

(c) si prizadevajo za specifični cilj, ki lahko vključuje vsaj enega od naslednjih ciljev:

(i) zagotovitev, da se proizvodnja načrtuje in prilagaja povpraševanju, zlasti glede kakovosti in količine;

(ii) koncentracija ponudbe in dajanje na trg proizvodov, ki jih pridelajo njeni člani, vključno z neposrednim trženjem;

(iii) optimizacija proizvodnih stroškov in donosnosti naložb zaradi uporabe okoljskih standardov in standardov glede dobrobiti živali ter stabilizacija cen proizvajalcev;

(iv) raziskovanje in oblikovanje pobud na področju trajnostnih načinov pridelave, inovativnih praks, gospodarske

konkurenčnosti in tržnih trendov;

(v) spodbujanje uporabe okolju prijaznih postopkov gojenja in pridelave ter postopkov in tehnik, ki zagotavljajo dobre razmere za živali, in nudenje tehnične pomoči zanje;

(vi) spodbujanje uporabe proizvodnih standardov, izboljšanja kakovosti proizvodov in razvijanja proizvodov z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo ali proizvodov z nacionalnim znakom kakovosti ter zagotavljanje ustrezne tehnične pomoči;

(vii) ravnanje s stranskimi proizvodi in odpadki, zlasti za varovanje kakovosti vode, tal in krajine, ter ohranjanje ali spodbujanje biotske raznovrstnosti;

(viii) prispevanje k trajnostni rabi naravnih virov in blaženju podnebnih sprememb;

(ix) oblikovanje pobud na področju promocije in trženja;

(x) upravljanje vzajemnih skladov, ***navedenih v operativnih programih v sektorju sadja in zelenjave iz točke (d) člena 33(3) te uredbe in v členu 36 Uredbe (EU) št. 1305/2013;***

(xi) zagotavljanje potrebne tehnične

konkurenčnosti in tržnih trendov;

(v) spodbujanje uporabe okolju prijaznih postopkov gojenja in pridelave ter postopkov in tehnik, ki zagotavljajo dobre razmere za živali, in nudenje tehnične pomoči zanje;

(vi) spodbujanje uporabe proizvodnih standardov, izboljšanja kakovosti proizvodov in razvijanja proizvodov z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo ali proizvodov z nacionalnim znakom kakovosti ter zagotavljanje ustrezne tehnične pomoči;

(vii) ravnanje s stranskimi proizvodi, ***tokovi ostankov*** in odpadki ***ter njihova valorizacija***, zlasti za varovanje kakovosti vode, tal in krajine, ter ohranjanje ali spodbujanje biotske raznovrstnosti ***in krepitev krožnega gospodarstva;***

(viii) prispevanje k trajnostni rabi naravnih virov in blaženju podnebnih sprememb;

(ix) oblikovanje pobud na področju promocije in trženja;

(x) upravljanje vzajemnih skladov;

(xi) zagotavljanje potrebne tehnične

pomoči za uporabo terminskih trgov in zavarovalnih shem;

1a. Z odstopanjem od člena 101(1) PDEU lahko organizacija proizvajalcev, ki je priznana v skladu z odstavkom 1 tega člena, načrtuje proizvodnjo, optimizira proizvodne stroške, daje na trg in se v imenu svojih članov pogaja za sklenitev pogodb o dobavi celotne ali dela skupne proizvodnje kmetijskih proizvodov svojih članov.

Dejavnosti iz prvega pododstavka se lahko izvajajo:

(a) če se ena ali več dejavnosti iz točk (b)(i) do (vii) odstavka 1 dejansko izvaja, s čimer se prispeva k izpolnitvi ciljev iz člena 39 PDEU;

(b) če organizacija proizvajalcev koncentrira ponudbo in daje proizvode svojih članov na trg, ne glede na to, ali so proizvajalci na organizacijo proizvajalcev prenesli lastništvo nad kmetijskimi proizvodi ali ne;

(c) ne glede na to, ali je dogovorjena cena enaka za skupno proizvodnjo nekaterih ali vseh članov;

(d) če zadevni proizvajalci niso člani nobene druge organizacije proizvajalcev, kar zadeva proizvode, zajete v dejavnostih iz prvega pododstavka;

pomoči za uporabo terminskih trgov in zavarovalnih shem;

1a. Z odstopanjem od člena 101(1) PDEU lahko organizacija proizvajalcev, ki je priznana v skladu z odstavkom 1 tega člena, načrtuje proizvodnjo, optimizira proizvodne stroške, daje na trg in se v imenu svojih članov pogaja za sklenitev pogodb o dobavi celotne ali dela skupne proizvodnje kmetijskih proizvodov svojih članov.

Dejavnosti iz prvega pododstavka se lahko izvajajo:

(a) če se ena ali več dejavnosti iz točk (b)(i) do (vii) odstavka 1 dejansko izvaja, s čimer se prispeva k izpolnitvi ciljev iz člena 39 PDEU;

(b) če organizacija proizvajalcev koncentrira ponudbo in daje proizvode svojih članov na trg, ne glede na to, ali so proizvajalci na organizacijo proizvajalcev prenesli lastništvo nad kmetijskimi proizvodi ali ne;

(c) ne glede na to, ali je dogovorjena cena enaka za skupno proizvodnjo nekaterih ali vseh članov;

(d) če zadevni proizvajalci niso člani nobene druge organizacije proizvajalcev, kar zadeva proizvode, zajete v dejavnostih iz prvega pododstavka;

(e) če za kmetijski proizvod v skladu s pogoji, določenimi v statutu zadruga ali pravilih in odločitvah, ki so v njem predvideni ali iz njega izhajajo, ne velja obveznost dobave na podlagi članstva kmeta v zadrugi, ki sama ni članica zadevnih organizacij proizvajalcev.

Vendar pa lahko države članice odstopijo od pogoja iz točke (d) drugega pododstavka v ustrezno utemeljenih primerih, ko imajo člani proizvajalci ločena proizvodna obrata, ki sta na različnih geografskih območjih;

1b. Za namene tega člena sklicevanje na organizacije proizvajalcev vključuje tudi združenja organizacij proizvajalcev, ki so priznana v skladu s členom 156(1), če ta združenja izpolnjujejo zahteve iz odstavka 1 tega člena.

1c. Nacionalni organ za konkurenco iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1/2003 lahko v posameznem primeru odloči, da se v prihodnje ena ali več dejavnosti iz prvega pododstavka odstavka 1a spremeni, preneha izvajati ali sploh ne začne izvajati, če meni, da je to potrebno, da se prepreči izključevanje konkurence, ali če meni, da so ogroženi cilji iz člena 39 PDEU.

V primeru pogajanj, ki se nanašajo na več kot eno državo članico, Komisija brez uporabe postopka iz člena 229(2) ali (3)

(e) če za kmetijski proizvod v skladu s pogoji, določenimi v statutu zadruga ali pravilih in odločitvah, ki so v njem predvideni ali iz njega izhajajo, ne velja obveznost dobave na podlagi članstva kmeta v zadrugi, ki sama ni članica zadevnih organizacij proizvajalcev.

Vendar pa lahko države članice odstopijo od pogoja iz točke (d) drugega pododstavka v ustrezno utemeljenih primerih, ko imajo člani proizvajalci ločena proizvodna obrata, ki sta na različnih geografskih območjih;

1b. Za namene tega člena sklicevanje na organizacije proizvajalcev vključuje tudi združenja organizacij proizvajalcev, ki so priznana v skladu s členom 156(1), če ta združenja izpolnjujejo zahteve iz odstavka 1 tega člena.

1c. Nacionalni organ za konkurenco iz člena 5 Uredbe (ES) št. 1/2003 lahko v posameznem primeru odloči, da se v prihodnje ena ali več dejavnosti iz prvega pododstavka odstavka 1a spremeni, preneha izvajati ali sploh ne začne izvajati, če meni, da je to potrebno, da se prepreči izključevanje konkurence, ali če meni, da so ogroženi cilji iz člena 39 PDEU.

V primeru pogajanj, ki se nanašajo na več kot eno državo članico, Komisija brez uporabe postopka iz člena 229(2) ali (3)

sprejme odločitev iz prvega pododstavka tega odstavka.

Kadar nacionalni organ za konkurenco deluje v skladu s prvim pododstavkom tega odstavka, pred prvim uradnim preiskovalnim ukrepom ali takoj po njegovem začetku pisno obvesti Komisijo in jo tudi brez odlašanja uradno obvesti o odločitvah.

Odločitve iz tega odstavka se začnejo izvajati šele z datumom, ko so zadevna podjetja o njih uradno obveščena.

2. Organizacija proizvajalcev, priznana v skladu z odstavkom 1, lahko ostane priznana, če trži proizvode pod oznako KN ex2208, razen proizvodov iz Priloge I k Pogodbama, pod pogojem, da delež teh proizvodov ne presega 49 % skupne vrednosti tržne proizvodnje organizacije proizvajalcev in da za te proizvode ne prejema **podpora** Unije. Ti proizvodi se v primeru organizacij proizvajalcev v sektorju sadja in zelenjave ne upoštevajo pri izračunu vrednosti tržne proizvodnje za namene člena 34(2).

sprejme odločitev iz prvega pododstavka tega odstavka.

Kadar nacionalni organ za konkurenco deluje v skladu s prvim pododstavkom tega odstavka, pred prvim uradnim preiskovalnim ukrepom ali takoj po njegovem začetku pisno obvesti Komisijo in jo tudi brez odlašanja uradno obvesti o odločitvah.

Odločitve iz tega odstavka se začnejo izvajati šele z datumom, ko so zadevna podjetja o njih uradno obveščena.

2. Organizacija proizvajalcev, priznana v skladu z odstavkom 1, lahko ostane priznana, če trži proizvode pod oznako KN ex 2208, razen proizvodov iz Priloge I k Pogodbama, pod pogojem, da delež teh proizvodov ne presega 49 % skupne vrednosti tržne proizvodnje organizacije proizvajalcev in da za te proizvode ne prejema **podpore** Unije. Ti proizvodi se v primeru organizacij proizvajalcev v sektorju sadja in zelenjave ne upoštevajo pri izračunu vrednosti tržne proizvodnje za namene člena 34(2).“;

Sprememba 238

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 f (novo)

Člen 153

Veljavno besedilo

Člen 153

Statut organizacij proizvajalcev

1. V statutu organizacije proizvajalcev se od članov proizvajalcev zlasti zahteva, da:

(a) uporabljajo pravila, ki jih je organizacija proizvajalcev sprejela v zvezi s poročanjem o proizvodnji, proizvodnjo, trženjem in varstvom okolja;

(b) so člani le ene organizacije proizvajalcev za kateri koli proizvod podjetja; ***vendar lahko države članice odstopajo od tega pogoja v ustrezno utemeljenih primerih, ko imajo člani proizvajalcev dva ločena proizvodna obrata, ki se nahajata na različnih geografskih območjih;***

(c) zagotavljajo informacije, ki jih v statistične namene zahteva organizacija proizvajalcev.

Sprememba

(22f) člen 153 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 153

Statut organizacij proizvajalcev

1. V statutu organizacije proizvajalcev se od članov proizvajalcev zlasti zahteva, da:

(a) uporabljajo pravila, ki jih je organizacija proizvajalcev sprejela v zvezi s poročanjem o proizvodnji, proizvodnjo, trženjem in varstvom okolja;

(b) so člani le ene organizacije proizvajalcev za kateri koli proizvod podjetja;

(c) zagotavljajo informacije, ki jih v statistične namene zahteva organizacija proizvajalcev.

Vendar lahko države članice odstopajo od točke (b) prvega pododstavka v ustrezno utemeljenih primerih:

(i) kadar imajo člani proizvajalci dva ločena proizvodna obrata, ki se nahajata na različnih geografskih območjih, ali

(ii) če organizacija proizvajalcev, ki je priznana v skladu s členom 152 in kateri že pripadajo proizvajalci, demokratično odloči v skladu s točko (c) odstavka 2, da svojim članom proizvajalcem dovoli, da so člani druge priznane organizacije proizvajalcev pod naslednjimi pogoji:

– člani proizvajalci imajo določen proizvod, ki je namenjen za različne uporabe, primarna organizacija

2. V statutu organizacij proizvajalcev so določeni tudi:

- (a) postopki za določanje, sprejemanje in spreminjanje pravil iz točke (a) odstavka 1;
- (b) finančni prispevki članov za financiranje organizacije proizvajalcev;
- (c) pravila, ki članom proizvajalcem omogočajo, da demokratično preverjajo svojo organizacijo in njene odločitve;
- (d) kazni za kršitev obveznosti iz statuta, zlasti za neplačilo finančnih prispevkov, ali pravil, ki jih je določila organizacija proizvajalcev;
- (e) pravila o sprejemanju novih članov in zlasti minimalno trajanje članstva, ki ne more biti krajše od enega leta;
- (f) računovodska in proračunska pravila, nujna za delovanje organizacije.

3. **Odstavka 1 in 2** se ne **uporabljata** za organizacije proizvajalcev v sektorju mleka in mlečnih proizvodov.

proizvajalcev, ki ji proizvajalci že pripadajo, pa ne zagotavlja možnosti prodaje za drugo uporabo, za katero so proizvajalci namenili svoj proizvod, ali

– člani proizvajalci organizacije proizvajalcev so se v preteklosti s pogodbami ali članstvom v zadrugi zavezali del svojih proizvodov dobaviti več drugim kupcem, vsaj eden od teh kupcev pa postane priznana organizacija proizvajalcev.

2. V statutu organizacij proizvajalcev so določeni tudi:

- (a) postopki za določanje, sprejemanje in spreminjanje pravil iz točke (a) odstavka 1;
- (b) finančni prispevki članov za financiranje organizacije proizvajalcev;
- (c) pravila, ki članom proizvajalcem omogočajo, da demokratično preverjajo svojo organizacijo in njene odločitve **ter račune in proračune**;
- (d) kazni za kršitev obveznosti iz statuta, zlasti za neplačilo finančnih prispevkov, ali pravil, ki jih je določila organizacija proizvajalcev;
- (e) pravila o sprejemanju novih članov in zlasti minimalno trajanje članstva, ki ne more biti krajše od enega leta;
- (f) računovodska in proračunska pravila, nujna za delovanje organizacije.

2a. Statut organizacije proizvajalcev lahko v primeru, da je organizacija proizvajalcev odgovorna za prodajo dela ali vseh proizvodov svojih članov proizvajalcev in člani proizvajalci lastništva proizvodov ne prenesejo na organizacijo proizvajalcev, za te člane proizvajalce določa tudi, da sodelujejo v stikih s kupci, razen glede zadev v zvezi s ceno ali obsegom prodaje teh proizvodov.

3. **Odstavki 1, 2 in 2a** se ne **uporabljajo** za organizacije proizvajalcev v sektorju mleka in mlečnih proizvodov.“;

Sprememba 115

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 g (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 154

Veljavno besedilo

Sprememba

(22g) člen 154 se nadomesti z naslednjim:

Člen 154

„Člen 154

Priznanje organizacij proizvajalcev

Priznanje organizacij proizvajalcev

1. Da država članica prizna organizacijo proizvajalcev, mora biti organizacija proizvajalcev, ki zaprosi za tako priznanje, pravna oseba ali jasno opredeljen del pravne osebe, ki:

1. Da država članica prizna organizacijo proizvajalcev, mora biti organizacija proizvajalcev, ki zaprosi za tako priznanje, pravna oseba ali jasno opredeljen del pravne osebe, ki:

(a) izpolnjuje zahteve iz točk (a), (b) in (c) člena 152(1);

(a) izpolnjuje zahteve iz točk (a), (b) in (c) člena 152(1);

(b) ima na območju, na katerem deluje, minimalno število članov in/ali minimalni obseg ali vrednost tržne proizvodnje, ki ju določi zadevna država članica;

(b) ima na območju, na katerem deluje, minimalno število članov in/ali minimalni obseg ali vrednost tržne proizvodnje, ki ju določi zadevna država članica, ***pri čemer te določbe ne preprečujejo priznavanja organizacij proizvajalcev, ki se ukvarjajo z obrobno proizvodnjo;***

(c) zadostno dokaže, da lahko svoje dejavnosti izvaja pravilno z vidika trajanja, učinkovitosti, zagotavljanja človeške, tehnične in materialne pomoči članom oziroma koncentracije ponudbe;

(d) ima statut, ki je skladen s točkami (a), (b) in (c) tega odstavka.

1a. Države članice lahko na zahtevo odločijo, da organizaciji proizvajalcev, ki deluje v več sektorjih iz člena 1(2),odobrijo več kot eno priznanje, pod pogojem, da ta organizacija proizvajalcev izpolnjuje pogoje iz odstavka 1 tega člena za vsak sektor, za katerega želi biti priznana.

2. Države članice lahko odločijo, da se za organizacije proizvajalcev, ki so bile priznane pred 1. januarjem 2018 in izpolnjujejo pogoje iz odstavka 1 tega člena, šteje, da so priznane kot organizacije proizvajalcev v skladu s členom 152.

3. Za organizacije proizvajalcev, ki so bile priznane pred 1. januarjem 2018, vendar ne izpolnjujejo pogojev iz odstavka 1 tega člena, države članice preklicajo priznanje najpozneje do 31. decembra 2020.

4. Države članice:

(a) v štirih mesecih po vložitvi zahtevka, ki so mu priložena vsa ustrezna dokazila,

(c) zadostno dokaže, da lahko svoje dejavnosti izvaja pravilno z vidika trajanja, učinkovitosti, zagotavljanja človeške, tehnične in materialne pomoči članom oziroma koncentracije ponudbe;

(d) ima statut, ki je skladen s točkami (a), (b) in (c) tega odstavka.

1a. Države članice lahko na zahtevo odločijo, da organizaciji proizvajalcev, ki deluje v več sektorjih iz člena 1(2),odobrijo več kot eno priznanje, pod pogojem, da ta organizacija proizvajalcev izpolnjuje pogoje iz odstavka 1 tega člena za vsak sektor, za katerega želi biti priznana.

2. Države članice lahko odločijo, da se za organizacije proizvajalcev, ki so bile priznane pred 1. januarjem 2018 in izpolnjujejo pogoje iz odstavka 1 tega člena, šteje, da so priznane kot organizacije proizvajalcev v skladu s členom 152.

3. Za organizacije proizvajalcev, ki so bile priznane pred 1. januarjem 2018, vendar ne izpolnjujejo pogojev iz odstavka 1 tega člena, države članice preklicajo priznanje najpozneje do 31. decembra 2020.

4. Države članice:

(a) v štirih mesecih po vložitvi zahtevka, ki so mu priložena vsa ustrezna dokazila,

odločijo, ali bodo priznale organizacijo proizvajalcev; zahtevek se vloži pri državi članici, v kateri ima organizacija svoj sedež;

(b) v časovnih obdobjih, ki jih določijo same, opravljajo preglede, s katerimi preverijo, ali priznane organizacije proizvajalcev spoštujejo določbe tega poglavja;

(c) v primeru nespoštovanja ali nepravilnosti pri uporabi ukrepov iz tega poglavja naložijo tem organizacijam in združenjem veljavne kazni, ki so jih določile, ter po potrebi odločijo, ali je treba priznanje preklicati;

(d) Komisijo do 31. marca vsako leto, obvestijo o vsaki odločitvi o odobritvi, zavrnitvi ali preklicu priznanja, sprejeti v predhodnem koledarskem letu.

odločijo, ali bodo priznale organizacijo proizvajalcev; zahtevek se vloži pri državi članici, v kateri ima organizacija svoj sedež;

(b) v časovnih obdobjih, ki jih določijo same, opravljajo preglede, s katerimi preverijo, ali priznane organizacije proizvajalcev spoštujejo določbe tega poglavja;

(c) v primeru nespoštovanja ali nepravilnosti pri uporabi ukrepov iz tega poglavja naložijo tem organizacijam in združenjem veljavne kazni, ki so jih določile, ter po potrebi odločijo, ali je treba priznanje preklicati;

(d) Komisijo do 31. marca vsako leto, obvestijo o vsaki odločitvi o odobritvi, zavrnitvi ali preklicu priznanja, sprejeti v predhodnem koledarskem letu.“;

Sprememba 116

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 h (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 156

(22h) člen 156 se nadomesti z naslednjim:

Člen 156

Združenja organizacij proizvajalcev

1. Države članice lahko na zahtevo priznajo združenja organizacij proizvajalcev v določenem sektorju iz člena 1(2), ki so ustanovljena na pobudo priznanih organizacij proizvajalcev. Ob upoštevanju pravil, sprejetih v skladu s členom 173, lahko združenja organizacij proizvajalcev izvajajo katere koli dejavnosti ali naloge organizacij proizvajalcev.

2. Država članica lahko z odstopanjem od odstavka 1 na podlagi zahtevka prizna združenje priznanih organizacij proizvajalcev v sektorju mleka in mlečnih proizvodov, če meni, da je združenje sposobno učinkovito opravljati vse dejavnosti priznane organizacije proizvajalcev in da izpolnjuje pogoje iz člena 161(1).

„Člen 156

Združenja organizacij proizvajalcev

1. Države članice lahko na zahtevo priznajo združenja organizacij proizvajalcev v določenem sektorju iz člena 1(2), ki so ustanovljena na pobudo priznanih organizacij proizvajalcev ***in/ali združenj organizacij proizvajalcev***. Ob upoštevanju pravil, sprejetih v skladu s členom 173, lahko združenja organizacij proizvajalcev izvajajo katere koli dejavnosti ali naloge organizacij proizvajalcev.

2. Država članica lahko z odstopanjem od odstavka 1 na podlagi zahtevka prizna združenje priznanih organizacij proizvajalcev v sektorju mleka in mlečnih proizvodov, če meni, da je združenje sposobno učinkovito opravljati vse dejavnosti priznane organizacije proizvajalcev in da izpolnjuje pogoje iz člena 161(1).“;

Sprememba 239

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 i (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 157

Veljavno besedilo

Člen 157

Medpanožne organizacije

1. Države članice lahko na zahtevo priznajo medpanožne organizacije v specifičnem sektorju iz člena 1(2), ki:

(a) jih sestavljajo predstavniki gospodarskih dejavnosti, povezanih s proizvodnjo in vsaj eno od naslednjih faz dobavne verige: predelavo proizvodov iz enega ali več sektorjev ali trgovino z njimi, vključno z njihovo distribucijo;

(b) se ustanovijo na pobudo vseh ali nekaterih organizacij ali združenj, ki jih sestavljajo;

(c) imajo poseben namen glede na interese članov in potrošnikov, ki lahko vključuje zlasti enega od naslednjih ciljev:

(i) izboljšanje znanja in preglednosti proizvodnje in trga, **vključno** z objavo združenih statističnih podatkov o proizvodnih stroških, cenah, po potrebi vključno z indeksi cen, količinah in trajanju predhodno sklenjenih pogodb, pa tudi z zagotavljanjem analiz o **možnem** prihodnjih tržnih trendih na regionalni, nacionalni ali mednarodni ravni;

Sprememba

(22i) člen 157 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 157

Medpanožne organizacije

1. Države članice lahko na zahtevo priznajo medpanožne organizacije v specifičnem sektorju iz člena 1(2), ki:

(a) jih sestavljajo predstavniki gospodarskih dejavnosti, povezanih s proizvodnjo in vsaj eno od naslednjih faz dobavne verige: predelavo proizvodov iz enega ali več sektorjev ali trgovino z njimi, vključno z njihovo distribucijo;

(b) se ustanovijo na pobudo vseh ali nekaterih organizacij ali združenj, ki jih sestavljajo;

(c) imajo poseben namen glede na interese **vseh** članov in potrošnikov, ki lahko vključuje zlasti enega od naslednjih ciljev:

(i) izboljšanje znanja in preglednosti proizvodnje in trga **z:**

– objavo **in/ali izmenjavo** združenih statističnih podatkov o proizvodnih stroških, cenah, po potrebi vključno z

- (ii) napovedovanje proizvodnih zmogljivosti in beleženje cen na javnih trgih;
- (iii) pomoč za boljše usklajevanje načina dajanja proizvodov na trg, zlasti z raziskavami in analizami trga;
- (iv) raziskovanje potencialnih izvoznih trgov;
- (v) brez poseganja v člena 148 in 168 priprava standardnih oblik pogodb, usklajenih s predpisi Unije, za prodajo kmetijskih proizvodov kupcem in/ali dobavo predelanih proizvodov distributerjem in prodajalcem na drobno, ob upoštevanju potrebe po doseganju pravičnih konkurenčnih pogojev in preprečevanju izkrivljanja trga;
- (vi) boljša izraba potenciala proizvodov, tudi na ravni prodajnih možnosti, in oblikovanje pobud za krepitev gospodarske konkurenčnosti in inovativnosti;
- (vii) zagotavljanje informacij in izvajanje raziskav, potrebnih za inovativnost, racionalizacijo, izboljšanje in prilagajanje

indeksi cen, količinah in trajanju predhodno sklenjenih pogodb, pa tudi **podatkov o razlikah, dodeljenih v različnih fazah dobavne verige;**

- zagotavljanjem analiz o **možnih** prihodnjih tržnih trendih na regionalni, nacionalni ali mednarodni ravni;
- (ii) napovedovanje proizvodnih zmogljivosti in beleženje cen na javnih trgih;
- (iii) pomoč za boljše usklajevanje načina dajanja proizvodov na trg, zlasti z raziskavami in analizami trga;
- (iv) raziskovanje potencialnih izvoznih trgov;
- (v) brez poseganja v člena 148 in 168 priprava standardnih oblik pogodb, usklajenih s predpisi Unije, za prodajo kmetijskih proizvodov kupcem in/ali dobavo predelanih proizvodov distributerjem in prodajalcem na drobno, ob upoštevanju potrebe po doseganju pravičnih konkurenčnih pogojev in preprečevanju izkrivljanja trga. ***Te standardne oblike pogodb lahko vključujejo dve ali več podjetij, ki delujejo na različnih ravneh proizvodne, predelovalne ali distribucijske verige, ter vsebujejo ustrezne in zlahka razumljive kazalnike in gospodarske indekse ter metodo izračuna končne cene, določeno na podlagi ter ob upoštevanju ustreznih proizvodnih stroškov in njihovega razvoja, pri čemer se upoštevajo kategorije proizvodov in njihove različne tržne možnosti, kazalniki za vrednotenje proizvodov, cene kmetijskih proizvodov in živil na trgih in njihovo gibanje ter merila v zvezi s sestavo, kakovostjo, sledljivostjo in vsebino specifikacij proizvodov;***
- (vi) boljša izraba potenciala proizvodov, tudi na ravni prodajnih možnosti, in oblikovanje pobud za krepitev gospodarske konkurenčnosti in inovativnosti;
- (vii) zagotavljanje informacij in izvajanje raziskav, potrebnih za inovativnost, racionalizacijo, izboljšanje in prilagajanje

proizvodnje ter, kjer je ustrezno, predelave in trženja, tako da bodo proizvodi bolj ustrezali zahtevam trga ter okusu in pričakovanju potrošnikov, zlasti glede kakovosti proizvodov, vključno s posebnimi lastnostmi proizvodov z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo, in varstva okolja;

(viii) iskanje načinov za omejitev uporabe sredstev za zaščito zdravja živali in fitofarmaceutskih sredstev, boljše upravljanje drugih vložkov v proizvodnjo, zagotavljanje kakovosti proizvodov in varstva tal in vode, spodbujanje varnosti hrane, predvsem s sledljivostjo proizvodov, ter izboljšanje zdravja in dobrobiti živali;

(ix) razvoj metod in instrumentov za izboljšanje kakovosti proizvodov v vseh fazah proizvodnje ter predelave in trženja, kadar je to ustrezno;

(x) kakršno koli ukrepanje za zaščito, varstvo in spodbujanje ekološkega kmetovanja ter označb porekla, oznak kakovosti in geografskih označb;

(xi) spodbujanje in raziskovanje integrirane, trajnostne pridelave ali drugih okolju prijaznih načinov pridelave;

(xii) spodbujanje zdrave in odgovorne potrošnje proizvodov na notranjem trgu in/ali obveščanje o škodljivosti nezdravih vzorcev uživanja;

(xiii) spodbujanje potrošnje proizvodov na notranjem in na zunanem trgu in/ali zagotavljanje informacij o njih;

(xiv) prispevanje k ravnanju s stranskimi proizvodi ter zmanjševanju odpadkov in ravnanju z njimi.

(xv) uvedbo **standardnih klavzul** o porazdelitvi vrednosti **v smislu člena 172a**, vključno s tržnimi bonusi in izgubami, ki določajo, kako se razvoj relevantnih tržnih cen za zadevne proizvode ali drugih trgov primarnih proizvodov porazdeli **med njimi**;

proizvodnje ter, kjer je ustrezno, predelave in trženja, tako da bodo proizvodi bolj ustrezali zahtevam trga ter okusu in pričakovanju potrošnikov, zlasti glede kakovosti proizvodov, vključno s posebnimi lastnostmi proizvodov z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo, in varstva okolja, **podnebnih ukrepov ter zdravja in dobrobiti živali**;

(viii) iskanje načinov za omejitev uporabe sredstev za zaščito zdravja živali in fitofarmaceutskih sredstev, boljše upravljanje drugih vložkov v proizvodnjo, zagotavljanje kakovosti proizvodov in varstva tal in vode, spodbujanje varnosti hrane, predvsem s sledljivostjo proizvodov, ter izboljšanje zdravja in dobrobiti živali;

(ix) razvoj metod in instrumentov za izboljšanje kakovosti proizvodov v vseh fazah proizvodnje ter predelave in trženja, kadar je to ustrezno;

(x) kakršno koli ukrepanje za zaščito, varstvo in spodbujanje ekološkega kmetovanja ter označb porekla, oznak kakovosti in geografskih označb;

(xi) spodbujanje in raziskovanje integrirane, trajnostne pridelave ali drugih okolju prijaznih načinov pridelave;

(xii) spodbujanje zdrave in odgovorne potrošnje proizvodov na notranjem trgu in/ali obveščanje o škodljivosti nezdravih vzorcev uživanja;

(xiii) spodbujanje potrošnje proizvodov na notranjem in na zunanem trgu in/ali zagotavljanje informacij o njih;

(xiv) prispevanje k ravnanju s stranskimi proizvodi **in oblikovanje pobud za njihovo valorizacijo** ter k zmanjševanju odpadkov in ravnanju z njimi;

(xv) uvedbo **pravil** o porazdelitvi vrednosti **med izvajalci v dobavni verigi**, vključno s tržnimi bonusi in izgubami, ki določajo, kako se razvoj relevantnih tržnih cen za zadevne proizvode ali drugih trgov primarnih proizvodov porazdeli. **Ta pravila so lahko standardne klavzule o**

porazdelitvi vrednosti v smislu člena 172a ali pa vključujejo ekonomske kazalnike ali se nanašajo nanje, na primer zadevne stroške proizvodnje in trženja ter njihov razvoj, cene kmetijskih in živilskih proizvodov, zabeležene na zadevnem trgu oziroma zadevnih trgov, ter njihov razvoj in količine, sestavo, kakovost, sledljivost ali ugled zadevnih proizvodov, ter upoštevajo stroške proizvodnje;

(xva) določitev standardnih klavzul o poštenem nadomestilu za stroške, ki jih imajo kmetje zaradi izpolnjevanja zahtev v zvezi z okoljem, podnebjem, zdravjem in dobrobitjo živali, ki niso zakonsko določene, vključno z metodami za izračun teh stroškov;

(xvi) izvajanje ukrepov za preprečevanje in obvladovanje tveganj v zvezi z zdravjem živali ter fitosanitarnih in okoljskih tveganj.

(xvi) spodbujanje in izvajanje ukrepov za preprečevanje, nadzor in obvladovanje tveganj v zvezi z zdravjem živali ter fitosanitarnih in okoljskih tveganj, vključno z ustanovitvijo in upravljanjem vzajemnih skladov ali prispevanjem k tem skladom z namenom plačila finančnega nadomestila kmetom za stroške in ekonomske izgube, nastale zaradi spodbujanja in izvajanja teh ukrepov;

(xvia) prispevanje k preglednim trgovskim odnosom na različnih stopnjah verige, predvsem s pripravo, izvajanjem in nadzorom tehničnih standardov s strani izvajalcev v sektorju.

1a. Države članice lahko na zahtevo odločijo, da medpanožni organizaciji, ki deluje v več sektorjih iz člena 1(2),odobrijo več kot eno priznanje, pod pogojem, da ta organizacija izpolnjuje pogoje iz odstavka 1 in po potrebi tudi iz odstavka 3 za vsak sektor, za katerega želi biti priznana.

2. Države članice lahko v ustrezno utemeljenih primerih ter na podlagi objektivnih in nediskriminatornih meril odločijo, da je pogoj iz točke (c) člena 158(1) izpolnjen z omejitvijo števila medpanožnih organizacij na regionalni ali nacionalni ravni, če je tako določeno z nacionalnimi predpisi, veljavnimi pred 1.

1a. Države članice lahko na zahtevo odločijo, da medpanožni organizaciji, ki deluje v več sektorjih iz člena 1(2),odobrijo več kot eno priznanje, pod pogojem, da ta organizacija izpolnjuje pogoje iz odstavka 1 in po potrebi tudi iz odstavka 3 za vsak sektor, za katerega želi biti priznana.

2. Države članice lahko v ustrezno utemeljenih primerih ter na podlagi objektivnih in nediskriminatornih meril odločijo, da je pogoj iz točke (c) člena 158(1) izpolnjen z omejitvijo števila medpanožnih organizacij na regionalni ali nacionalni ravni, če je tako določeno z nacionalnimi predpisi, veljavnimi pred

januarjem 2014, in to ne škoduje
pravilnemu delovanju notranjega trga.

1. januarjem 2014, in to ne škoduje
pravilnemu delovanju notranjega trga.“;

**3. Kar zadeva sektor mleka in mlečnih
proizvodov, lahko države članice z
odstopanjem od odstavka 1 priznajo
medpanožne organizacije, ki:**

**(a) so uradno zahtevale priznanje in jih
sestavljajo predstavniki gospodarskih
dejavnosti, povezanih s proizvodnjo
surovega mleka in najmanj eno od
naslednjih faz v dobavni verigi: predelavo
proizvodov iz sektorja mleka in mlečnih
proizvodov, trgovino z njimi, vključno z
njihovo distribucijo;**

**(b) so ustanovljene na pobudo vseh ali
nekaterih predstavnikov iz točke (a);**

**(c) v eni ali več regijah Unije ob
upoštevanju interesov članov teh
medpanožnih organizacij in potrošnikov
izvajajo eno ali več naslednjih dejavnosti:**

**(i) izboljšanje znanja in preglednosti
proizvodnje in trga, vključno z objavo
statističnih podatkov o cenah, količinah in
trajanju predhodno sklenjenih pogodb za
oddajo surovega mleka ter z
zagotavljanjem analiz o možnem
prihodnjem razvoju trga na regionalni,
nacionalni in mednarodni ravni;**

**(ii) pomoč pri boljši uskladitvi načina
dajanja proizvodov iz sektorja mleka in
mlečnih proizvodov na trg, zlasti z
raziskavami in analizami trga;**

**(iii) spodbujanje uživanja mleka in
mlečnih proizvodih ter zagotavljanje
informacij o mleku in mlečnih proizvodih
na notranjih in zunanjih trgih;**

**(iv) raziskovanje potencialnih izvoznih
trgov;**

**(v) priprava standardnih oblik pogodb,
usklajenih s pravili Unije za prodajo
surovega mleka kupcem ali dobavo
predelanih proizvodov distributerjem in
trgovcem na drobno, pri čemer se
upošteva potreba po doseganju poštenih
konkurenčnih pogojev in preprečevanju
izkrivljanja trga;**

(vi) zagotavljanje informacij in izvajanje raziskav, potrebnih za usmerjanje proizvodnje k proizvodom, ki bolj ustrezajo zahtevam trga ter okusu in pričakovanju potrošnikov, zlasti glede kakovosti proizvodov in varstva okolja;

(vii) ohranjanje in razvoj pridelovalnih zmogljivosti v sektorju mleka, med drugim s spodbujanjem programov za inovativnost in podpornih programov za uporabne raziskave in razvoj, da bi v celoti izkoristili potencial mleka in mlečnih proizvodov, predvsem zato, da se ustvarijo proizvodi z dodano vrednostjo, ki so privlačnejši za potrošnika;

(viii) iskanje načinov za omejevanje uporabe sredstev za zaščito zdravja živali, boljše upravljanja drugih vložkov ter izboljšanje varnosti hrane in zdravja živali;

(ix) razvoj metod in instrumentov za izboljšanje kakovosti proizvodov v vseh fazah proizvodnje in trženja;

(x) izkoriščanje potenciala ekološkega kmetovanja ter varstvo in spodbujanje takega kmetovanja, kakor tudi proizvodnje proizvodov z označbami porekla, oznakami kakovosti in geografskimi označbami; ter

(xi) spodbujanje integrirane pridelave ali drugih okolju prijaznih načinov pridelave.

(S tem predlogom spremembe se črtajo odstavek 3 in vsi njegovi pododstavki.)

Sprememba 240

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 j (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 158

Člen 158

Priznavanje medpanožnih organizacij

1. Države članice lahko priznajo medpanožne organizacije, ki to zahtevajo, pod pogojem, da:

- (a) izpolnjujejo zahteve iz člena 157;
- (b) izvajajo svoje dejavnosti v eni ali več regijah na zadevnem ozemlju;
- (c) predstavljajo pomemben delež gospodarskih dejavnosti iz točke (a) člena 157(1);

(d) se z izjemo primerov iz člena 162 same ne ukvarjajo s proizvodnjo, predelavo ali trgovino.

2. Države članice lahko odločijo, da se za medpanožne organizacije, ki so bile priznane pred 1. januarjem 2014 na podlagi nacionalne zakonodaje in izpolnjujejo pogoje iz odstavka 1 tega člena, šteje, da so priznane kot medpanožne organizacije v skladu s členom 157.

3. Medpanožne organizacije, ki so bile priznane pred 1. januarjem 2014 na podlagi nacionalne zakonodaje in ki ne izpolnjujejo pogojev iz odstavka 1 tega člena, lahko svoje dejavnosti izvajajo v skladu z nacionalno zakonodajo še do 1. januarja 2015.

4. Države članice lahko priznajo medpanožne organizacije v vseh sektorjih, ki so obstajale pred 1. januarjem 2014 in so bile priznane na zahtevo ali ustanovljene z zakonom, četudi ne izpolnjujejo pogoja iz točke (b) člena 157(1) ali točke (b) člena 157(3).

5. Kadar države članice priznajo medpanožno organizacijo v skladu z

(22j) člen 158 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 158

Priznavanje medpanožnih organizacij

1. Države članice lahko priznajo medpanožne organizacije, ki to zahtevajo, pod pogojem, da:

- (a) izpolnjujejo zahteve iz člena 157;
- (b) izvajajo svoje dejavnosti v eni ali več regijah na zadevnem ozemlju;
- (c) predstavljajo pomemben delež gospodarskih dejavnosti iz točke (a) člena 157(1);

(ca) zagotavljajo uravnoteženo zastopanost faz dobavne verige iz točke (a) člena 157(1);

(d) se z izjemo primerov iz člena 162 same ne ukvarjajo s proizvodnjo, predelavo ali trgovino.

2. Države članice lahko odločijo, da se za medpanožne organizacije, ki so bile priznane pred 1. januarjem 2014 na podlagi nacionalne zakonodaje in izpolnjujejo pogoje iz odstavka 1 tega člena, šteje, da so priznane kot medpanožne organizacije v skladu s členom 157.

3. Medpanožne organizacije, ki so bile priznane pred 1. januarjem 2014 na podlagi nacionalne zakonodaje in ki ne izpolnjujejo pogojev iz odstavka 1 tega člena, lahko svoje dejavnosti izvajajo v skladu z nacionalno zakonodajo še do 1. januarja 2015.

4. Države članice lahko priznajo medpanožne organizacije v vseh sektorjih, ki so obstajale pred 1. januarjem 2014 in so bile priznane na zahtevo ali ustanovljene z zakonom, četudi ne izpolnjujejo pogoja iz točke (b) člena 157(1) ali točke (b) člena 157(3).

5. Kadar države članice priznajo medpanožno organizacijo v skladu z

odstavkom 1 ali 2:

- (a) v štirih mesecih po vložitvi zahtevka, ki so mu priložena vsa ustrezna dokazila, odločijo, ali bodo priznale medpanožno organizacijo; ta zahtevek se vloži pri državi članici, v kateri ima organizacija sedež;
- (b) v časovnih obdobjih, ki jih določijo same, opravljajo preglede, s katerimi preverijo, ali medpanožne organizacije spoštujejo pogoje, povezane z njihovim priznanjem;
- (c) v primeru nespoštovanja ali nepravilnosti pri izvajanju ukrepov iz te uredbe naložijo tem organizacijam veljavne kazni, ki so jih določile, ter po potrebi odločijo, ali je treba priznanje preklicati;
- (d) prekličejo priznanje, če zahteve in pogoji za priznanje, določeni v tem členu, niso več izpolnjeni;
- (e) Komisijo vsako leto do 31. marca obvestijo o vsaki odločitvi o odobritvi, zavrnitvi ali preklicu priznanja, sprejeti v predhodnem koledarskem letu.

odstavkom 1 ali 2:

- (a) v štirih mesecih po vložitvi zahtevka, ki so mu priložena vsa ustrezna dokazila, odločijo, ali bodo priznale medpanožno organizacijo; ta zahtevek se vloži pri državi članici, v kateri ima organizacija sedež;
- (b) v časovnih obdobjih, ki jih določijo same, opravljajo preglede, s katerimi preverijo, ali medpanožne organizacije spoštujejo pogoje, povezane z njihovim priznanjem;
- (c) v primeru nespoštovanja ali nepravilnosti pri izvajanju ukrepov iz te uredbe naložijo tem organizacijam veljavne kazni, ki so jih določile, ter po potrebi odločijo, ali je treba priznanje preklicati;
- (d) prekličejo priznanje, če zahteve in pogoji za priznanje, določeni v tem členu, niso več izpolnjeni;
- (e) Komisijo vsako leto do 31. marca obvestijo o vsaki odločitvi o odobritvi, zavrnitvi ali preklicu priznanja, sprejeti v predhodnem koledarskem letu.“;

Sprememba 118

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 k (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 158 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(22k) v oddelku I poglavja III se vstavi

naslednji člen:

„Člen 158a

Združenja medpanožnih organizacij

Države članice lahko na zahtevo priznajo združenja medpanožnih organizacij v določenem sektorju iz člena 1(2), ki so ustanovljena na pobudo priznanih medpanožnih organizacij.

Ob upoštevanju pravil, sprejetih v skladu s členom 173, lahko združenja organizacij proizvajalcev izvajajo katere koli dejavnosti ali naloge medpanožnih organizacij.“;

Sprememba 119

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 l (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 158 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(22l) v oddelku I poglavja III se vstavi naslednji člen:

„Člen 158b

Nadnacionalne organizacije proizvajalcev

*in nadnacionalna združenja ter
nacionalne medpanožne organizacije*

*1. Za namene te uredbe navajanje
organizacij proizvajalcev, združenj
organizacij proizvajalcev in medpanožnih
organizacij vključuje tudi nadnacionalne
organizacije proizvajalcev, nadnacionalna
združenja organizacij proizvajalcev in
nacionalne medpanožne organizacije,
priznane v skladu s tem členom.*

*2. Za namene te uredbe se uporabljajo
naslednje opredelitve pojmov:*

*(a) „nacionalna organizacija
proizvajalcev“ pomeni vsako organizacijo
proizvajalcev, v okviru katere se kmetijska
gospodarstva članov proizvajalcev
nahajajo v več kot eni državi članici;*

*(b) „nacionalno združenje
organizacij proizvajalcev“ pomeni vsako
združenje organizacij proizvajalcev,
katerega organizacije članice se nahajajo
v več kot eni državi članici;*

*(c) „nacionalna medpanožna
organizacija“ pomeni vsako medpanožno
organizacijo, katere člani izvajajo
dejavnosti proizvodnje, predelovanja ali
trženja proizvodov, zajetih v dejavnosti
organizacije, v več državah članicah.*

*3. Komisija odloča o priznavanju
nacionalnih organizacij proizvajalcev,*

*nadnacionalnih združenj organizacij
proizvajalcev in nadnacionalnih
medpanožnih organizacij.*

*Smiselno se uporabljajo splošna pravila
za priznanje iz členov 154, 156 in 158 ter
posebna pravila za priznanje v sektorju
mleka in mlečnih proizvodov iz členov 161
in 163.*

*4. Država članica, v kateri ima
nadnacionalna organizacija proizvajalcev
ali nadnacionalno združenje organizacij
proizvajalcev veliko število članov ali
organizacij članic ali v kateri ima velik
obseg ali veliko vrednost tržne
proizvodnje, ali država članica, v kateri
ima sedež nadnacionalna medpanožna
organizacija, ter druge države članice, v
katerih se nahajajo člani take
organizacije ali združenja, Komisiji
predložijo potrebne informacije, s
pomočjo katerih lahko preveri
izpolnjevanje pogojev za priznanje, in ji
zagotovijo vso potrebno upravno pomoč.*

*5. Komisija in država članica iz
odstavka 4 na zahtevo druge države
članice, v kateri se nahajajo člani take
organizacije ali združenja, zagotovita vse
ustrezne informacije.“;*

Sprememba 120

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 m (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 160

Veljavno besedilo

Člen 160

Organizacije proizvajalcev v sektorju sadja in zelenjave

Organizacije proizvajalcev v sektorju sadja in zelenjave uresničujejo vsaj enega od ciljev iz točk (c)(i), (ii) in (iii) člena 152(1).

V statutu organizacije proizvajalcev v sektorju sadja in zelenjave je določeno, da morajo proizvajalci, ki so njeni člani, svojo celotno proizvodnjo tržiti prek organizacije proizvajalcev.

Sprememba

(22m) člen 160 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 160

Organizacije proizvajalcev v sektorju sadja in zelenjave

I. Organizacije proizvajalcev v sektorju sadja in zelenjave uresničujejo vsaj enega od ciljev iz točk (c)(i), (ii) in (iii) člena 152(1).

Ia. V statutu organizacije proizvajalcev v sektorju sadja in zelenjave je določeno, da morajo proizvajalci, ki so njeni člani, svojo celotno proizvodnjo tržiti prek organizacije proizvajalcev.

Z odstopanjem od prvega pododstavka, če organizacija proizvajalcev to dovoli v svojem statutu, lahko člani proizvajalci:

(a) potrošnikom za njihove osebne potrebe prodajajo proizvode neposredno na svojih kmetijskih gospodarstvih ali

zunaj njih;

(b) sami ali prek druge organizacije proizvajalcev, ki jo določi njihova organizacija proizvajalcev, tržijo take količine proizvodov, ki so po obsegu ali vrednosti nepomembne glede na obseg ali vrednost tržne proizvodnje zadevnega proizvoda v njihovi organizaciji;

(c) sami ali prek druge organizacije proizvajalcev, ki jo določi njihova organizacija proizvajalcev, tržijo proizvode, ki jih zaradi značilnosti ali po obsegu ali vrednosti omejene proizvodnje članov proizvajalcev njihova organizacija proizvajalcev običajno ne pokriva s svojimi trgovskimi dejavnostmi.

2. Odstotek proizvodnje po obsegu ali vrednosti tržne proizvodnje vsakega člana proizvajalca, ki jo ta trži izven organizacije proizvajalcev, ne presega odstotka, določenega v delegiranem aktu iz člena 173 te uredbe.

Vendar lahko države članice določijo nižji odstotek proizvodnje, ki jo lahko člani proizvajalci tržijo izven organizacije proizvajalcev, kot pa je določen v delegiranem aktu iz prvega pododstavka, ki pa ne sme biti nižji od 10 %.

3. V primeru proizvodov, ki jih zajema Uredba Sveta (ES) št. 834/2007, ali kadar

člani proizvajalci tržijo svoje proizvode prek druge organizacije proizvajalcev, ki jo je določila njihova organizacija proizvajalcev, odstotek proizvodnje iz odstavka 1a, ki jo člani proizvajalci tržijo izven organizacije proizvajalcev, po obsegu ali vrednosti tržne proizvodnje vsakega člana proizvajalca ne presega odstotka, določenega z delegiranim aktom iz člena 173 te uredbe.

Vendar lahko države članice določijo nižji odstotek proizvodnje, ki jo lahko ti člani proizvajalci tržijo izven organizacije proizvajalcev, kot pa je določen v delegiranem aktu iz prvega pododstavka, ki pa ne sme biti nižji od 10 %.

Šteje se, da organizacije proizvajalcev in združenja organizacij proizvajalcev v sektorju sadja in zelenjave v gospodarskih zadevah v skladu s pristojnostmi delujejo v imenu svojih članov in za njih.

Šteje se, da organizacije proizvajalcev in združenja organizacij proizvajalcev v sektorju sadja in zelenjave v gospodarskih zadevah v skladu s pristojnostmi delujejo v imenu svojih članov in za njih.“;

Sprememba 121

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 n (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 163

Člen 163

Priznanje medpanožnih organizacij v sektorju mleka in mlečnih proizvodov

1. Države članice lahko priznajo medpanožne organizacije v sektorju mleka in mlečnih proizvodov, pod pogojem, da take organizacije:

- (a) izpolnjujejo zahteve iz člena 157(3);
- (b) izvajajo svoje dejavnosti v eni ali več regijah na zadevnem ozemlju;
- (c) predstavljajo pomemben delež gospodarskih dejavnosti iz točke (a) člena 157(3);
- (d) same ne proizvajajo, predelujejo ali tržijo proizvodov v sektorju mleka in mlečnih proizvodov.

2. Države članice lahko odločijo, da se za medpanožne organizacije, ki so bile priznane pred 2. aprilom 2012 na podlagi nacionalne zakonodaje in izpolnjujejo pogoje iz odstavka 1, šteje, da so priznane kot medpanožne organizacije v skladu s členom 157(3).

(22n) člen 163 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 163

Priznanje medpanožnih organizacij v sektorju mleka in mlečnih proizvodov

1. Države članice lahko priznajo medpanožne organizacije v sektorju mleka in mlečnih proizvodov, pod pogojem, da take organizacije:

- (a) izpolnjujejo zahteve iz člena 157(3);
- (b) izvajajo svoje dejavnosti v eni ali več regijah na zadevnem ozemlju;
- (c) predstavljajo pomemben delež gospodarskih dejavnosti iz točke (a) člena 157(3);
- (d) same ne proizvajajo, predelujejo ali tržijo proizvodov v sektorju mleka in mlečnih proizvodov.

2. Države članice lahko odločijo, da se za medpanožne organizacije, ki so bile priznane pred 2. aprilom 2012 na podlagi nacionalne zakonodaje in izpolnjujejo pogoje iz odstavka 1, šteje, da so priznane kot medpanožne organizacije v skladu s členom 157(3).

3. Kadar države članice uporabijo možnost za priznanje medpanožne organizacije v skladu z odstavkom 1 ali 2:

(a) v štirih mesecih po vložitvi zahtevka, ki so mu priložena vsa ustrezna dokazila, odločijo, ali bodo priznale medpanožno organizacijo; zahtevek se vloži pri državi članici, v kateri ima organizacija svoj sedež;

(b) v časovnih obdobjih, ki jih določijo same, opravljajo preglede, s katerimi preverijo, ali medpanožne organizacije spoštujejo pogoje, povezane za njihovim priznanjem;

(c) v primeru nespoštovanja ali nepravilnosti pri izvajanju ukrepov iz te uredbe naložijo tem organizacijam veljavne kazni, ki so jih določile, ter po potrebi odločijo, ali je treba priznanje preklicati;

(d) prekličejo priznanje, če:

(i) zahteve in pogoji za priznanje, določeni v tem členu, niso več izpolnjeni;

(ii) medpanožna organizacija sodeluje pri kakršnem koli sporazumu, sklepu in usklajenem ravnanju iz člena 210(4); tak preklic priznanja ne posega v kakršne koli druge kazni, ki jih je treba naložiti v

3. Kadar države članice uporabijo možnost za priznanje medpanožne organizacije v skladu z odstavkom 1 ali 2:

(a) v štirih mesecih po vložitvi zahtevka, ki so mu priložena vsa ustrezna dokazila, odločijo, ali bodo priznale medpanožno organizacijo; zahtevek se vloži pri državi članici, v kateri ima organizacija svoj sedež;

(b) v časovnih obdobjih, ki jih določijo same, opravljajo preglede, s katerimi preverijo, ali medpanožne organizacije spoštujejo pogoje, povezane za njihovim priznanjem;

(c) v primeru nespoštovanja ali nepravilnosti pri izvajanju ukrepov iz te uredbe naložijo tem organizacijam veljavne kazni, ki so jih določile, ter po potrebi odločijo, ali je treba priznanje preklicati;

(d) prekličejo priznanje, če zahteve in pogoji za priznanje, določeni v tem členu, niso več izpolnjeni;

skladu z nacionalnim pravom;

(iii) medpanožna organizacija ne izpolnjuje obveznosti o uradnih obvestilih iz točke (a) prvega pododstavka člena 210(2);

(e) Komisijo vsako leto do 31. marca obvestijo o vsaki odločitvi o odobritvi, zavrnitvi ali preklicu priznanja, sprejeti v predhodnem koledarskem letu.

(e) Komisijo vsako leto do 31. marca obvestijo o vsaki odločitvi o odobritvi, zavrnitvi ali preklicu priznanja, sprejeti v predhodnem koledarskem letu.“;

Sprememba 241

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 o (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 163 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(22o) vstavi se naslednji člen:

„Člen 163a

Priznanje medpanožnih organizacij v vinskem sektorju

1. Države članice lahko na zahtevo priznajo medpanožne organizacije za proizvode v vinskem sektorju na nacionalni ravni ali na ravni proizvodnega območja, če te organizacije:

(a) sestavljajo predstavniki gospodarskih dejavnosti, povezanih s proizvodnjo in vsaj eno od naslednjih faz dobavne verige: predelavo proizvodov ali trgovino z njimi, vključno z njihovo

distribucijo;

(b) izpolnjujejo zahteve iz točk (b) in (c) člena 157.

V zvezi s proizvodi z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo, priznано na podlagi prava Unije, lahko predstavniki gospodarskih dejavnosti iz točke (a) prvega pododstavka vključujejo vlagatelje iz člena 95.

2. Kadar države članice uporabijo možnost za priznanje medpanožnih organizacij v vinskem sektorju v skladu z odstavkom 1 tega člena, se smiselno uporablja člen 158.“;

Sprememba 242

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 p (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 164

Veljavno besedilo

Člen 164

Razširitev pravil

1. Kadar se priznana organizacija proizvajalcev, priznано združenje organizacij proizvajalcev ali priznana medpanožna organizacija, ki deluje na določenem gospodarskem območju ali določenih območjih države članice, šteje za reprezentativno glede proizvodnje ali predelave določenega proizvoda ali trgovanja z njim, lahko zadevna država članica na zahtevo te organizacije določi, da so nekateri sporazumi, sklepi ali

Sprememba

(22p) člen 164 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 164

Razširitev pravil

1. Kadar se priznana organizacija proizvajalcev, priznано združenje organizacij proizvajalcev ali priznana medpanožna organizacija, ki deluje na določenem gospodarskem območju ali določenih območjih države članice, šteje za reprezentativno glede proizvodnje ali predelave določenega proizvoda ali trgovanja z njim, lahko zadevna država članica na zahtevo te organizacije določi, da so nekateri sporazumi, sklepi ali

usklajena ravnanja, sprejeti v okviru te organizacije, za omejeno obdobje zavezujoči za druge izvajalce, ki delujejo na zadevnem gospodarskem območju ali zadevnih gospodarskih območjih, ne glede na to, ali so izvajalci posamezniki ali skupine, in ki niso vključeni v navedeno organizacijo oziroma združenje.

2. V tem oddelku „gospodarsko območje“ pomeni geografski predel, ki ga sestavljajo bližnja ali sosednja proizvodna območja, na katerih so proizvodni in tržni pogoji homogeni.

3. Organizacija ali združenje se šteje za reprezentativno, kadar na zadevnem gospodarskem območju oziroma območjih države članice:

(a) njen oziroma njegov delež obsega proizvodnje, trgovine ali predelave za zadevni proizvod ali zadevne proizvode znaša:

(i) v primeru organizacij proizvajalcev v sektorju sadja in zelenjave najmanj 60 % ali

(ii) v drugih primerih vsaj dve tretjini ter

(b) v primeru organizacij proizvajalcev zajema več kot 50 % zadevnih proizvajalcev.

Kadar pa ugotavljanje deleža obsega proizvodnje ali predelave zadevnega proizvoda ali zadevnih proizvodov ali trgovine z njimi povzroča praktične težave, lahko država članica za medpanožne organizacije določi nacionalne predpise za ugotavljanje določene ravni reprezentativnosti iz točke (a)(ii) prvega pododstavka.

Kadar se zahtevek za razširitev pravil na druge izvajalce nanaša na več kot eno gospodarsko območje, organizacija oziroma združenje dokaže minimalno raven reprezentativnosti, kakor je opredeljeno v prvem pododstavku, za

usklajena ravnanja, sprejeti v okviru te organizacije, za omejeno obdobje zavezujoči za druge izvajalce, ki delujejo na zadevnem gospodarskem območju ali zadevnih gospodarskih območjih, ne glede na to, ali so izvajalci posamezniki ali skupine, in ki niso vključeni v navedeno organizacijo oziroma združenje.

2. V tem oddelku „gospodarsko območje“ pomeni geografski predel, ki ga sestavljajo bližnja ali sosednja proizvodna območja, na katerih so proizvodni in tržni pogoji homogeni, **ali za proizvode z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo, priznано v skladu s pravom Unije, geografski predel, določen v specifikaciji proizvoda.**

3. Organizacija ali združenje se šteje za reprezentativno, kadar na zadevnem gospodarskem območju oziroma območjih države članice:

(a) njen oziroma njegov delež obsega proizvodnje, trgovine ali predelave za zadevni proizvod ali zadevne proizvode znaša:

(i) v primeru organizacij proizvajalcev v sektorju sadja in zelenjave najmanj 60 % ali

(ii) v drugih primerih vsaj dve tretjini in

(b) v primeru organizacij proizvajalcev zajema več kot 50 % zadevnih proizvajalcev.

Kadar pa ugotavljanje deleža obsega proizvodnje ali predelave zadevnega proizvoda ali zadevnih proizvodov ali trgovine z njimi povzroča praktične težave, lahko država članica za medpanožne organizacije določi nacionalne predpise za ugotavljanje določene ravni reprezentativnosti iz točke (a)(ii) prvega pododstavka.

Kadar se zahtevek za razširitev pravil na druge izvajalce nanaša na več kot eno gospodarsko območje, organizacija oziroma združenje dokaže minimalno raven reprezentativnosti, kakor je opredeljeno v prvem pododstavku, za

vsako od pridruženih panog v vsakem zadevnem gospodarskem območju.

4. Pravila, za katera se lahko zahteva razširitev na druge izvajalce v skladu z odstavkom 1, so povezana z enim od naslednjih namenov:

- (a) poročanje o proizvodnji in razmerah na trgu;
- (b) strožja pravila glede proizvodnje od veljavnih nacionalnih pravil ali pravil Unije;
- (c) priprava standardnih pogodb, usklajenih s pravili Unije;

- (d) trženje;
- (e) varstvo okolja;
- (f) ukrepi za promocijo in izkoriščanje potenciala proizvodov;
- (g) ukrepi za zaščito ekološkega kmetovanja ter geografskega porekla, oznak kakovosti in geografskih označb;
- (h) raziskave, s katerimi se proizvodom doda vrednost, zlasti z novimi možnostmi uporabe, ki ne ogrožajo javnega zdravja;
- (i) študije za izboljšanje kakovosti proizvodov;
- (j) raziskave, zlasti na področju razvoja pridelovalnih metod, ki omogočajo manjšo rabo fitofarmaceutskih sredstev in sredstev za zaščito zdravja živali ter zagotavljajo ohranjanje tal in ohranjanje ali izboljšanje stanja okolja;

vsako od pridruženih panog v vsakem zadevnem gospodarskem območju.

4. Pravila, za katera se lahko zahteva razširitev na druge izvajalce v skladu z odstavkom 1, so povezana z enim od naslednjih namenov:

- (a) poročanje o proizvodnji in razmerah na trgu;
- (b) strožja pravila glede proizvodnje od veljavnih nacionalnih pravil ali pravil Unije;
- (c) priprava standardnih pogodb **in klavzul o porazdelitvi vrednosti in poštenem nadomestilu**, usklajenih s pravili Unije;

(ca) priprava standardnih pogodb ali klavzul v vinskem sektorju, ki so združljive s pravili Unije in lahko vključujejo plačilne roke, daljše od 60 dni, in sicer z odstopanjem od člena 3(1) Direktive (EU) 2019/633, za nakup neustekleničenega vina v okviru pisnih večletnih pogodb ali pogodb med proizvajalcem ali preprodajalcem vina in neposrednim kupcem, ki postanejo večletne, če so bile klavzule v zvezi s temi roki podaljšane pred 31. oktobrom 2021;

- (d) trženje;
- (e) varstvo okolja;
- (f) ukrepi za promocijo in izkoriščanje potenciala proizvodov;
- (g) ukrepi za zaščito ekološkega kmetovanja ter geografskega porekla, oznak kakovosti in geografskih označb;
- (h) raziskave, s katerimi se proizvodom doda vrednost, zlasti z novimi možnostmi uporabe, ki ne ogrožajo javnega zdravja;
- (i) študije za izboljšanje kakovosti proizvodov;
- (j) raziskave, zlasti na področju razvoja pridelovalnih metod, ki omogočajo manjšo rabo fitofarmaceutskih sredstev in sredstev za zaščito zdravja živali ter zagotavljajo ohranjanje tal in ohranjanje ali izboljšanje stanja okolja;

(k) opredelitev **najnižje zahtevane kakovosti ter** minimalnih standardov za pakiranje in predstavitev;

(l) uporaba certificiranega semena in spremljanje kakovosti proizvodov;

(m) zdravje živali **ali rastlin ali varnosti** hrane;

(n) ravnanje s stranskimi proizvodi.

Ta pravila ne škodujejo drugim izvajalcem v zadevni državi članici ali Uniji in ne smejo imeti nobenega od učinkov iz člena 210(4) ali biti drugače neskladna z veljavnim pravom Unije ali veljavnimi nacionalnimi pravili.

5. Razširitev pravil iz odstavka 1 se v celoti objavi v uradni publikaciji zadevne države članice, tako da so izvajalci obveščeni o njej.

6. Države članice uradno obvestijo Komisijo o vsaki odločitvi, sprejeti na

(k) opredelitev minimalnih standardov za pakiranje in predstavitev;

(l) uporaba certificiranega semena za proizvode, **ki ne spadajo na področje uporabe Uredbe (EU) 2018/848**, in spremljanje kakovosti proizvodov;

(m) **preprečevanje in obvladovanje fitosanitarnih tveganj, tveganj za zdravje živali, tveganj za varnost hrane ali okoljskih tveganj, zlasti z ustanavljanjem vzajemnih skladov ali prispevanjem v takšne sklade;**

(n) ravnanje s stranskimi proizvodi **in njihova valorizacija;**

(na) priprava, izvajanje in nadzor tehničnih standardov, kar omogoča natančno ocenjevanje značilnosti proizvoda.

Ta pravila, **kjer je to ustrezno, ne posegajo v Uredbo (EU) 2018/848. Prav tako** ne škodujejo drugim izvajalcem, **ne preprečujejo vstopa novim izvajalcem** v zadevni državi članici ali Uniji in ne smejo imeti nobenega od učinkov iz člena 210(4) ali biti drugače neskladna z veljavnim pravom Unije ali veljavnimi nacionalnimi pravili.

4a. Če Komisija sprejme izvedbeni akt v skladu s členom 222 te uredbe, s katerim dovoli, da se člen 101(1) PDEU ne uporablja za sporazume in odločitve iz člena 222(1) te uredbe, se lahko ti sporazumi in odločitve razširijo pod pogoji iz tega člena.

4b. Če država članica razširi pravila iz odstavka 1, zadevna organizacija določi sorazmerne ukrepe, da se spoštujejo pravila iz teh sporazumov, ki so obvezna na podlagi razširitve.

5. Razširitev pravil iz odstavka 1 se v celoti objavi v uradni publikaciji zadevne države članice, tako da so izvajalci obveščeni o njej.

6. Države članice uradno obvestijo Komisijo o vsaki odločitvi, sprejeti na

podlagi tega člena.

podlagi tega člena.“;

Sprememba 123

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 q (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 165

Veljavno besedilo

Člen 165

Finančni prispevki nečlanov

Kadar se pravila priznane organizacije proizvajalcev, priznanega združenja organizacij proizvajalcev ali priznane medpanožne organizacije v skladu s členom 164 razširijo in so dejavnosti, ki jih pravila zajemajo, v splošnem gospodarskem interesu gospodarskih subjektov, katerih dejavnosti se nanašajo na navedene proizvode, lahko država članica, ki je priznala organizacijo, po posvetovanju z ustreznimi deležniki odloči, da posamezni gospodarski subjekti ali skupine, ki niso člani organizacije, a imajo

Sprememba

(22q) člen 165 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 165

Finančni prispevki nečlanov

Kadar se pravila priznane organizacije proizvajalcev, priznanega združenja organizacij proizvajalcev ali priznane medpanožne organizacije v skladu s členom 164 razširijo in so dejavnosti, ki jih pravila zajemajo, v splošnem gospodarskem interesu gospodarskih subjektov, katerih dejavnosti se nanašajo na navedene proizvode, lahko država članica, ki je priznala organizacijo, po posvetovanju z ustreznimi deležniki odloči, da posamezni gospodarski subjekti ali skupine, ki niso člani organizacije, a imajo

od teh dejavnosti korist, organizaciji
plačajo celoto ali del finančnega prispevka,
ki ga plačujejo člani, do višine, do katere
so taki prispevki namenjeni za pokrivanje
neposrednih stroškov iz izvajanja
zadevnih dejavnosti.

od teh dejavnosti **dejansko** korist,
organizaciji plačajo celoto ali del
finančnega prispevka, ki ga plačujejo člani,
do višine, do katere so taki prispevki
namenjeni za pokrivanje stroškov iz
izvajanja **ene ali več** dejavnosti **iz**
člena 164(4). Podrobne proračune,
povezane z izvajanjem teh dejavnosti, je
treba pregledno objaviti, da jih lahko vsi
gospodarski subjekti plačniki ali skupine
preučijo ne glede na to, ali so člani
organizacije ali ne.“;

Sprememba 124

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 r (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 166 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(22r) vstavi se naslednji člen:

„Člen 166a

Uravnavanje ponudbe kmetijskih
proizvodov z zaščiteno označbo porekla ali
zaščiteno geografsko označbo razen sira,

vina in stegna

1. Brez poseganja v člene 150, 167 in 172 lahko države članice na zahtevo organizacije proizvajalcev, priznane v skladu s členom 152(1) te uredbe, medpanožne organizacije, priznane v skladu s členom 157(1) te uredbe, ali skupine izvajalcev iz člena 3(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012 za omejeno časovno obdobje določijo zavezujoča pravila za uravnavanje ponudbe kmetijskih proizvodov z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo iz člena 5(1) in (2) Uredbe (EU) št. 1151/2012 razen sira, vina in stegna.

2. Pravila iz odstavka 1 tega člena so pogojena z obstojem predhodnega sporazuma med strankami na geografskem območju iz točke (c) člena 7(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012.

Tak sporazum skleneta:

(a) vsaj dve tretjini proizvajalcev tega proizvoda ali surovine za proizvodnjo tega proizvoda ali njihovi predstavniki na geografskem območju iz točke (c) člena 7(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012; in

(b) kjer je ustrezno, vsaj dve tretjini predelovalcev tega kmetijskega proizvoda ali njihovi predstavniki, ki predstavljajo vsaj dve tretjini proizvodnje tega

proizvoda na geografskem območju iz iste točke.

V ustrezno utemeljenih primerih, ko na geografskem območju iz člena 7(1)(c) Uredbe (EU) št. 1151/2012 ni mogoče doseči ravni reprezentativnosti iz točke (a) in/ali (b) tega pododstavka ali ko njihovo ugotavljanje povzroča praktične težave, lahko države članice določijo nacionalne predpise za ugotavljanje ustreznih ravni reprezentativnosti in načine posvetovanja za predhodni sporazum med strankami.

3. Pravila iz odstavka 1:

(a) se nanašajo le na uravnavanje ponudbe zadevnega proizvoda ter prilagajajo ponudbo tega proizvoda glede na povpraševanje po njem;

(b) učinkujejo le na zadevni proizvod;

(c) so lahko zavezujoča največ tri leta in se lahko po tem obdobju obnovijo na podlagi nove zahteve iz odstavka 1;

(d) ne škodujejo trgovini z drugimi proizvodi, na katere se ta pravila ne nanašajo;

(e) ne zadevajo poslov po prvem trženju zadevnega proizvoda;

(f) ne omogočajo določanja cen, niti okvirnih ali priporočenih;

(g) ne povzročajo, da ni več na voljo prekomeren delež zadevnega proizvoda, ki bi sicer bil na voljo;

(h) ne povzročajo diskriminacije, ovirajo dostopa novih udeležencev do trga ali škodujejo malim proizvajalcem;

(i) prispevajo k ohranjanju kakovosti (tudi glede zdravja) in/ali razvoju zadevnega proizvoda.

4. Pravila iz odstavka 1 se objavijo v uradnem glasilu zadevne države članice.

5. Države članice izvajajo preglede, da zagotovijo izpolnjevanje pogojev iz odstavka 3, in razveljavijo pravila iz odstavka 1, če pristojni nacionalni organi ugotovijo neizpolnjevanje teh pogojev.

6. Države članice nemudoma uradno obvestijo Komisijo o pravilih iz odstavka 1, ki so jih sprejele. Komisija druge države članice obvesti o vseh uradnih obvestilih o takih pravilih.

7. Komisija lahko kadar koli sprejme izvedbene akte, s katerimi zahteva, da država članica razveljavi pravila, ki jih je ta država članica določila v skladu z odstavkom 1, če Komisija ugotovi, da ta pravila niso v skladu s pogoji iz odstavka 3, da preprečujejo ali izkrivljajo konkurenco na precejšnjem delu notranjega trga ali da ogrožajo prosto

trgovino ali doseganje ciljev iz člena 39 PDEU. Ti izvedbeni akti se sprejmejo brez uporabe postopka iz člena 229(2) ali (3) te uredbe.“;

Sprememba 243

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 s (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 167

Veljavno besedilo

Člen 167

Pravila trženja za boljše in stabilnejše delovanje skupnega trga za vino

1. Države članice pridelovalke lahko za boljše in stabilnejše delovanje skupnega trga za vino, vključno z grozdom, moštom in vinom, iz katerih se to vino pridobiva, zlasti s sklepi, ki jih sprejmejo medpanožne organizacije, priznane v skladu s členoma **157** in 158, določijo pravila trženja za urejanje ponudbe.

Takšna pravila morajo biti sorazmerna z zastavljenim ciljem in ne smejo:

- (a) zadevati poslov po prvem trženju zadevnega proizvoda;
- (b) omogočati določanja cen, vključno z okvirnimi ali priporočenimi cenami;
- (c) omogočati zadrževanja prevelikega deleža letnega pridelka, ki bi sicer bil na voljo;
- (d) omogočati zavrnitve izdaje

Sprememba

(22s) člen 167 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 167

Pravila trženja za boljše in stabilnejše delovanje skupnega trga za vino

1. Države članice pridelovalke lahko za boljše in stabilnejše delovanje skupnega trga za vino, vključno z grozdom, moštom in vinom, iz katerih se to vino pridobiva, zlasti s sklepi, ki jih sprejmejo medpanožne organizacije, priznane v skladu s členoma **163a** in 158, določijo pravila trženja za urejanje ponudbe.

Takšna pravila morajo biti sorazmerna z zastavljenim ciljem in ne smejo:

- (a) zadevati poslov po prvem trženju zadevnega proizvoda;
- (b) omogočati določanja cen, vključno z okvirnimi ali priporočenimi cenami;
- (c) omogočati zadrževanja prevelikega deleža letnega pridelka, ki bi sicer bil na voljo;
- (d) omogočati zavrnitve izdaje

nacionalnih potrdil in potrdil Unije, ki so potrebna za promet in trženje vina, kadar je tako trženje v skladu z navedenimi pravili.

2. Pravila iz odstavka 1 se v celoti objavijo v uradni publikaciji zadevne države članice, tako da so izvajalci o njih obveščeni.

3. Države članice uradno obvestijo Komisijo o vsaki odločitvi, sprejeti na podlagi tega člena.

nacionalnih potrdil in potrdil Unije, ki so potrebna za promet in trženje vina, kadar je tako trženje v skladu z navedenimi pravili.

2. Pravila iz odstavka 1 se v celoti objavijo v uradni publikaciji zadevne države članice, tako da so izvajalci o njih obveščeni.

3. Države članice uradno obvestijo Komisijo o vsaki odločitvi, sprejeti na podlagi tega člena.“;

Sprememba 125

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 t (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 167 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

***(22t) v oddelku 4 poglavja III naslova II
se vstavi naslednji člen:***

„Člen 167a

***Pravila trženja za boljše in stabilnejše
delovanje skupnega trga za oljčno olje***

***1. Države članice proizvajalke lahko za
boljše in stabilnejše delovanje skupnega
trga v sektorju oljčnega olja določijo
pravila trženja za urejanje ponudbe.***

Ta pravila so sorazmerna z zastavljenim ciljem in ne:

(a) zadevajo poslov po prvem trženju zadevnega proizvoda;

(b) omogočajo določanja cen, vključno z okvirnimi ali priporočenimi cenami;

(c) omogočajo zadrževanja prevelikega deleža pridelka, ki bi sicer bil na voljo.

2. Pravila iz odstavka 1 se v celoti objavijo v uradni publikaciji zadevne države članice, tako da so izvajalci o njih obveščeni.

3. Države članice uradno obvestijo Komisijo o kakršnih koli odločitvah, sprejetih na podlagi tega člena.“;

Sprememba 126

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 u (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 168

Veljavno besedilo

Sprememba

(22u) člen 168 se nadomesti z naslednjim:

Člen 168

Pogodbeni odnosi

1. Če država članica brez poseganja v člen 148 o sektorju mleka in mlečnih proizvodov ter člen 125 o sektorju sladkorju v zvezi s kmetijskimi proizvodi iz sektorja, navedenega v členu 1(2), ki ni sektor mleka in mlečnih proizvodov ter sladkorja, odloči da:

(a) mora obstajati pisna pogodba med strankama za vsako dobavo teh proizvodov na njenem ozemlju s strani proizvajalca predelovalcu ali distributerju in/ali

(b) morajo prvi kupci pripraviti pisno ponudbo za pogodbo o dobavi na njenem ozemlju teh proizvodov s strani proizvajalcev, takšna pogodba ali takšna ponudba za sklenitev pogodbe izpolnjuje pogoje iz odstavka 4 in 6 tega člena.

1a. Kadar države članice ne izkoristijo možnosti, ki jih ponuja odstavek 1 tega člena, lahko proizvajalec, organizacija proizvajalcev ali združenje organizacij proizvajalcev za kmetijske proizvode v sektorju iz člena 1(2), razen sektorjev mleka in mlečnih izdelkov ter sladkorja, zahtevajo, da morata strani za vsako oddajo proizvodov predelovalcu ali distributerju skleniti pisno pogodbo in/ali da morajo prvi kupci pripraviti pisno ponudbo

„Člen 168

Pogodbeni odnosi

1. Če država članica brez poseganja v člen 148 o sektorju mleka in mlečnih proizvodov ter člen 125 o sektorju sladkorju v zvezi s kmetijskimi proizvodi iz sektorja, navedenega v členu 1(2), ki ni sektor mleka in mlečnih proizvodov ter sladkorja, odloči da:

(a) mora obstajati pisna pogodba med strankama za vsako dobavo teh proizvodov na njenem ozemlju s strani proizvajalca predelovalcu ali distributerju in/ali

(b) morajo prvi kupci pripraviti pisno ponudbo za pogodbo o dobavi na njenem ozemlju teh proizvodov s strani proizvajalcev, takšna pogodba ali takšna ponudba za sklenitev pogodbe izpolnjuje pogoje iz odstavka 4 in 6 tega člena.

1a. Kadar države članice ne izkoristijo možnosti, ki jih ponuja odstavek 1 tega člena, lahko proizvajalec, organizacija proizvajalcev ali združenje organizacij proizvajalcev za kmetijske proizvode v sektorju iz člena 1(2), razen sektorjev mleka in mlečnih izdelkov ter sladkorja, zahtevajo, da morata strani za vsako oddajo proizvodov predelovalcu ali distributerju skleniti pisno pogodbo in/ali da morajo prvi kupci pripraviti pisno ponudbo

pogodbe v skladu s pogoji iz odstavka 4 in prvega pododstavka odstavka 6 tega člena.

Če je prvi kupec mikro-, malo ali srednje podjetje v smislu Priporočila 2003/361/ES, pogodba in/ali ponudba pogodbe nista obvezni, brez poseganja v možnost strani, da uporabita standardno pogodbo, ki jo pripravi medpanožna organizacija.

2. Kadar država članica odloči, da mora biti med strankama sklenjena pisna pogodba, kadar proizvajalec predelovalcu dobavi proizvode iz tega člena, odloči tudi, katero stopnjo ali stopnje dobave zajema taka pogodba, če dobava zadevnih proizvodov poteka prek enega ali več posrednikov.

Države članice zagotovijo, da določbe, sprejete na podlagi tega člena, ne škodujejo pravilnemu delovanju notranjega trga.

3. V primeru iz odstavka 2 lahko država članica vzpostavi mehanizem za mediacijo, ki bo zajemal primere, ko ni sporazuma o sklenitvi takšne pogodbe, da se tako zagotovijo pravični pogodbeni odnosi.

4. Vsaka pogodba ali ponudba pogodbe iz odstavkov 1 in 1a:

- (a) se pripravi pred oddajo;
- (b) se pripravi v pisni obliki in

pogodbe v skladu s pogoji iz odstavka 4 in prvega pododstavka odstavka 6 tega člena.

Če je prvi kupec mikro-, malo ali srednje podjetje v smislu Priporočila 2003/361/ES, pogodba in/ali ponudba pogodbe nista obvezni, brez poseganja v možnost strani, da uporabita standardno pogodbo, ki jo pripravi medpanožna organizacija.

2. Kadar država članica odloči, da mora biti med strankama sklenjena pisna pogodba, kadar proizvajalec predelovalcu dobavi proizvode iz tega člena, odloči tudi, katero stopnjo ali stopnje dobave zajema taka pogodba, če dobava zadevnih proizvodov poteka prek enega ali več posrednikov.

Države članice zagotovijo, da določbe, sprejete na podlagi tega člena, ne škodujejo pravilnemu delovanju notranjega trga.

3. V primeru iz odstavka 2 lahko država članica vzpostavi mehanizem za mediacijo, ki bo zajemal primere, ko ni sporazuma o sklenitvi takšne pogodbe, da se tako zagotovijo pravični pogodbeni odnosi.

4. Vsaka pogodba ali ponudba pogodbe iz odstavkov 1 in 1a:

- (a) se pripravi pred oddajo;
- (b) se pripravi v pisni obliki in

(c) vsebuje zlasti naslednje elemente:

(i) ceno, ki se plača za oddajo ter je:– nespremenljiva in določena v pogodbi in/ali– izračunana s kombiniranjem različnih dejavnikov, določenih v pogodbi, ki lahko vključujejo **tržne** kazalnike, ki odražajo spremembe tržnih razmer, dobavljene količine in kakovost ali sestavo dobavljenih kmetijskih proizvodov;

(ii) količino in kakovost zadevnih proizvodov, ki se lahko dobavijo ali se morajo dobaviti, in čas teh dobav;

(iii) trajanje pogodbe, ki se lahko sklene bodisi za določen bodisi za nedoločen čas, ter določbe o odpovedi;

(iv) podrobnosti o plačilnih rokih in postopkih;

(v) načine zbiranja ali dobave kmetijskih proizvodov ter(vi) pravila, ki se uporabljajo v primeru višje sile.

5. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 1a se pogodba ali ponudba pogodbe ne

(c) vsebuje zlasti naslednje elemente:

(i) ceno, ki se plača za oddajo ter je nespremenljiva in določena v pogodbi in/ali – izračunana s kombiniranjem različnih dejavnikov, določenih v pogodbi, ki lahko vključujejo **objektivne** kazalnike **proizvodnih in tržnih stroškov**, ki **so zlahka dostopni in razumljivi ter** odražajo spremembe tržnih razmer, dobavljene količine in kakovost ali sestavo dobavljenih kmetijskih proizvodov. **V ta namen lahko države članice, ki so se odločile za uporabo odstavka 1, določijo kazalnike v skladu z objektivnimi merili ter na podlagi študij o proizvodnji in prehranski verigi, da jih lahko kadar koli določijo;**

(ii) količino in kakovost zadevnih proizvodov, ki se lahko dobavijo ali se morajo dobaviti, in čas teh dobav;

(iii) trajanje pogodbe, ki se lahko sklene bodisi za določen bodisi za nedoločen čas, ter določbe o odpovedi;

(iv) podrobnosti o plačilnih rokih in postopkih;

(v) načine zbiranja ali dobave kmetijskih proizvodov ter(vi) pravila, ki se uporabljajo v primeru višje sile.

5. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 1a se pogodba ali ponudba pogodbe ne

zahteva, kadar član zadruga odda zadevne proizvode zadrugi, katere član je, če statut te zadruga ali pravila in odločitve, ki so v njem določeni ali iz njega izhajajo, vsebujejo določbe s podobnimi učinki, kot jih imajo določbe iz točk (a), (b) in (c) odstavka 4.

6. Stranke se prosto pogajajo o vseh elementih pogodb za dobavo kmetijskih proizvodov, ki jih sklenejo proizvajalci, zbiralci, predelovalci ali distributerji, tudi o elementih iz točke (c) odstavka 4. Ne glede na prvi pododstavek se uporabljata ena ali obe točki:

(a) kadar država članica odloči, da so pisne pogodbe za dobavo kmetijskih proizvodov obvezne v skladu z odstavkom 1, lahko določi minimalno trajanje pogodbe, ki velja samo za pisne pogodbe med proizvajalcem in prvim kupcem kmetijskih proizvodov. Tako minimalno trajanje pogodbe je vsaj šest mesecev in ne škoduje pravilnemu delovanju notranjega trga;

(b) kadar država članica odloči, da mora prvi kupec kmetijskih proizvodov proizvajalcu dati pisno ponudbo za sklenitev pogodbe v skladu z odstavkom 1, lahko določi, da mora ponudba vsebovati minimalno trajanje pogodbe, ki je za ta namen določeno v nacionalni zakonodaji. Tako minimalno trajanje pogodbe je vsaj

zahteva, kadar član zadruga odda zadevne proizvode zadrugi, katere član je, če statut te zadruga ali pravila in odločitve, ki so v njem določeni ali iz njega izhajajo, vsebujejo določbe s podobnimi učinki, kot jih imajo določbe iz točk (a), (b) in (c) odstavka 4.

6. Stranke se prosto pogajajo o vseh elementih pogodb za dobavo kmetijskih proizvodov, ki jih sklenejo proizvajalci, zbiralci, predelovalci ali distributerji, tudi o elementih iz točke (c) odstavka 4. Ne glede na prvi pododstavek se uporabljata ena ali obe točki:

(a) kadar država članica odloči, da so pisne pogodbe za dobavo kmetijskih proizvodov obvezne v skladu z odstavkom 1, lahko določi minimalno trajanje pogodbe, ki velja samo za pisne pogodbe med proizvajalcem in prvim kupcem kmetijskih proizvodov. Tako minimalno trajanje pogodbe je vsaj šest mesecev in ne škoduje pravilnemu delovanju notranjega trga;

(b) kadar država članica odloči, da mora prvi kupec kmetijskih proizvodov proizvajalcu dati pisno ponudbo za sklenitev pogodbe v skladu z odstavkom 1, lahko določi, da mora ponudba vsebovati minimalno trajanje pogodbe, ki je za ta namen določeno v nacionalni zakonodaji. Tako minimalno trajanje pogodbe je vsaj

šest mesecev in ne škoduje pravilnemu delovanju notranjega trga.

Drugi pododstavek ne posega v pravico proizvajalca, da tako minimalno trajanje pogodbe zavrne, pod pogojem, da to stori pisno. V tem primeru se stranki prosto pogajata o vseh elementih pogodbe, tudi o elementih iz točke (c) odstavka 4.

7. Države članice, ki uporabljajo možnosti iz tega člena, zagotovijo, da sprejete določbe ne škodujejo pravilnemu delovanju notranjega trga. Države članice Komisijo obvestijo o tem, kako uporabljajo ukrepe, sprejete na podlagi tega člena.

8. Komisija lahko sprejme izvedbene akte, s katerimi določi ukrepe, potrebne za enotno uporabo točk (a) in (b) odstavka 4 ter odstavka 5 tega člena, in ukrepe v zvezi z uradnim obveščanjem, ki ga države članice izvedejo v skladu s tem členom.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).

šest mesecev in ne škoduje pravilnemu delovanju notranjega trga.

Drugi pododstavek ne posega v pravico proizvajalca, da tako minimalno trajanje pogodbe zavrne, pod pogojem, da to stori pisno. V tem primeru se stranki prosto pogajata o vseh elementih pogodbe, tudi o elementih iz točke (c) odstavka 4.

7. Države članice, ki uporabljajo možnosti iz tega člena, zagotovijo, da sprejete določbe ne škodujejo pravilnemu delovanju notranjega trga. Države članice Komisijo obvestijo o tem, kako uporabljajo ukrepe, sprejete na podlagi tega člena.

8. Komisija lahko sprejme izvedbene akte, s katerimi določi ukrepe, potrebne za enotno uporabo točk (a) in (b) odstavka 4 ter odstavka 5 tega člena, in ukrepe v zvezi z uradnim obveščanjem, ki ga države članice izvedejo v skladu s tem členom.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).“;

Sprememba 127

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 v (novo)

Veljavno besedilo

2. Pravila iz odstavka 1 tega člena so pogojena z obstojem predhodnega sporazuma med strankami na geografskem območju iz točke (c) člena 7(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012. Tak sporazum se po posvetovanju z rejci prašičev na geografskem območju sklene med vsaj dvema tretjinama predelovalcev tega stegna, ki predstavljata najmanj dve tretjini proizvodnje tega stegna na geografskem območju iz točke (c) člena 7(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012 in, če to kot ustrezno oceni država članica, najmanj dvema tretjinama rejcev prašičev na geografskem območju iz **točke (c) člena 7(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012.**

Sprememba

(22v) v členu 172 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Pravila iz odstavka 1 tega člena so pogojena z obstojem predhodnega sporazuma med strankami na geografskem območju iz točke (c) člena 7(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012. Tak sporazum se po posvetovanju z rejci prašičev na geografskem območju sklene med vsaj dvema tretjinama predelovalcev tega stegna **ali njihovih predstavnikov**, ki predstavljata najmanj dve tretjini proizvodnje tega stegna na geografskem območju iz točke (c) člena 7(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012 in, če to kot ustrezno oceni država članica, najmanj dvema tretjinama rejcev prašičev na geografskem območju iz **te točke.**“;

Sprememba 244

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 w (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 172 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(22w) vstavi se naslednji člen:

„Člen 172a

Porazdelitev vrednosti za medpanožne organizacije

Brez poseganja v kakršne koli posebne klavzule o porazdelitvi vrednosti v sektorju sladkorja se lahko kmetje, pa tudi združenja kmetov, in njihovi prvi kupci ter eno ali več podjetij, ki delujejo na različnih ravneh proizvodne, predelovalne ali distribucijske verige, dogovorijo o klavzulah o porazdelitvi vrednosti, vključno z dogajanjem na referenčnih trgih, ki določajo, kako se vsak razvoj relevantnih tržnih cen za zadevne proizvode ali drugih trgov primarnih proizvodov porazdeli med njimi, pri čemer je treba upoštevati proizvodne stroške.“;

Sprememba 245

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 x (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 172 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(22x) vstavi se naslednji člen:

„Člen 172b

Porazdelitev vrednosti proizvodov z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo

Za proizvode z zaščiteno označbo porekla

ali zaščiteno geografsko označbo, priznano v skladu s pravom Unije, lahko medpanožne organizacije, priznane v skladu s členom 157, sprejmejo pravila o porazdelitvi vrednosti med izvajalci dejavnosti na različnih ravneh pridelave ter po potrebi predelave in trženja, za katere lahko z odstopanjem od člena 101(1) PDEU zaprosijo za razširitev na podlagi člena 164(1) te uredbe.

Takšni sporazumi, odločitve ali usklajene prakse morajo biti sorazmerni z zastavljenim ciljem in ne smejo:

- (a) zajemati določanja cen končnih proizvodov, ki se prodajajo potrošnikom;*
- (b) preprečevati konkurence za bistveni del teh proizvodov;*
- (c) ustvarjati prevelikega neravnovesja med različnimi stopnjami vrednostne verige zadevnega sektorja.“;*

Sprememba 130

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 y (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 173 – odstavek 1 – točka b

Veljavno besedilo

Sprememba

(22y) v členu 173(1) se točka (b) nadomesti z naslednjim:

(b) pravil takšnih organizacij in združenj, statuten organizacij, ki niso organizacije proizvajalcev, posebnih pogojev, veljavnih za statute organizacij proizvajalcev v določenih sektorjih, vključno z **odstopanji** od obveznosti trženja celotne proizvodnje prek organizacije proizvajalcev iz drugega pododstavka člena 160, strukture, trajanja članstva, velikosti, odgovornosti in dejavnosti teh organizacij in združenj, učinkov, ki izhajajo iz priznanja, preklica priznanja in združitev;

„(b) pravil takšnih organizacij in združenj, statuten organizacij, ki niso organizacije proizvajalcev, posebnih pogojev, veljavnih za statute organizacij proizvajalcev v določenih sektorjih, vključno z **odstopanjem** od obveznosti trženja celotne proizvodnje prek organizacije proizvajalcev iz drugega pododstavka člena 160 **(1a); določitve odstotkov iz odstavkov 2 in 3 navedenega člena ter kategorij proizvodov iz odstavka 1a, za katere ti odstotki veljajo**, strukture, trajanja članstva, velikosti, odgovornosti in dejavnosti teh organizacij in združenj, učinkov, ki izhajajo iz priznanja, preklica priznanja in združitev;“;

Sprememba 131

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 z (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 176 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. Dovoljenja so veljavna v celotni Uniji.

Sprememba

(22z) v členu 176 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Dovoljenja so veljavna v celotni Uniji. **Vsi podatki o vlagateljih, ki jih**

*države članice zberejo ob izdaji dovoljenj,
se vsak mesec sporočijo Komisiji. “;*

Sprememba 133

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 a a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 1 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

*(22aa) v prvem pododstavku člena
182(1) se doda naslednja točka:*

*„(ba) obseg uvoza v določenem letu
po preferenčnih stopnjah, dogovorjenih
med Unijo in tretjimi državami v okviru
sporazumov o prosti trgovini, presega
določeno raven (obseg trgovinske
izpostavljenosti). “;*

Sprememba 134

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 a b (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 182 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(22ab) v prvem pododstavku člena 182(1) se doda naslednja točka:

„(bb) tretje države ne izpolnjujejo standardov Unije na področju varstva rastlin in dobrobiti živali.“;

Sprememba 135

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 a c (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 182 – odstavek 1 – pododstavek 2

Veljavno besedilo

Sprememba

Sprožitvena količina temelji na možnostih za dostop na trg, opredeljenih kot uvoz, izražen kot odstotek ustrezne domače porabe v preteklih treh letih.

(22ac) v členu 182(1) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

“Sprožitvena količina temelji na možnostih za dostop na trg, opredeljenih kot uvoz, izražen kot odstotek ustrezne domače porabe v preteklih treh letih. **Redno se ponovno opredeljuje, da se upoštevajo spremembe v velikosti trga Unije. Sprožitvena cena se redno opredeljuje na**

novο, da se upoštevaοo spremembe na svetovnih trgih in pri proizvodnih stroških.“;

Sprememba 136

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 a d (novο)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 182 – odstavek 1 – pododstavek 3 a (novο)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(22ad) v členu 182(1) se doda naslednji pododstavek:

„Obseg trgovinske izpostavljenosti se določi na podlagi uvoza po preferenčni stopnji, izraženega kot odstotek vzdržne skupne ravni trgovinske izpostavljenosti za zadevne sektorje.“;

Sprememba 137

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 a e (novο)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 184 – odstavek 2

2. Tarifne kvote se upravljajo na način, s katerim se prepreči vsakršna diskriminacija med zadevnimi izvajalci, tako da se uporabi ena izmed naslednjih metod, kombinacija teh metod ali druga ustrezna metoda:

(a) metoda, ki temelji na kronološkem vrstnem redu vloženih zahtevkov (načelo „prvi prispe, prvi dobi“);

(b) metoda razdelitve sorazmerno z zahtevanimi količinami ob vložitvi zahtevkov („metoda hkratnega preverjanja“);

(c) metoda, ki temelji na upoštevanju običajnih trgovinskih tokov („metoda tradicionalnih/novih izvajalcev“).

(22ae) v členu 184 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Tarifne kvote se upravljajo na način, s katerim se prepreči vsakršna diskriminacija med zadevnimi izvajalci, tako da se uporabi ena izmed naslednjih metod, kombinacija teh metod ali druga ustrezna metoda:

(a) metoda, ki temelji na kronološkem vrstnem redu vloženih zahtevkov (načelo „prvi prispe, prvi dobi“);

(b) metoda razdelitve sorazmerno z zahtevanimi količinami ob vložitvi zahtevkov („metoda hkratnega preverjanja“);

(c) metoda, ki temelji na upoštevanju običajnih trgovinskih tokov („metoda tradicionalnih/novih izvajalcev“).

(d) metoda, ki omogoča porazdelitev na različne izvajalce dejavnosti, tudi z upoštevanjem ustreznih socialnih in okoljskih standardov, kot so temeljne konvencije Mednarodne organizacije dela in večstranski okoljski sporazumi, katerih pogodbenica je EU.“;

Sprememba 138

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 22 a f (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 188 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(22af) v poglavju III se doda naslednji člen:

„Člen 188a

Uvoz kmetijskih in agroživilskih proizvodov iz tretjih držav

Kmetijski in agroživilski proizvodi se lahko uvozijo iz tretjih držav samo, če izpolnjujejo proizvodne standarde in obveznosti, zlasti na področju varstva okolja in varovanja zdravja, ki so skladni s tistimi, sprejetimi za enake proizvode, pridelane v Uniji ali pridobljene iz takih proizvodov. Komisija lahko sprejme izvedbene akte, s katerimi določi pravila glede skladnosti, ki se uporabljajo za izvajalce na področju uvoza, pri čemer upošteva sporazume o vzajemnosti s tretjimi državami. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).“;

Sprememba 139

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 23

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 189

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(23) člen 189 se črta;

črtano

Sprememba 140

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 206

Veljavno besedilo

Sprememba

(26a) člen 206 se nadomesti z naslednjim:

Člen 206

„Člen 206

Smernice Komisije za uporabo pravil konkurence v kmetijstvu

V skladu s členom 42 PDEU in razen če je v tej uredbi določeno drugače, se členi od 101 do 106 PDEU in določbe za njihovo izvajanje ob upoštevanju členov od 207 do 210 te uredbe uporabljajo za vse sporazume, sklepe in ravnanja iz člena 101(1) in člena 102 PDEU, ki se nanašajo na pridelavo kmetijskih proizvodov ali trgovino z njimi.

Da bi zagotovili delovanje notranjega trga *in* enotno uporabo pravil Unije na področju konkurence, Komisija in organi držav članic za konkurenco ***v tesnem sodelovanju*** uporabljajo pravila Unije na področju konkurence.

Komisija poleg tega po potrebi objavi smernice v pomoč nacionalnim organom za konkurenco ter podjetjem.

Smernice Komisije za uporabo pravil konkurence v kmetijstvu

V skladu s členom 42 PDEU in razen če je v tej uredbi določeno drugače, se členi od 101 do 106 PDEU in določbe za njihovo izvajanje ob upoštevanju členov od 207 do 210 te uredbe uporabljajo za vse sporazume, sklepe in ravnanja iz člena 101(1) in člena 102 PDEU, ki se nanašajo na pridelavo kmetijskih proizvodov ali trgovino z njimi.

Da bi zagotovili delovanje notranjega trga ***ter*** enotno ***razlago in*** uporabo pravil Unije na področju konkurence, Komisija in organi držav članic za konkurenco ***tesno sodelujejo in, kolikor je mogoče, usklajujejo svoje dejavnosti, kadar*** uporabljajo pravila Unije na področju konkurence.

Komisija poleg tega po potrebi objavi smernice v pomoč nacionalnim organom za konkurenco ter podjetjem.“;

Sprememba 246

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 b (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Del IV – poglavje I – člen 206 a (novo)

(26b) vstavi se naslednji člen:

„Člen 206a

Preprodaja z izgubo

- 1. Kmetijski proizvodi iz sektorja, navedenega v členu 1(2), se ne preprodajajo z izgubo.***
- 2. Izjeme od odstavka 1 se nanašajo na primere, v katerih lahko države članice v ustrezno utemeljenih primerih dovolijo preprodajo kmetijskih proizvodov z izgubo, da bi preprečile nastajanje živilskih odpadkov.***

Da se zagotovijo enaki konkurenčni pogoji, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227, s katerimi se ta uredba dopolni z določitvijo meril za izjeme v zvezi z živilskimi odpadki iz prvega pododstavka.

- 3. Za namene tega člena:***

(a) „preprodaja z izgubo“ pomeni prodajo kmetijskih proizvodov za ceno, ki je nižja od neto nakupne cene, pri čemer se neto nakupna cena razume kot nabavna cena po računu, povečana za stroške prevoza in davke za transakcijo ter zmanjšana za sorazmerni del vseh finančnih koristi, ki jih dobavitelj odobri kupcu;

(b) „živilski odpadki“ pomeni vsa živila, opredeljena v členu 2 Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta, ki so postala odpadek;“;

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 c (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 207

Veljavno besedilo

Člen 207

Upoštevni trg

Na podlagi opredelitve upoštevnega trga je mogoče opredeliti in določiti območje konkurence med podjetji; opredelitev upoštevnega trga temelji na dveh kumulativnih elementih:

- (a) upoštevni proizvodni trg: v tem poglavju „proizvodni trg“ pomeni trg z vsemi proizvodi, ki jih potrošnik zaradi njihove značilnosti, cene in predvidene uporabe **šteje** za zamenljive ali nadomestljive;
- (b) upoštevni geografski trg: v tem poglavju „geografski trg“ pomeni trg, ki zajema območje, na katerem so zadevna podjetja vključena v ponudbo zadevnih proizvodov in na katerem so pogoji konkurence dovolj homogeni ter ki ga je mogoče ločiti od sosednjih območij, zlasti

Sprememba

(26c) člen 207 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 207

Upoštevni trg

Na podlagi opredelitve upoštevnega trga je mogoče opredeliti in določiti območje konkurence med podjetji; opredelitev upoštevnega trga temelji na dveh kumulativnih elementih:

- (a) upoštevni proizvodni trg: v tem poglavju „proizvodni trg“ pomeni trg z vsemi proizvodi, ki jih **stranka in** potrošnik zaradi njihove značilnosti, cene in predvidene uporabe **štejeta** za zamenljive ali nadomestljive;
- (b) upoštevni geografski trg: v tem poglavju „geografski trg“ pomeni trg, ki zajema območje, na katerem so zadevna podjetja vključena v ponudbo zadevnih proizvodov in na katerem so pogoji konkurence dovolj homogeni ter ki ga je mogoče ločiti od sosednjih območij, zlasti

zato, ker so pogoji konkurence v teh območjih občutno drugačni.“

zato, ker so pogoji konkurence v teh območjih občutno drugačni.“;

Sprememba 142

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 d (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 208

Veljavno besedilo

Člen 208

Prevladujoč položaj

V tem poglavju „prevladujoč položaj“ pomeni, da je podjetje v položaju ekonomske moči, ki mu omogoča, da preprečuje vzdrževanje učinkovite konkurence na upoštevnom trgu, saj ima možnost, da v veliki meri deluje neodvisno od konkurentov, kupcev in nazadnje potrošnikov.

Sprememba

(26d) člen 208 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 208

Prevladujoč položaj

V tem poglavju „prevladujoč položaj“ pomeni, da je podjetje v položaju ekonomske moči, ki mu omogoča, da preprečuje vzdrževanje učinkovite konkurence na upoštevnom trgu, saj ima možnost, da v veliki meri deluje neodvisno od konkurentov, **dobaviteljev**, kupcev in nazadnje potrošnikov.“;

Sprememba 143

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 e (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 210

Veljavno besedilo

Člen 210

Sporazumi in usklajena ravnanja priznanih medpanožnih organizacij

1. Člen 101(1) PDEU se ne uporablja za sporazume, odločitve in usklajena ravnanja medpanožnih organizacij, priznanih po členu 157(1) te uredbe, **z namenom izvajanja dejavnosti iz točke (c) člena 157(1) in za mleko in mlečne proizvode**, iz točke (c) člena 157(3) te uredbe, ter, kar zadeva sektorja oljčnega olja in namiznih oljk ter tobaka, dejavnosti iz člena 162 te uredbe.

Sprememba

(26e) člen 210 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 210

Sporazumi in usklajena ravnanja priznanih medpanožnih organizacij

1. Člen 101(1) PDEU se ne uporablja za sporazume, odločitve in usklajena ravnanja medpanožnih organizacij, priznanih po členu 157 te uredbe, **ki so potrebni za izpolnjevanje ciljev** iz točke (c) člena 157(1) te uredbe ter, kar zadeva sektorja oljčnega olja in namiznih oljk ter tobaka, dejavnosti iz člena 162 te uredbe.

Sporazumi, odločitve in usklajena ravnanja, ki izpolnjujejo pogoje iz prvega pododstavka tega odstavka 1, se uporabljajo brez predhodne odločitve v ta namen. Vendar lahko medpanožne organizacije, priznane po členu 157 te uredbe, od Komisije zahtevajo mnenje o

združljivosti teh sporazumov, odločitev in usklajenih ravnanj s cilji iz člena 39 Pogodbe o delovanju Evropske unije. Komisija zahteve za mnenje obravnava hitro in vlagatelju mnenje posreduje v štirih mesecih po prejemu popolne zahteve. Komisija lahko na lastno pobudo ali na zahtevo države članice spremeni vsebino mnenja, zlasti če je vlagatelj podal nenatančne informacije ali zlorabil mnenje.

2. *Odstavek 1 se uporablja, če:*

(a) je bila Komisija o sporazumih, sklepih in usklajenih ravnanjih iz teh sporazumov uradno obveščena in

(b) Komisija v dveh mesecih po prejemu vseh zahtevanih podatkov ugotovi, da ti sporazumi, odločitve in usklajena ravnanja niso združljivi s pravili Unije.

Kadar Komisija ugotovi, da sporazumi, sklepi in usklajena ravnanja iz odstavka 1 niso združljivi s pravili Unije, svojo ugotovitev objavi brez uporabe postopka iz

2. *Člen 101(1) PDEU se ne uporablja za sporazume, odločitve in usklajena ravnanja medpanožnih organizacij, priznanih po členu 157 te uredbe, ki zadevajo druge dejavnosti razen dejavnosti iz točke (c) člena 157(1) in, kar zadeva sektorja oljčnega olja in namiznih oljk ter tobaka, dejavnosti iz člena 162 te uredbe, če:*

(a) je bila Komisija o sporazumih, sklepih in usklajenih ravnanjih iz teh sporazumov uradno obveščena in

(b) Komisija v dveh mesecih po prejemu vseh zahtevanih podatkov ugotovi, da ti sporazumi, odločitve in usklajena ravnanja niso združljivi s pravili Unije.

Kadar Komisija ugotovi, da sporazumi, sklepi in usklajena ravnanja iz odstavka 2 niso združljivi s pravili Unije, svojo ugotovitev objavi brez uporabe postopka iz

člena 229(2) ali (3).

3. Sporazumi, odločitve in usklajena ravnanja iz odstavka **1 ne smejo začeti** učinkovati ***pred potekom*** dvomesečnega obdobja iz točke (b) prvega pododstavka odstavka 2.

4. Sporazumi, odločitve in usklajena ravnanja ***se*** v vsakem primeru ***razglasijo za nezdružljive*** s pravili Unije, če:

(a) bi lahko povzročili kakršno koli delitev trgov znotraj Unije;

(b) bi lahko vplivali na pravilno delovanje ureditve trga;

(c) bi lahko povzročili izkrivljanje konkurence, ki ni nujno potrebno za doseg ciljev SKP, za katere si prizadeva medpanožna organizacija s svojim delovanjem;

(d) pomenijo ***določanje*** cen ali ***določanje kvot***;

(e) bi lahko povzročili diskriminacijo ali izključili konkurenco za znaten delež zadevnih proizvodov.

5. Če Komisija po poteku dvomesečnega obdobja iz točke (b) prvega pododstavka odstavka 2 ugotovi, da pogoji ***za uporabo odstavka 1*** niso izpolnjeni, brez uporabe postopka iz člena 229(2) ali (3) sprejme sklep, ki določa, da za zadevni

člena 229(2) ali (3).

3. Sporazumi, odločitve in usklajena ravnanja iz odstavka **2 začnejo** učinkovati ***po poteku*** dvomesečnega obdobja iz točke (b) prvega pododstavka odstavka 2.

4. Sporazumi, odločitve in usklajena ravnanja ***so*** v vsakem primeru ***nezdružljivi*** s pravili Unije, če:

(a) bi lahko povzročili kakršno koli delitev trgov znotraj Unije;

(b) bi lahko vplivali na pravilno delovanje ureditve trga;

(c) bi lahko povzročili izkrivljanje konkurence, ki ni nujno potrebno za doseg ciljev SKP, za katere si prizadeva medpanožna organizacija s svojim delovanjem;

(d) pomenijo ***obvezno uporabo fiksni*** cen ali ***fiksni količin***;

(e) bi lahko povzročili diskriminacijo ali izključili konkurenco za znaten delež zadevnih proizvodov.

5. Če Komisija ***ugotovi, da pogoji za uporabo odstavka 1 niso izpolnjeni, ali*** po poteku dvomesečnega obdobja iz točke (b) prvega pododstavka odstavka 2 ugotovi, da pogoji ***iz odstavka 2 niso ali niso več*** izpolnjeni, brez uporabe postopka iz člena

sporazum, odločitev ali usklajeno ravnanje velja člen 101(1) PDEU.

Ta sklep Komisije se ne začne uporabljati, preden o njem ni uradno obveščena zadevna medpanožna organizacija, razen če ta predloži napačne informacije ali zlorabi izjemo iz odstavka 1.

6. V primeru večletnih sporazumov je uradno obvestilo za prvo leto veljavno tudi za naslednja leta sporazuma. Vendar lahko Komisija v tem primeru kadar koli na lastno pobudo ali na zahtevo druge države članice izda ugotovitev o nezdržljivosti.

7. Komisija lahko sprejme izvedbene akte, s katerimi določi ukrepe, potrebne za enotno uporabo tega člena. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).

229(2) ali (3) sprejme sklep, ki določa, da v **prihodnosti** za zadevni sporazum, odločitev ali usklajeno ravnanje velja člen 101(1) PDEU.

Ta sklep Komisije se ne začne uporabljati, preden o njem ni uradno obveščena zadevna medpanožna organizacija, razen če ta predloži napačne informacije ali zlorabi izjemo iz odstavka 1 **ali 2**.

6. V primeru večletnih sporazumov je uradno obvestilo za prvo leto veljavno tudi za naslednja leta sporazuma. Vendar lahko Komisija v tem primeru kadar koli na lastno pobudo ali na zahtevo druge države članice izda ugotovitev o nezdržljivosti.

7. Komisija lahko sprejme izvedbene akte, s katerimi določi ukrepe, potrebne za enotno uporabo tega člena. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).“;

Sprememba 144

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 f (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 210 a (novo)

(26f) vstavi se naslednji člen:

„Člen 210a

Vertikalne pobude za trajnost

1. Člen 101(1) PDEU se ne uporablja za vertikalne sporazume, odločitve in usklajena ravnanja, povezane s proizvodi iz člena 1(2), za katere si proizvajalci prizadevajo doseči standarde, povezane z okoljem, zdravjem živali ali dobrobitjo živali, ki so višji od obveznih standardov, določenih v evropski ali nacionalni zakonodaji, če njihove koristi za javni interes presegajo slabosti za potrošnike in če so določene samo omejitve, ki so nujne za doseganje njihovega cilja.

2. Člen 101(1) PDEU se ne uporablja za sporazume, odločitve in usklajena ravnanja iz odstavka 1, če:

(a) je bila Komisija o sporazumih, sklepih in usklajenih ravnanjih iz teh sporazumov uradno obveščena ter

(b) Komisija v dveh mesecih po prejemu vseh zahtevanih podatkov ni ugotovila, da ti sporazumi, odločitve in usklajena ravnanja niso združljivi s pravili Unije.

Kadar Komisija ugotovi, da sporazumi, sklepi in usklajena ravnanja iz odstavka 1 niso združljivi s predpisi Unije, svojo ugotovitev objavi brez uporabe postopka iz člena 229(2) ali (3).“;

Sprememba 145

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 g (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 214a

Veljavno besedilo

Člen 214a

Nacionalna plačila za nekatere sektorje na Finskem

Finska lahko na podlagi dovoljenja Komisije za obdobje **2014–2020** še naprej odobri državne pomoči, ki jih je leta **2013** odobrila proizvajalcem *na podlagi člena 141 Akta o pristopu iz leta 1994*, pod pogojem, da:

Sprememba

(26g) člen 214a se nadomesti z naslednjim:

„Člen 214a

Nacionalna plačila za nekatere sektorje na Finskem

Finska lahko na podlagi dovoljenja Komisije za obdobje **2021–2027** še naprej odobri državne pomoči, ki jih je leta **2020** odobrila proizvajalcem, pod pogojem, da:

(a) se znesek dohodkovne pomoči v celotnem obdobju postopno znižuje in **v letu 2020 ne presega 30 % zneska, odobrenega leta 2013, ter**

(b) so bile pred morebitno uporabo te možnosti za zadevne sektorje v celoti uporabljene sheme podpore v okviru SKP.

Komisija dovoljenje sprejme brez uporabe postopka iz člena 229(2) **ali (3)** te uredbe.

(a) se **skupni** znesek dohodkovne pomoči v celotnem obdobju postopno znižuje in

(b) so bile pred morebitno uporabo te možnosti za zadevne sektorje v celoti uporabljene sheme podpore v okviru SKP.

Komisija dovoljenje sprejme brez uporabe postopka iz člena 229 te uredbe.“;

Sprememba 146

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 h (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Del IV – poglavje II a (novo) – člen 218 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(26h) v delu IV se vstavita naslednja poglavje in člen:

„Poglavje IIa

Preglednost trgov kmetijskih proizvodov

Člen 218a

Evropska opazovalnica kmetijskih trgov

1. Komisija ustanovi evropsko opazovalnico za trge kmetijskih proizvodov („opazovalnica“), da bi izboljšali preglednost v verigi preskrbe s hrano, pojasnili odločitve gospodarskih subjektov in javnih organov ter poenostavili spremljanje in evidentiranje razvoja trga.

2. Opazovalnica zajema najmanj naslednje kmetijske sektorje, kot so opredeljeni v členu 1(1):

- (a) žita;*
- (b) sladkor, sladkorna pesa in sladkorni trs;*
- (c) oljčno olje;*
- (d) sadje in zelenjava;*
- (e) vino;*
- (f) mleko in mlečni proizvodi;*
- (g) goveje in telečje meso;*
- (h) prašičje meso;*
- (i) ovčje in kozje meso;*
- (j) perutninsko meso.*

3. Opazovalnica zbira statistične podatke in informacije, potrebne za

pripravo analiz in študij o:

- (a) proizvodnji in dobavi;*
- (b) mehanizmih za oblikovanje cen in, če je mogoče, stopenj dobička skozi celotno verigo preskrbe s hrano v Uniji in državah članicah;*
- (c) trendih gibanja cen in, če je mogoče, stopnjah dobička na vseh ravneh verige preskrbe s hrano v Uniji in državah članicah ter v vseh kmetijskih in agroživilskih sektorjih;*
- (d) kratkoročnih in srednjeročnih napovedih tržnih gibanj;*
- (e) razvoju uvoza in izvoza kmetijskih proizvodov, zlasti stopnji izkoriščenosti kvot za uvoz kmetijskih proizvodov na ozemlje Unije.*

Opazovalnica pripravi letna poročila o elementih iz prvega pododstavka ter jih posreduje Evropskemu parlamentu in Svetu.

4. Države članice zbirajo informacije iz odstavka 3 od podjetij za predelavo kmetijskih proizvodov in drugih izvajalcev, ki se ukvarjajo s trgovino s kmetijskimi proizvodi, ter jih sporočijo opazovalnici.

Te informacije so zaupne in opazovalnica zagotovi, da posebne cene ali imena

posameznih gospodarskih izvajalcev niso objavljena.

Komisija lahko sprejme izvedbene akte, s katerimi vzpostavi sistem obveščanja in poročanja za namene tega člena. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).“;

Sprememba 147

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 i (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 218 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(26i) vstavi se naslednji člen:

„Člen 218b

Mehanizem zgodnjega opozarjanja za motnje na trgu in alarmne vrednosti

1. Opazovalnica vzpostavi mehanizem zgodnjega opozarjanja in alarmne vrednosti ter obvešča Evropski parlament in Svet o preseženih alarmnih vrednostih ter nevarnostih motenj na trgu, ki jih

povzročijo zlasti znatno povišanje ali znižanje cen na notranjih ali zunanjih trgih ali drugi dogodki in okoliščine s podobnimi učinki.

Alarmne vrednosti so dosežene:

(a) kadar je tehtana povprečna tržna cena nižja od [XX %] povprečne cene [X] zaporednih tednov po odstranitvi najvišjih in najnižjih referenčnih vrednosti za tedenske cene ali [X] zaporednih mesecev za mesečne cene;

(b) kadar je tehtana povprečna tržna cena višja od [XX %] povprečne cene [X] zaporednih tednov po odstranitvi najvišjih in najnižjih referenčnih vrednosti za tedenske cene ali [X] zaporednih mesecev za mesečne cene.

Komisija najpozneje v 30 dneh od prejema obvestila opazovalnice Parlamentu in Svetu predstavi razmere na trgu za zadevni proizvod, vzroke za motnje na trgu in po potrebi morebitne ukrepe, ki jih je treba sprejeti, zlasti ukrepe iz poglavja 1 naslova I dela II te uredbe in/ali iz členov 219, 219a, 220, 221 in 222, ali pojasni, zakaj teh ukrepov ni sprejela.“;

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 j (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 219

Veljavno besedilo

Člen 219

Ukrepi *proti motnjam* na trgu

1. Da se učinkovito in uspešno odzove na nevarnosti motenj na trgu, ki jih povzročijo znatna povišanja ali padci cen na notranjih ali zunanjih trgih ali drugi dogodki in okoliščine, ki močno motijo ali bi lahko močno motili trg, če obstaja verjetnost, da se bodo te razmere ali njihovi učinki na trg nadaljevali ali poslabšali, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227, s katerimi izvede ukrepe, ki so potrebni za obravnavo teh razmer na trgu, pri čemer je treba upoštevati vse obveznosti, ki izhajajo iz mednarodnih sporazumov, sklenjenih v skladu s PDEU, *in pod pogojem, da vsi*

Sprememba

(26j) člen 219 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 219

Ukrepi za preprečevanje in upravljanje motenj na trgu

1. Da se učinkovito in uspešno odzove na nevarnosti motenj na trgu, ki jih povzročijo znatna povišanja ali padci cen na notranjih ali zunanjih trgih ali drugi dogodki in okoliščine, ki močno motijo ali bi lahko močno motili trg, če obstaja verjetnost, da se bodo te razmere ali njihovi učinki na trg nadaljevali ali poslabšali, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227, s katerimi izvede ukrepe, ki so potrebni za obravnavo teh razmer na trgu, pri čemer je treba upoštevati vse obveznosti, ki izhajajo iz mednarodnih sporazumov, sklenjenih v skladu s PDEU.

drugi ukrepi iz te uredbe niso zadostni.

Kadar v primerih nevarnosti motenj na trgu iz prvega pododstavka tega odstavka to zahtevajo izredno nujni razlogi, se za delegirane akte, sprejete na podlagi prvega pododstavka tega odstavka, uporablja postopek iz člena 228.

Ti izredno nujni primeri lahko vključujejo potrebo po takojšnjem ukrepanju za odpravo ali preprečitev motenj na trgu, ko se nevarnost motenj na trgu pojavi tako hitro ali nepričakovano, da je za učinkovito in uspešno odpravo nastalih razmer potrebno takojšnje ukrepanje, ali ko bi se z ukrepanjem preprečilo, da se takšna nevarnost motenj na trgu uresniči, nadaljuje ali razvije v resnejšo ali daljšo motnjo, ali ko bi se zaradi zavlačevanja s takojšnjim ukrepanjem lahko pojavile ali poslabšale motnje ali bi bilo pozneje treba sprejeti povečano število ukrepov za odpravo nevarnosti ali motnje ali bi to ogrozilo proizvodnjo ali poslabšalo tržne pogoje.

Za odpravo motenj na trgu ali njihove nevarnosti se lahko na podlagi takih ukrepov v potrebnem obsegu in za potreben čas razširijo ali spremenijo področje uporabe, trajanje ali drugi vidiki drugih ukrepov, določenih v tej uredbi, ***ali določijo izvozna nadomestila ali*** delno oziroma v celoti opusti uporaba uvoznih

Kadar v primerih nevarnosti motenj na trgu iz prvega pododstavka tega odstavka to zahtevajo izredno nujni razlogi, se za delegirane akte, sprejete na podlagi prvega pododstavka tega odstavka, uporablja postopek iz člena 228.

Ti izredno nujni primeri lahko vključujejo potrebo po takojšnjem ukrepanju za odpravo ali preprečitev motenj na trgu, ko se nevarnost motenj na trgu pojavi tako hitro ali nepričakovano, da je za učinkovito in uspešno odpravo nastalih razmer potrebno takojšnje ukrepanje, ali ko bi se z ukrepanjem preprečilo, da se takšna nevarnost motenj na trgu uresniči, nadaljuje ali razvije v resnejšo ali daljšo motnjo, ali ko bi se zaradi zavlačevanja s takojšnjim ukrepanjem lahko pojavile ali poslabšale motnje ali bi bilo pozneje treba sprejeti povečano število ukrepov za odpravo nevarnosti ali motnje ali bi to ogrozilo proizvodnjo ali poslabšalo tržne pogoje.

Za odpravo motenj na trgu ali njihove nevarnosti se lahko na podlagi takih ukrepov v potrebnem obsegu in za potreben čas razširijo ali spremenijo področje uporabe, trajanje ali drugi vidiki drugih ukrepov, določenih v tej uredbi, ***in drugih ukrepov, določenih v členih 39 do 63 poglavja III uredbe o strateških***

dajatev, po potrebi tudi za nekatere količine ali obdobja.

2. Ukrepi iz odstavka 1 se ne uporabljajo za proizvode iz oddelka 2 dela XXIV Priloge I.

Vendar lahko Komisija z delegiranimi akti, sprejetimi v skladu z nujnim postopkom iz člena 228, določi, da se ukrepi iz odstavka 1 uporabljajo za en ali več proizvodov iz oddelka 2 dela XXIV Priloge I.

3. Komisija lahko sprejme izvedbene akte, v katerih določi postopkovna pravila in tehnična merila, ki so potrebna za uporabo ukrepov, sprejetih na podlagi odstavka 1 tega člena. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).

*načrtih, okrepijo kontrole pri uvozu, delno oziroma v celoti opusti **ali prilagodi** uporaba uvoznih dajatev, po potrebi tudi za nekatere količine ali obdobja. **Ti ukrepi se lahko nanašajo tudi na prilagoditev sistema vhodne cene za sadje in zelenjavo z začetkom posvetovanj s tretjimi državami, ki izvažajo v Evropsko unijo.***

2. Ukrepi iz odstavka 1 se ne uporabljajo za proizvode iz oddelka 2 dela XXIV Priloge I.

Vendar lahko Komisija z delegiranimi akti, sprejetimi v skladu z nujnim postopkom iz člena 228, določi, da se ukrepi iz odstavka 1 uporabljajo za en ali več proizvodov iz oddelka 2 dela XXIV Priloge I.

3. Komisija lahko sprejme izvedbene akte, v katerih določi postopkovna pravila in tehnična merila, ki so potrebna za uporabo ukrepov, sprejetih na podlagi odstavka 1 tega člena. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).“;

Sprememba 149

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 k (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(26k) vstavi se naslednji člen:

„Člen 219a

Shema za zmanjšanje obsega proizvodnje

1. V primeru resnih neravnovesij na trgu in kadar tehnike proizvodnje to omogočajo, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227, s katerimi se dopolni ta uredba, za dodelitev pomoči proizvajalcem v določenem sektorju iz člena 1(2), ki v določenem časovnem obdobju zmanjšajo svoje dobave v primerjavi z enakim obdobjem v prejšnjem letu.

Za zagotovitev učinkovitega in ustreznega izvajanja te sheme delegirani akti določajo:

(a) največji mogoči skupni obseg ali količino dobave, ki se mora zmanjšati na ravni Unije v okviru sheme zmanjšanja;

(b) trajanje obdobja zmanjševanja, po potrebi pa tudi njegovo podaljšanje;

(c) znesek pomoči glede na zmanjšani obseg ali količino in podrobne pogoje njenega financiranja;

(d) merila za upravičenost vlagateljev do pomoči in sprejemljivost zahtevkov za pomoč;

(e) posebne pogoje za izvajanje sheme.

2. Pomoč se dodeli na podlagi zahtevka proizvajalcev, ki ga vložijo v državi članici, v kateri imajo sedež, pri tem pa se uporabi metoda, ki jo uporablja zadevna država članica.

Države članice se lahko odločijo, da morajo zahtevke za pomoč za zmanjšanje v imenu proizvajalcev vložiti priznane organizacije ali zadruga, ustanovljene v skladu z nacionalnim pravom in/ali s strani posameznih proizvajalcev. V tem primeru države članice zagotovijo, da se pomoč v celoti zagotovi proizvajalcem, ki so učinkovito zmanjšali obseg dobave.“;

Sprememba 150

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 l (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(26l) vstavi se naslednji člen:

„Člen 219b

***Ukrepi za stabilizacijo proizvodnje v
obdobjih velikih motenj na trgu***

***1. Če je Komisija sprejela delegirane
akte v skladu s členom 219a, je v primeru
verjetnosti, da se bo resno neravnovesje
na trgu nadaljevalo ali še poslabšalo,
Komisija pooblaščen, da sprejme
delegirane akte v skladu s členom 227, s
katerimi dopolni to uredbo, za dopolnitev
ukrepov v skladu s členom 219a z
naložitvijo dajatev vsem proizvajalcem v
sektorju iz člena 1(2), ki povečajo svojo
dobavo v primerjavi z istim obdobjem
prejšnjega leta:***

***(a) za isto obdobje iz člena 219a na
podlagi ustreznih nujnih razlogov;***

***(b) za novo obdobje zmanjšanja, če
sodelovanje proizvajalcev iz člena 219a ni
zadoščalo za ponovno uravnoteženje trga.***

***2. Ob uvedbi ukrepa iz odstavka 1
Komisija upošteva razvoj proizvodnih***

stroškov, predvsem vhodnih stroškov.

3. Za zagotovitev učinkovitega in ustreznega izvajanja te sheme se Komisiji podelijo pooblastila, da v skladu s členom 227 sprejme delegirane akte za dopolnitev te uredbe, da se določi:

(a) znesek dajatev in pogoje, ki jih urejajo, za proizvajalce, ki povečajo svoj obseg proizvodnje v obdobju zmanjšanja;

(b) posebne pogoje za izvajanje in dopolnitev te sheme s shemo zmanjšanja obsega proizvodnje iz člena 219a.

4. Te ukrepe lahko po potrebi spremljajo drugi ukrepi iz te uredbe, zlasti ukrepi iz člena 222.“;

Sprememba 247

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 m (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 220

Veljavno besedilo

Člen 220

Ukrepi v zvezi z boleznimi živali in izgubo zaupanja potrošnikov zaradi tveganja za

Sprememba

(26m) člen 220 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 220

Ukrepi v zvezi z boleznimi živali in rastlin ter rastlinskimi škodljivci in izgubo

zdravje ljudi, živali ali rastlin

1. Komisija lahko sprejme izvedbene akte, s katerimi sprejme izredne podporne ukrepi za prizadeti trg, da se upoštevajo:

(a) trgovinske omejitve znotraj Unije in s tretjimi državami, ki lahko izhajajo iz uporabe ukrepov za boj proti širjenju bolezni živali, in

(b) resne motnje na trgu, ki so neposredno povezane z izgubo zaupanja potrošnikov zaradi tveganja za zdravje ljudi, živali ali rastlin in nevarnosti bolezni.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).

2. Ukrepi iz odstavka 1 se uporabljajo **za katerega koli od naslednjih sektorjev:**

(a) *govejega in telečjega mesa;*

(b) *mleka in mlečnih proizvodov;*

(c) *prašičjega mesa;*

(d) *ovčjega in kozjega mesa;*

(e) *jajc;*

(f) *perutnine.*

Ukrepi iz točke (b) prvega pododstavka odstavka 1 v zvezi z izgubo zaupanja potrošnikov zaradi tveganja za zdravje ljudi ali rastlin se uporabljajo tudi za vse druge kmetijske proizvode, razen proizvodov, ki so navedeni v oddelku 2 dela XXIV Priloge I.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu z nujnim postopkom iz člena 228, s katerimi razširi seznam proizvodov iz ***prvih dveh pododstavkov*** tega odstavka.

3. Ukrepi iz odstavka 1 se sprejmejo na zahtevo zadevne države članice.

4. Ukrepi iz točke (a) prvega pododstavka odstavka 1 se lahko sprejmejo samo, če zadevna država članica hitro sprejme ***veterinarsko-sanitarne*** ukrepe za

zaupanja potrošnikov zaradi tveganja za zdravje ljudi, živali ali rastlin

1. Komisija lahko sprejme izvedbene akte, s katerimi sprejme izredne podporne ukrepi za prizadeti trg, da se upoštevajo:

(a) trgovinske omejitve znotraj Unije in s tretjimi državami, ki lahko izhajajo iz uporabe ukrepov za boj proti širjenju bolezni živali ***oziroma širjenju bolezni rastlin ali rastlinskih škodljivcev***, in

(b) resne motnje na trgu, ki so neposredno povezane z izgubo zaupanja potrošnikov zaradi tveganja za zdravje ljudi, živali ali rastlin in nevarnosti bolezni.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).

2. Ukrepi iz odstavka 1 se uporabljajo za vse druge kmetijske proizvode, razen proizvodov, ki so navedeni v oddelku 2 dela XXIV Priloge I.

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu z nujnim postopkom iz člena 228, s katerimi razširi seznam proizvodov iz ***prvega pododstavka*** tega odstavka.

3. Ukrepi iz odstavka 1 se sprejmejo na zahtevo zadevne države članice.

4. Ukrepi iz točke (a) prvega pododstavka odstavka 1 se lahko sprejmejo samo, če zadevna država članica hitro sprejme ***zdravstvene, veterinarske in***

zajezitev bolezni, ter samo v obsegu in za časovno obdobje, ki sta nujno potrebna za podporo zadevnemu trgu.

5. Unija zagotovi delno financiranje v višini 50 % stroškov, ki jih krijejo države članice za ukrepe iz odstavka 1.

Vendar pa Unija za sektorje govejega in telečjega mesa, mleka in mlečnih proizvodov, prašičjega mesa ter ovčjega in kozjega mesa za boj proti slinavki in parkljevki zagotovi delno financiranje v višini 60 % takih stroškov.

6. Države članice zagotovijo, da primeri, ko proizvajalci prispevajo k stroškom, ki jih krijejo države članice, ne povzročajo izkrivljanja konkurence med proizvajalci v različnih državah članicah.

fitosanitarne ukrepe za zajezitev bolezni *oziroma za spremljanje, nadzor ali izkoreninjenje škodljivcev*, ter samo v obsegu in za časovno obdobje, ki sta nujno potrebna za podporo zadevnemu trgu.

5. Unija zagotovi delno financiranje v višini 50 % stroškov, ki jih krijejo države članice za ukrepe iz odstavka 1.

Vendar pa Unija za sektorje govejega in telečjega mesa, mleka in mlečnih proizvodov, prašičjega mesa ter ovčjega in kozjega mesa za boj proti slinavki in parkljevki zagotovi delno financiranje v višini 60 % takih stroškov.

6. Države članice zagotovijo, da primeri, ko proizvajalci prispevajo k stroškom, ki jih krijejo države članice, ne povzročajo izkrivljanja konkurence med proizvajalci v različnih državah članicah.“;

Sprememba 151

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 n (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Del V – poglavje I – oddelek 4 – naslov

Veljavno besedilo

Sprememba

(26n) v oddelku 4 se naslov nadomesti z naslednjim:

Sporazumi in odločitve *v obdobjih hudih neravnovesij* na trgih

„Sporazumi in odločitve *za preprečitev motenj na trgu in odpravo hudega*

neravnovesja na trgih“;

Sprememba 152

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 o (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 222

Veljavno besedilo

Sprememba

(26o) člen 222 se nadomesti z naslednjim:

Člen 222

„Člen 222

Uporaba člena 101(1) PDEU

Uporaba člena 101(1) PDEU

1. Komisija lahko *v obdobjih* hudega neravnovesja na trgih sprejme izvedbene akte, s katerimi določi, da *se* člen 101(1) PDEU ne *uporablja* za sporazume in odločitve kmetov, združenj kmetov ali združenj teh združenj ali priznanih organizacij proizvajalcev, *združenj priznanih organizacij proizvajalcev* in priznanih medpanožnih organizacij iz katerega koli sektorja iz člena 1(2) te uredbe, pod pogojem, da takšni sporazumi in odločitve ne ogrožajo pravilnega

1. Komisija lahko *za preprečitev motenj na trgu in odpravo* hudega neravnovesja na trgih *v skladu s členom 219* sprejme izvedbene akte, s katerimi določi, da člen 101(1) PDEU ne *velja* za sporazume in odločitve kmetov, združenj kmetov ali združenj teh združenj ali priznanih organizacij proizvajalcev, *njihovih združenj* in priznanih medpanožnih organizacij iz katerega koli sektorja iz člena 1(2) te uredbe, pod pogojem, da takšni sporazumi in odločitve

delovanja notranjega trga, so namenjeni izključno stabilizaciji zadevnega sektorja in spadajo v eno ali več naslednjih kategorij:

- (a) umik s trga ali brezplačna distribucija njihovih proizvodov;
- (b) predelava in obdelava;
- (c) skladiščenje s strani zasebnih izvajalcev;
- (d) ukrepi skupne promocije;
- (e) sporazumi o zahtevah glede kakovosti;
- (f) skupni nakup vložkov, potrebnih za preprečevanje širjenja škodljivcev in bolezni živali in rastlin v Uniji, ali vložkov, potrebnih za odpravo posledic naravnih nesreč v Uniji;
- (g) začasno načrtovanje proizvodnje, ob upoštevanju posebne narave proizvodnega ciklusa.

Komisija v izvedbenih aktih navede vsebinsko in geografsko področje uporabe tega odstopanja in glede na odstavek 3 obdobje trajanja odstopanja. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).

ne ogrožajo pravilnega delovanja notranjega trga, so namenjeni izključno stabilizaciji zadevnega sektorja in spadajo v eno ali več naslednjih kategorij:

- (a) umik s trga ali brezplačna distribucija njihovih proizvodov;
- (b) predelava in obdelava;
- (c) skladiščenje s strani zasebnih izvajalcev;
- (d) ukrepi skupne promocije;
- (e) sporazumi o zahtevah glede kakovosti;
- (f) skupni nakup vložkov, potrebnih za preprečevanje širjenja škodljivcev in bolezni živali in rastlin v Uniji, ali vložkov, potrebnih za odpravo posledic naravnih nesreč v Uniji;
- (g) začasno načrtovanje proizvodnje, ob upoštevanju posebne narave proizvodnega ciklusa.

Komisija v izvedbenih aktih navede vsebinsko in geografsko področje uporabe tega odstopanja in glede na odstavek 3 obdobje trajanja odstopanja. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).

1a. Sporazumi in odločitve, ki jih priznane organizacije proizvajalcev ali

*priznana združenja organizacij
proizvajalcev ali priznane medpanožne
organizacije sprejmejo v skladu z
odstavkom 1, so lahko razširjeni v skladu
s členom 164 in pod pogoji, ki jih določi
država članica. Razširitev pravil ne sme
presehati časovnega okvira iz odstavka 3.*

3. Sporazumi in odločitve iz odstavka 1 veljajo največ šest mesecev.

Vendar lahko Komisija sprejme izvedbene akte, s katerimi odobri veljavnost takih sporazumov in odločitev največ za nadaljnjih šest mesecev. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).

3. Sporazumi in odločitve iz odstavka 1 veljajo največ šest mesecev.

Vendar lahko Komisija sprejme izvedbene akte, s katerimi odobri veljavnost takih sporazumov in odločitev največ za nadaljnjih šest mesecev. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 229(2).“;

Sprememba 248

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 p (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 222 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(26p) vstavi se naslednji člen:

„Člen 222a

*Načrti za spremljanje in obvladovanje
motenj na trgu*

*1. Za doseganje ciljev SKP iz člena 39
PDEU, zlasti posebnega cilja stabilizacije*

trga iz točke (b) člena 1a te uredbe, Komisija pripravi načrte za spremljanje in obvladovanje motenj na trgu, v katerih opredeli svojo intervencijsko strategijo za vsak kmetijski proizvod iz člena 1 te uredbe.

2. Intervencijska strategija Komisije temelji na delu evropske opazovalnice kmetijskih trgov iz člena 218a, vključno z mehanizmom zgodnjega opozarjanja iz člena 218b.

3. Če pride do motenj na trgu, Komisija pravočasno in učinkovito uporabi izredne ukrepe iz poglavja I dela V, kadar so primerni poleg ukrepov tržne intervencije iz naslova I dela II, da bi se hitro povrnilo ravnovesje na zadevnem trgu, obenem pa zagotovili najustreznejši odzivi za posamezne sektorje.

4. Komisija vzpostavi okvir smotrnosti, ki omogoča sporočanje, spremljanje in ocenjevanje načrtov za spremljanje in obvladovanje motenj na trgu med njihovim izvajanjem.

5. Komisija do 30. novembra vsako leto objavi poročilo o izvajanju načrtov za spremljanje in obvladovanje motenj na trgu ter izboljšave svoje intervencijske strategije.

Poročilo se vsako leto predloži Evropskemu parlamentu in Svetu, njegov cilj pa je pregledati uspešnost načrta glede na učinek, uspešnost, učinkovitost in skladnost orodij iz te uredbe, ter oceniti, kako Komisija izvršuje svoje pristojnosti in proračun v zvezi s spremljanjem, preprečevanjem in obvladovanjem motenj na trgu.“;

Sprememba 249

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 26 q (novo)

Člen 223

Veljavno besedilo

Člen 223

Zahteve glede obveščanja

1. Komisija lahko za namene uporabe te uredbe, spremljanja, analiziranja in upravljanja trga kmetijskih proizvodov, zagotavljanja preglednosti trga, pravilnega delovanja ukrepov SKP, preverjanja, kontrole, spremljanja, vrednotenja in revizije ukrepov SKP in izpolnjevanja zahtev iz mednarodnih sporazumov, sklenjenih v skladu s PDEU, vključno z zahtevami po uradnem obveščanju na podlagi teh sporazumov, v skladu s postopkom iz odstavka 2 sprejme potrebne ukrepe v zvezi z obveščanjem s strani podjetij, držav članic in tretjih držav. Pri tem upošteva potrebe po podatkih in sinergije med potencialnimi viri podatkov.

Pridobljene informacije se lahko posredujejo ali dajo na voljo mednarodnim organizacijam in pristojnim organom tretjih držav ter se lahko objavijo ob upoštevanju varstva osebnih podatkov in zakonitega interesa podjetij, da se varujejo njihove poslovne skrivnosti, vključno s cenami.

Sprememba

(26q) člen 223 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 223

Zahteve glede obveščanja

1. Komisija lahko za namene uporabe te uredbe, spremljanja, analiziranja in upravljanja trga kmetijskih proizvodov, zagotavljanja preglednosti trga, pravilnega delovanja ukrepov SKP, preverjanja, kontrole, spremljanja, vrednotenja in revizije ukrepov SKP in izpolnjevanja zahtev iz mednarodnih sporazumov, sklenjenih v skladu s PDEU, vključno z zahtevami po uradnem obveščanju na podlagi teh sporazumov, v skladu s postopkom iz odstavka 2 sprejme potrebne ukrepe v zvezi z obveščanjem s strani podjetij, držav članic in tretjih držav. Pri tem upošteva potrebe po podatkih in sinergije med potencialnimi viri podatkov.

Pridobljene informacije se lahko posredujejo ali dajo na voljo mednarodnim organizacijam, **evropskemu organu in nacionalnim organom za vrednostne papirje in trge** ter pristojnim organom tretjih držav ter se lahko objavijo ob upoštevanju varstva osebnih podatkov in zakonitega interesa podjetij, da se varujejo njihove poslovne skrivnosti, vključno s cenami.

Da bi zagotovili preglednost na trgu kmetijskih proizvodov in predvsem na trgih izvedenih finančnih instrumentov za kmetijske surovine, Komisija prek skupne ureditve kmetijskih trgov sodeluje z nacionalnimi organi za finančni trg, ki so v skladu z Uredbo (EU) 596/2014 (uredba o zlorabi trga) in Direktivo 2014/57/EU (direktiva o zlorabi trga) pristojni za nadzor in kontrolo izvedenih finančnih instrumentov za kmetijske surovine, da ti

2. Da se zagotovi celovitost informacijskih sistemov ter pristnost in čitljivost posredovanih dokumentov in povezanih podatkov, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227, s katerimi določi:

- (a) naravo in vrsto informacij, ki se uradno sporočajo;
- (b) kategorije podatkov, ki se obdelujejo, in najdaljša obdobja hrambe ter namen obdelave, zlasti v primeru objave teh podatkov in njihovega posredovanja tretjim državam;
- (c) pravicami dostopa do razpoložljivih informacij ali informacijskih sistemov;
- (d) pogoje objavljanja informacij.

3. Komisija sprejme izvedbene akte, s katerimi določi ukrepe, ki so potrebni za uporabo tega člena, vključno z:

- (a) metodami uradnega obveščanja;
- (b) pravili o informacijah, ki se uradno sporočajo;
- (c) ureditvami za upravljanje informacij, ki se uradno sporočajo, ter za vsebino, obliko, časovni okvir, pogostnost in roke za uradna obvestila;
- (d) ureditvami za posredovanje ali dajanje na voljo informacij in dokumentov državam članicam, mednarodnim organizacijam in pristojnim organom v tretjih državah ali javnosti ob upoštevanju varstva osebnih podatkov in zakonitega interesa podjetij, da se varujejo njihove poslovne skrivnosti.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s

lahko ustrezno izpolnjujejo svoje naloge.

2. Da se zagotovi celovitost informacijskih sistemov ter pristnost in čitljivost posredovanih dokumentov in povezanih podatkov, se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 227, s katerimi določi:

- (a) naravo in vrsto informacij, ki se uradno sporočajo;
- (b) kategorije podatkov, ki se obdelujejo, in najdaljša obdobja hrambe ter namen obdelave, zlasti v primeru objave teh podatkov in njihovega posredovanja tretjim državam;
- (c) pravicami dostopa do razpoložljivih informacij ali informacijskih sistemov;
- (d) pogoje objavljanja informacij.

2a. Za zagotovitev zadostne preglednosti trga in ob ustreznem upoštevanju poslovne skrivnosti lahko Komisija v skladu s postopkom iz odstavka 2 sprejme ukrepe, s katerimi se od udeležencev na trgih, zlasti na nepreglednih trgih, zahteva, da svoje transakcije opravijo prek elektronske platforme za trgovanje.

3. Komisija sprejme izvedbene akte, s katerimi določi ukrepe, ki so potrebni za uporabo tega člena, vključno z:

- (a) metodami uradnega obveščanja;
- (b) pravili o informacijah, ki se uradno sporočajo;
- (c) ureditvami za upravljanje informacij, ki se uradno sporočajo, ter za vsebino, obliko, časovni okvir, pogostnost in roke za uradna obvestila;
- (d) ureditvami za posredovanje ali dajanje na voljo informacij in dokumentov državam članicam, mednarodnim organizacijam in pristojnim organom v tretjih državah ali javnosti ob upoštevanju varstva osebnih podatkov in zakonitega interesa podjetij, da se varujejo njihove poslovne skrivnosti.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s

postopkom pregleda iz člena 229(2).

postopkom pregleda iz člena 229(2).“;

Sprememba 155

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 27

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 225 – točke a do d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

**(27) v členu 225 se točke od (a) do (d)
črtajo;**

črtano

Sprememba 156

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 27 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Člen 225

Veljavno besedilo

Sprememba

(27a) člen 225 se nadomesti z naslednjim:

Obveznost poročanja Komisije

Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo:

(a) vsake tri leta in prvič do 21. decembra 2016 o izvajanju ukrepov v zvezi s sektorjem čebelarstva, kakor določajo členi od 55, 56 in 57, vključno o novostih v zvezi s sistemom za identifikacijo čebeljih panjev;

(b) do 30. junija 2014 in tudi do 31. decembra 2018 o razvoju razmer na trgu v sektorju mleka in mlečnih proizvodov ter zlasti o izvajanju členov 148 do 151, člena 152(3) in člena 157(3), pri čemer se zlasti ocenijo učinki na proizvajalce mleka in proizvodnjo mleka v regijah z omejenimi možnostmi v povezavi s splošnim ciljem ohranjanja proizvodnje v takih regijah, in navedejo morebitne spodbude za kmete, da sklenejo sporazume o skupni proizvodnji; poročilu se priložijo ustrezni predlogi;

(c) do 31. decembra 2014 o možnosti razširitve šolskih shem na oljčno olje in namizne oljke;

(d) do 31. decembra 2017 o uporabi pravil konkurence v kmetijskem sektorju v vseh državah članicah, zlasti o izvajanju členov 209 in 210 ter členov 169, 170 in

Obveznost poročanja Komisije

Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo:

(b) vsaka štiri leta in prvič do 30. junija 2022 o razvoju razmer na trgu v sektorju mleka in mlečnih proizvodov ter zlasti o izvajanju členov 148 do 151, člena 161 in člena 157, pri čemer se zlasti ocenijo učinki na proizvajalce mleka in proizvodnjo mleka v regijah z omejenimi možnostmi v povezavi s splošnim ciljem ohranjanja proizvodnje v takih regijah, in navedejo morebitne spodbude za kmete, da sklenejo sporazume o skupni proizvodnji; poročilu se priložijo ustrezni predlogi;

(d) do 31. decembra 2021 in nato vsaka tri leta o uporabi pravil konkurence v kmetijskem sektorju v vseh državah članicah, zlasti o izvajanju členov 209 in

171 v zadevnih sektorjih;

210 ter člena 152;

(da) do 30. junija 2021 o strategiji Komisije za učinkovito uporabo določb uredbe za preprečevanje in obvladovanje kriz na notranjih kmetijskih trgih, do katerih bi lahko prišlo zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Unije;

(db) do 31. decembra 2021 o opazovalnicah trgov, vzpostavljenih v skladu s členom 218a, in odzivih Komisije na njihova obvestila ter uporabi orodij za obvladovanje kriz, zlasti v skladu s členi 219, 219a, 219b, 220, 221 in 222;

(dc) do 31. decembra 2021 o potencialu novih informacijskih in komunikacijskih tehnologij za posodobitev odnosov Komisije z nacionalnimi organi in podjetji, zlasti da bi se zagotovila večja preglednost trgov;

(e) do 31. julija 2023 o uporabi meril za dodelitev iz člena 23a(2);

(e) do 31. julija 2023 o uporabi meril za dodelitev iz člena 23a(2);

(f) do 31. julija 2023 o učinku prenosov iz člena 23a(4) na učinkovitost šolske sheme v zvezi z razdeljevanjem šolskega sadja in zelenjave ter šolskega mleka.

(f) do 31. julija 2023 o učinku prenosov iz člena 23a(4) na učinkovitost šolske sheme v zvezi z razdeljevanjem šolskega sadja in zelenjave ter šolskega mleka. “;

Sprememba 157

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 28 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga I – del IX – tabela 1 – vrstica 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

*(28a) v delu IX Priloge I se v tabelo vstavi
nova vrstica za vrstico „ex 07 09“:*

„0709 60 99

*Druga paprika (pekoča paprika –
nepekoča paprika)“;*

Sprememba 250

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 28 b (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga I – del XXXIII a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(28b) v Prilogi I se vstavi naslednji del:
„DEL XXIIIa
Živalski genski proizvodi
01012100 – Čistopasemski plemenski
konji

010221 – Čistopasemsko plemensko govedo

01022110 – Čistopasemsko plemensko govedo (telice)

01022190 – Čistopasemsko plemensko govedo (ki ni zajeto v okviru 0102110 ali 0102130)

01023100 – Čistopasemski plemenski bivoli

01029020 – Čistopasemsko živo plemensko govedo, ki ni zajeto v okviru 010221 ali 01023100

01031000 – Čistopasemski plemenski živi prašiči

01041010 – Čistopasemske plemenske žive ovce

01051111 – Kokoši vrste Gallus domesticus: kokoši iz matične jate (plemenske), nesnice

01051119 – Kokoši vrste Gallus domesticus: kokoši iz matične jate (plemenske), ki niso 01051111

010641 – Čistopasemske žive čebelje matice vrste Apis mellifera

04071100 – Oplojena jajca za valitev perutnine vrste Gallus domesticus

040719 – Oplojena jajca za valitev perutnine, ki niso 04071100

04071911 – Oplojena jajca puranov ali gosi za valitev

04071919 – Oplojena jajca za valitev perutnine, ki niso vrste Gallus domesticus, purani ali gosi

04071990 – Oplojena jajca za valitev, ki niso perutnina

05111000 – Bikovo seme

05119985 – Proizvodi živalskega izvora, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu, ki niso 05111000 (zlasti seme sesalcev, ki ni bikovo seme, jajčne celice in zarodki sesalcev)“;

Sprememba 159

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 29 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga II – del IX

Veljavno besedilo

Sprememba

(29a) del IX Priloge II se nadomesti z naslednjim:

DEL IX

„DEL IX

Opredelitve pojmov v zvezi s sektorjem čebelarstva

Opredelitve pojmov v zvezi s sektorjem čebelarstva

1. Med pomeni med iz Direktive Sveta 2001/110 ES, kar velja tudi za glavne vrste medu.

„1. „Med“ pomeni med iz Direktive Sveta 2001/110/ES, kar velja tudi za glavne vrste medu.

2. „Čebelarški proizvodi“ pomeni med, čebelji vosek, matični mleček, propolis ali cvetni prah.

2. „Čebelarški proizvodi“ pomeni med, čebelji vosek, matični mleček, propolis ali cvetni prah.

2a. „Čebelji vosek“ je snov, ki nastane le z izločanjem iz voskovnih žlez čebel delavk vrste *Apis mellifera* in se uporablja pri gradnji čebeljih panjev.

2b. „Matični mleček“ pomeni mešanico izločkov krmilnih in čeljustnih žlez čebel

delavk brez dodatkov. Ta snov je hrana za matico v fazi ličinke in odrasli dobi. Je svež, čist, naraven in neobdelan proizvod. Gre za neobdelano in naravno hrano, nepredelano (razen filtracije) in brez dodatkov. Barva, okus in kemična sestava matičnega mlečka so odvisni od absorpcije in predelave čebel, ki se v času proizvodnje matičnega mlečka hranijo z naslednjima vrstama hrane:

vrsta 1: matični mleček čebel, ki se prehranjujejo izključno z medom, nektarjem in cvetnim prahom;

vrsta 2: matični mleček čebel, ki se prehranjujejo z medom, nektarjem in cvetnim prahom ter drugo hrano (proteini, ogljikovi hidrati).

*2c. „Propolis“ je smola izključno naravnega in rastlinskega izvora, ki jo nabirajo čebele delavke vrste *Apis mellifera* z nekaterih rastlin in ji dodajo svoje izločke (predvsem vosek in slino). Ta smola se uporablja predvsem kot zaščita panja.*

*2d. „Zrna cvetnega prahu (peleti)“ so zbrana zrna cvetnega prahu, ki ga nabirajo čebele delavke vrste *Apis mellifera* ter ga zbijajo z zadnjimi nogami z uporabo medu in/ali nektarja in čebeljih izločkov. Je vir proteinov za čebeljo družino in je naraven proizvod brez*

dodatkov, ki se pridobiva na žrelu panja.

2e. „Izkopanec“ ali „čebelji kruhek“ so zrna cvetnega prahu, ki jih čebele prekrijejo v celici čebeljega panja, nato pa se naravno obdelajo, tako da vsebujejo encime in komenzalne mikroorganizme. Čebele krmilke ga uporabljajo za hranjenje zalege. Ne sme vsebovati dodatkov, razen voska celic satja.

2f. „Čebelji strup“ je izloček strupne žleze čebel, ki ščitijo panj pred napadalci.“;

Sprememba 160

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 30 – točka b

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga III – del B – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(b) v delu B se oddelek I črta;

črtano

Sprememba 161

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 31 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga VII – del I – naslov

Veljavno besedilo

Sprememba

*(31a) v delu I Priloge VII se naslov
nadomesti z naslednjim:*

Meso goveda, *starega* manj kot dvanajst
mesecev

Meso goveda *in ovac, starih* manj kot
dvanajst mesecev“;

Sprememba 162

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 31 b (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga VII – del I – oddelek II

(31b) v delu I Priloge VII se oddelek II nadomesti z naslednjim:

II. Razvrščanje goveda, **starega** manj kot dvanajst mesecev, v klavnici

Izvajalci ob zakolu vsa goveda, stara manj kot dvanajst mesecev, pod nadzorom pristojnega organa razvrstijo v eno od naslednjih dveh kategorij:

(A) kategorija V: govedo, staro manj kot osem mesecev.

Identifikacijska črka kategorije: V;

(B) kategorija Z: govedo, staro od osem mesecev do manj kot 12 mesecev.

Identifikacijska črka kategorije: Z.

To razvrščanje se opravi na podlagi informacij iz potnega lista, s katerim **je opremljeno** govedo, oziroma, če to ni mogoče, na podlagi podatkov iz

„II. Razvrščanje goveda **in ovac, starih** manj kot dvanajst mesecev, v klavnici

Izvajalci ob zakolu vsa goveda, stara manj kot dvanajst mesecev, pod nadzorom pristojnega organa razvrstijo v eno od naslednjih dveh kategorij:

(A) kategorija V: govedo, staro manj kot osem mesecev.

Identifikacijska črka kategorije: V;

(B) kategorija Z: govedo, staro od osem mesecev do manj kot 12 mesecev.

Identifikacijska črka kategorije: Z.

Izvajalci ob zakolu vse ovce, stare manj kot dvanajst mesecev, pod nadzorom pristojnega organa razvrstijo v naslednjo kategorijo: kategorija A: trupi ovac, starih manj kot dvanajst mesecev.

Identifikacijska črka kategorije A.

To razvrščanje se opravi na podlagi informacij iz potnega lista, s katerim **so opremljeni** govedo **in ovce**, oziroma, če to ni mogoče, na podlagi podatkov iz

računalniške baze podatkov iz člena 5
Uredbe (ES) št. 1760/2000 Evropskega
parlamenta in Sveta³².

računalniške baze podatkov iz člena 5
Uredbe (ES) št. 1760/2000 Evropskega
parlamenta in Sveta³².

***Pogoji iz te točke se ne uporabljajo za
meso goveda, za katerega je bila označba
porekla ali geografska označba, zaščiten
v skladu z Uredbo (EU) št. 1151/2012,
registrirana pred 29. junijem 2007.***

³² Uredba (ES) št. 1760/2000 Evropskega
parlamenta in Sveta z dne 17. julija 2000 o
 uvedbi sistema za identifikacijo in
 registracijo govedi ter o označevanju
 govejega mesa in proizvodov iz govejega
 mesa (UL L 204, 11.8.2000, str. 1).

³² Uredba (ES) št. 1760/2000 Evropskega
parlamenta in Sveta z dne 17. julija 2000 o
 uvedbi sistema za identifikacijo in
 registracijo govedi ter o označevanju
 govejega mesa in proizvodov iz govejega
 mesa (UL L 204, 11.8.2000, str. 1).“;

Sprememba 163

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 31 c (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga VII – del I – oddelek III – točka 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(31c) v oddelku III dela I Priloge VII se

vstavi naslednji odstavek:

„(1a). Meso ovac, starih manj kot dvanajst mesecev, se v državah članicah trži samo pod naslednjo(-imi) prodajno(-imi) oznako(-ami), določeno(-imi) za vsako državo članico:

država trženja;

prodajne oznake, ki jih je treba uporabiti.“;

Sprememba 164

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 31 d (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga VII – del I – oddelek III – točka 3

Veljavno besedilo

Sprememba

(31d) v oddelku III dela I Priloge VII se točka 3 nadomesti z naslednjim:

3. Prodajne oznake, navedene za **kategorijo V** v tabeli pod točko A iz odstavka 1, in vsa nova imena, izpeljana iz teh prodajnih oznak, se uporabljajo le, če

„3. Prodajne oznake, navedene za **govedo kategorije V in ovce kategorije A** v tabeli pod točko A iz odstavka 1, in vsa nova imena, izpeljana iz teh prodajnih oznak, se uporabljajo le, če so izpolnjene

so izpolnjene vse zahteve iz te priloge.

Predvsem se izrazi „veau“, „telecí“, „Kalb“, „μσχάρι“, „ternera“, „kalv“, „veal“, „vitello“, „vitella“, „kalf“, „vitela“ in „teletina“ ne uporabijo v prodajni oznaki in ne navedejo na etiketi mesa iz goveda, starega več kot dvanajst mesecev.

vse zahteve iz te priloge.

Predvsem se izrazi „veau“, „telecí“, „Kalb“, „μσχάρι“, „ternera“, „kalv“, „veal“, „vitello“, „vitella“, „kalf“, „vitela“ in „teletina“ ne uporabijo v prodajni oznaki in ne navedejo na etiketi mesa iz goveda, starega več kot dvanajst mesecev.

Podobno se izraz „jagnje“ ne uporablja v prodajni oznaki ali na oznaki mesa ovac, starih več kot 12 mesecev.“;

Sprememba 278

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 33 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga VII – del II – točka 3 – točka a

Veljavno besedilo

„(a) ***katerega dejanski delež*** alkohola je najmanj 15 vol. % in največ 22 vol. %;

Sprememba

(33a) v točki 3 dela II Priloge VII se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(a) ***z dejanskim deležem*** alkohola najmanj 15 vol. % in največ 22 vol. %. ***Izjemoma in za vina, ki se starajo dlje, se lahko te omejitve razlikujejo pri nekaterih likerskih vinih z registriranim poreklom ali geografsko označbo s seznama, ki ga je Komisija določila z delegiranim aktom, sprejetim v skladu s členom 75(2), če:***

- ***vina, namenjena staranju, ustrezajo opredelitvi likerskih vin ter***
- ***dejanski delež alkohola staranih vin ni manj kot 14 vol. %;“;***

Sprememba 166

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 32

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga VII – del II – točka 18 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(18) *Izraz „dealkoholizirano“ se lahko uporablja v kombinaciji z imenom proizvodov vinske trte iz točk 1 in 4 do 9, kadar:*

Sprememba

(18) *„Dealkoholizirano“ vino ali „dealkoholizirano (ime kategorije proizvoda vinske trte, uporabljene za njegovo proizvodnjo)“ pomeni proizvod, ki:*

Sprememba 167

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 32

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga VII – del II – točka 18 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(b) je bila na proizvodu izvedena dealkoholizacija v skladu s **postopki** iz oddelka E dela I Priloge VIII; ter

(b) je bila na proizvodu izvedena dealkoholizacija v skladu s **pogoji** iz oddelka E dela I Priloge VIII ter

Sprememba 168

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 32

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga VII – del II – točka 19 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(19) *Izraz „delno dealkoholizirano“ se lahko uporablja v kombinaciji z imenom proizvodov vinske trte iz točk 1 in 4 do 9, kadar:*

(19) *„Delno dealkoholizirano vino“ ali „delno dealkoholizirano (ime kategorije proizvoda vinske trte, uporabljenega za njegovo proizvodnjo)“ pomeni proizvod, ki:*

Sprememba 169

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 32

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga VII – del II – točka 19 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) je bila na proizvodu izvedena dealkoholizacija v skladu s **postopki** iz oddelka E dela I Priloge VIII; ter

Sprememba

(b) je bila na proizvodu izvedena dealkoholizacija v skladu s **pogoji** iz oddelka E dela I Priloge VIII ter

Sprememba 170

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 32

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga VII – del II – točka 19 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) ima proizvod skupni delež alkohola več kot 0,5 vol. % in je njegov skupni delež alkohola po postopkih iz oddelka E dela I Priloge VIII zmanjšan za več kot 20 % vol. v primerjavi z njegovim

Sprememba

(c) ima proizvod skupni delež alkohola **manj kot 8,5 vol. % in** več kot 0,5 vol. % in je njegov skupni delež alkohola po postopkih iz oddelka E dela I Priloge VIII zmanjšan za več kot 20 % vol. v primerjavi

začetnim skupnim deležem alkohola.“;

z njegovim začetnim skupnim deležem alkohola.

Sprememba 171

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 32 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga VII – del III – točka 5

Veljavno besedilo

5. Poimenovanja iz točk 1, 2 in 3 se ne smejo uporabljati za noben izdelek, razen za izdelke iz navedene točke.

Sprememba

(32a) točka 5 v delu III Priloge VII se nadomesti z naslednjim:

„5. Poimenovanja iz točk 1, 2 in 3 se ne smejo uporabljati za noben izdelek, razen za izdelke iz navedene točke.

Poimenovanja so zaščiteni tudi pred:

(a) vsako neposredno ali posredno komercialno rabo tega poimenovanja;

(i) za primerljive ali nadomestljive izdelke, ki niso v skladu z ustrezno opredelitvijo;

(ii) če taka raba izkorišča ugled poimenovanja;

(b) vsako zlorabo, posnemanjem ali prikazovanjem, tudi če je sestava ali resnična narava proizvoda ali storitve navedena ali če mu je dodan izraz, kot so vrsta, tip, metoda, pristop, posnetek, okus, nadomestilo, način ali podobno;

(c) vsemi drugimi označbami ali komercialnimi praksami, ki lahko potrošnika zavajajo glede resnične narave ali sestave proizvoda.

Ta določba pa ne velja za poimenovanja izdelkov, katerih vrsta je zaradi uveljavljene uporabe natančno poznana, in/ali kadar se poimenovanje očitno uporabi za opis značilne lastnosti izdelka.

Ta določba pa ne velja za poimenovanja izdelkov, katerih vrsta je zaradi uveljavljene uporabe natančno poznana, in/ali kadar se poimenovanje očitno uporabi za opis značilne lastnosti izdelka. “;

Sprememba 172

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 32 b (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga VII – Dodatek I – odstavek 1 – točka 2 – točka g

Veljavno besedilo

Sprememba

(32b) v točki 2 prvega odstavka dodatka I v Prilogi VII se točka (g) nadomesti z naslednjim:

(g) v Romuniji: **območje** Podișul Transilvaniei;

„(g) v Romuniji: **vinorodna regija** Podișul Transilvaniei“;

Sprememba 173

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 32 c (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga VII – Dodatek I – odstavek 1 – točka 4 – točka f

Veljavno besedilo

Sprememba

(32c) v točki 4 prvega odstavka dodatka I v Prilogi VII se točka (f) nadomesti z naslednjim:

(f) v Romuniji: površine, zasajene z vinsko trto v naslednjih regijah:

Dealurile Buzăului, Dealu Mare, Severinului in Plaiurile Drâncei, Colinele Dobrogei, Terasale Dunării, **južna vinska**

„(f) v Romuniji: površine, zasajene z vinsko trto v naslednjih regijah:

Dealurile Buzăului, **Munteniei in Olteniei**, Dealu Mare, Severinului in Plaiurile Drâncei, Colinele Dobrogei, Terasale

regija, *vključno s peščenimi in drugimi
ugodnimi območji;*

Dunării, *peščena* regija *ter druga ugodna
območja na jugu države;*“;

Sprememba 174

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 33 a (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga X – točka XI – odstavek 1

Veljavno besedilo

Sprememba

*(33a) v točki XI Priloge X se odstavek 1
nadomesti z naslednjim:*

1. Panožni sporazumi, navedeni v točki
6 oddelka A dela II Priloge II,
predvidevajo arbitražno klavzulo.

„1. Panožni sporazumi, navedeni v točki
6 oddelka A dela II Priloge II,
predvidevajo *spravni mehanizem in/ali
mehanizem za mediacijo ter* arbitražno
klavzulo.“;

Sprememba 175

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 33 b (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga X – točka XI – točka 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(33b) v točki XI Priloge X se vstavi naslednja točka:

„4a. Podjetje za proizvodnjo sladkorja in zadevni prodajalci sladkorne pese se lahko dogovorijo za klavzulo o porazdelitvi vrednosti, vključno s tržnimi bonusi in izgubami, v kateri določijo, kako se razvoj relevantnih tržnih cen na trgu sladkorja ali drugih trgih primarnih proizvodov porazdeli med njimi.“;

Sprememba 176

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 33 c (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga XI

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(33c) Priloga XI se črta;

Sprememba 177

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 33 d (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga XII

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(33d) Priloga XII se črta;

Sprememba 178

Predlog uredbe

Člen 1 – odstavek 1 – točka 33 e (novo)

Uredba (EU) št. 1308/2013

Priloga XIII

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(33e) Priloga XIII se črta.

Sprememba 179

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka -1 (novo)

Uredba (EU) št. 1151/2012

Člen 1 – odstavek 2 – točka b

Veljavno besedilo

(b) z lastnostmi dodane vrednosti, pridobljenimi z načini kmetovanja ali predelave, ki se uporabljajo pri njihovi proizvodnji, ali ustvarjenimi zaradi kraja njihove proizvodnje ali trženja.

Sprememba

(-1) v členu 1(2) se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) z lastnostmi dodane vrednosti, pridobljenimi z načini kmetovanja ali predelave, ki se uporabljajo pri njihovi proizvodnji, ali ustvarjenimi zaradi kraja njihove proizvodnje ali trženja, ***in z njihovim prispevkom k trajnostnemu razvoju, če je primerno.***“;

Sprememba 251

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 2

Uredba (EU) št. 1151/2012

Člen 5

Člen 5

Zahteve za označbe porekla in geografske označbe

1. Za namen te uredbe je „označba porekla“ ime, ki opredeljuje proizvod:

(a) s poreklom iz specifičnega kraja, regije ali *izjemoma* države;

(b) katerega kakovost ali značilnosti so pretežno ali izključno posledica določenega geografskega okolja z njegovimi *lastnimi* naravnimi in človeškimi dejavniki *ter*

(c) katerega vse faze proizvodnje potekajo na opredeljenem geografskem območju.

2. Za namen te uredbe je „geografska označba“ ime, ki opredeljuje proizvod:

(a) s poreklom iz specifičnega kraja, regije ali države;

(b) katerega določeno kakovost, sloves ali drugo značilnost je mogoče pripisati predvsem njegovemu geografskemu poreklu ter

(c) katerega najmanj ena faza proizvodnje poteka na opredeljenem geografskem območju.

3. Ne glede na odstavek 1 se določena imena obravnavajo kot označbe porekla, čeprav izhajajo surovine zadevnih proizvodov iz geografskega območja, ki je večje ali različno od opredeljenega geografskega območja, pod pogojem, da:

(a) je območje, na katerem se pridobivajo surovine, opredeljeno;

(b) obstajajo posebni pogoji za

(2) člen 5 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 5

Zahteve za označbe porekla in geografske označbe

1. Za namen te uredbe je „označba porekla“ ime, ki opredeljuje proizvod:

(a) s poreklom iz specifičnega kraja, regije ali *v izjemnih primerih* države *ali ime, ki se tradicionalno uporablja v določenem kraju*;

(b) katerega kakovost ali značilnosti so pretežno ali izključno posledica določenega geografskega okolja z njegovimi naravnimi *dejavniki* in človeškimi dejavniki;

(c) katerega vse faze proizvodnje potekajo na opredeljenem geografskem območju.

2. Za namen te uredbe je „geografska označba“ ime, ki opredeljuje proizvod:

(a) s poreklom iz specifičnega kraja, regije ali države *ali ime, ki se tradicionalno uporablja v določenem kraju*;

(b) katerega določeno kakovost, sloves ali drugo značilnost je mogoče pripisati predvsem njegovemu geografskemu poreklu ter

(c) katerega najmanj ena faza proizvodnje poteka na opredeljenem geografskem območju.

3. Ne glede na odstavek 1 se določena imena obravnavajo kot označbe porekla, čeprav izhajajo surovine zadevnih proizvodov iz geografskega območja, ki je večje ali različno od opredeljenega geografskega območja, pod pogojem, da:

(a) je območje, na katerem se pridobivajo surovine, opredeljeno;

(b) obstajajo posebni pogoji za

pridobivanje surovin;

(c) so vzpostavljene ureditve nadzora, ki zagotavljajo upoštevanje pogojev iz točke (b); in

(d) so bile zadevne označbe porekla priznane kot označbe porekla v državi porekla pred 1. majem 2004.

Za namen tega odstavka se kot surovine štejejo le žive živali, meso in mleko.

4. Da bi upoštevali posebne lastnosti proizvodnje proizvodov živalskega izvora, se na Komisijo v skladu s členom 56 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov o omejitvah in odstopanjih glede izvora krme v primeru označbe porekla.

Da bi poleg tega upoštevali tudi posebne lastnosti nekaterih proizvodov ali območij, se na Komisijo v skladu s členom 56 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov o omejitvah in odstopanjih glede zakola živih živali ali izvora surovin.

Pri teh omejitvah in odstopanjih se na podlagi objektivnih meril upošteva kakovost ali uporaba ter priznано znanje in izkušnje ali naravni dejavniki.

pridobivanje surovin;

(c) so vzpostavljene ureditve nadzora, ki zagotavljajo upoštevanje pogojev iz točke (b); in

(d) so bile zadevne označbe porekla priznane kot označbe porekla v državi porekla pred 1. majem 2004.

Za namen tega odstavka se kot surovine štejejo le žive živali, meso in mleko.

4. Da bi upoštevali posebne lastnosti proizvodnje proizvodov živalskega izvora, se na Komisijo v skladu s členom 56 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov o omejitvah in odstopanjih glede izvora krme v primeru označbe porekla.

Da bi poleg tega upoštevali tudi posebne lastnosti nekaterih proizvodov ali območij, se na Komisijo v skladu s členom 56 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov o omejitvah in odstopanjih glede zakola živih živali ali izvora surovin.

Pri teh omejitvah in odstopanjih se na podlagi objektivnih meril upošteva kakovost ali uporaba ter priznано znanje in izkušnje ali naravni dejavniki. “;

Sprememba 182

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 2 a (novo)

Uredba (EU) št. 1151/2012

Člen 6 – odstavek 2

Veljavno besedilo

Sprememba

(2a) v členu 6 se odstavek 2 nadomesti z

2. Imena ni mogoče registrirati kot označbo porekla ali geografsko označbo, če je v nasprotju z imenom rastlinske sorte ali živalske pasme in bi lahko potrošnika zavajalo glede pravega porekla proizvoda.

naslednjim:

„2. Imena ni mogoče registrirati kot označbo porekla ali geografsko označbo, če je v nasprotju z imenom rastlinske sorte ali živalske pasme in bi lahko potrošnika zavajalo glede pravega porekla proizvoda *ali povzročilo zamenjavo med proizvodi z registriranim imenom in to sorto ali pasmo.*

Upoštevajo se zlasti naslednji elementi:

- (a) dejanska uporaba imena rastlinske sorte ali živalske pasme v prodajnem poimenovanju;*
- (b) homonim, ki bi nastal z registracijo;*
- (c) razširitev uporabe rastlinske sorte ali živalske pasme zunaj njenega območja izvora.“;*

Sprememba 252

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 3

Uredba (EU) št. 1151/2012

Člen 7

Veljavno besedilo

Člen 7

Sprememba

(3) člen 7 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 7

Specifikacija proizvoda

1. Zaščiteni označba porekla ali zaščiteni geografska označba je v skladu s specifikacijo, ki vključuje vsaj:

(a) ime, ki se zaščiti kot označba porekla ali geografska označba, kot se uporablja pri trgovanju ali v skupnem jeziku, in le v jezikih, ki se uporabljajo ali so se v preteklosti uporabljali za opis specifičnega proizvoda na opredeljenem geografskem območju;

(b) opis proizvoda, vključno s surovinami, če je potrebno, ter glavnimi fizikalnimi, kemijskimi, mikrobiološkimi ali organoleptičnimi značilnostmi proizvoda;

(c) opredelitev geografskega območja, omejenega glede na povezavo iz točke (f)(i) ali (ii) tega odstavka, in po potrebi podatke, ki dokazujejo izpolnjevanje zahtev iz člena 5(3);

(d) **dokazila o tem**, da proizvod izvira iz opredeljenega geografskega območja iz člena 5(1) **ali** (2);

(e) opis metode pridobivanja proizvoda **ter**, kjer je to primerno, pristnih in nespremenljivih lokalnih metod kakor tudi informacije o pakiranju, če tako določi skupina vložnikov in zadostno utemelji za posamezni proizvod, da je treba pakiranje opraviti na opredeljenem geografskem območju zaradi zaščite kakovosti ali zagotavljanja porekla ali nadzora, ob upoštevanju prava Unije zlasti s področja prostega pretoka blaga in prostega opravljanja storitev;

(f) podatke, ki dokazujejo:

(i) **povezavo** med kakovostjo ali značilnostmi proizvoda in geografskim okoljem iz člena 5(1) ali,

(ii) **kjer je to ustrezno**, povezavo med **določeno** kakovostjo, slovesom ali drugo značilnostjo proizvoda in geografskim poreklom iz člena 5(2);

Specifikacija proizvoda

1. Zaščiteni označba porekla ali zaščiteni geografska označba je v skladu s specifikacijo, ki vključuje vsaj:

(a) ime, ki se zaščiti kot označba porekla ali geografska označba, kot se uporablja pri trgovanju ali v skupnem jeziku, in le v jezikih, ki se uporabljajo ali so se v preteklosti uporabljali za opis specifičnega proizvoda na opredeljenem geografskem območju;

(b) opis proizvoda, vključno s surovinami, če je potrebno, ter glavnimi fizikalnimi, kemijskimi, mikrobiološkimi ali organoleptičnimi značilnostmi proizvoda;

(c) opredelitev geografskega območja, omejenega glede na povezavo iz točke (f)(i) ali (ii) tega odstavka, in po potrebi podatke, ki dokazujejo izpolnjevanje zahtev iz člena 5(3);

(d) **elemente sledljivosti, ki dokazujejo**, da proizvod izvira iz opredeljenega geografskega območja iz člena 5(1) **in** (2);

(e) opis metode pridobivanja proizvoda **in**, kjer je to primerno, **njegovega prispevka k trajnostnemu razvoju ter** pristnih in nespremenljivih lokalnih metod kakor tudi informacije o pakiranju, če tako določi skupina vložnikov in zadostno utemelji za posamezni proizvod, da je treba pakiranje opraviti na opredeljenem geografskem območju zaradi zaščite kakovosti ali zagotavljanja porekla ali nadzora, ob upoštevanju prava Unije zlasti s področja prostega pretoka blaga in prostega opravljanja storitev;

(f) podatke, ki dokazujejo:

(i) **kar zadeva zaščiteni označbo porekla povezavo** med kakovostjo ali značilnostmi proizvoda in geografskim okoljem iz člena 5(1) ali

(ii) **kar zadeva zaščiteni geografsko označbo**, povezavo med **dano** kakovostjo, slovesom ali drugo značilnostjo proizvoda in geografskim poreklom iz člena 5(2);

(g) ime in naslov organov ali, če sta na voljo, ime in naslov organov, ki preverjajo upoštevanje določb iz specifikacije proizvoda v skladu s členom 37, ter njihove posebne naloge;

(h) vsa posebna pravila o označevanju zadevnega proizvoda.

2. Da se zagotovi, da specifikacije proizvodov vključujejo ustrezne in jedrnate informacije, se na Komisijo v skladu s členom 56 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, v katerih določi pravila, ki omejujejo informacije iz specifikacij iz odstavka 1 tega člena, kadar je takšna omejitev potrebna, da se preprečijo pretirano obsežni zahtevki za registracijo.

Komisija lahko sprejme izvedbene akte, v katerih določi pravila o obliki specifikacije. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 57(2).

(g) ime in naslov organov ali, če sta na voljo, ime in naslov organov, ki preverjajo upoštevanje določb iz specifikacije proizvoda v skladu s členom 37, ter njihove posebne naloge;

(h) vsa posebna pravila o označevanju zadevnega proizvoda.

2. Da se zagotovi, da specifikacije proizvodov vključujejo ustrezne in jedrnate informacije, se na Komisijo v skladu s členom 56 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, v katerih določi pravila, ki omejujejo informacije iz specifikacij iz odstavka 1 tega člena, kadar je takšna omejitev potrebna, da se preprečijo pretirano obsežni zahtevki za registracijo.

Komisija lahko sprejme izvedbene akte, v katerih določi pravila o obliki specifikacije. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 57(2).“;

Sprememba 185

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 4 a (novo)

Uredba (EU) št. 1151/2012

Člen 11 – odstavek 2

Veljavno besedilo

Sprememba

(4a) v členu 11 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

2. Geografske označbe proizvodov iz

„2. Geografske označbe proizvodov iz

tretjih držav, ki so zaščitene v Uniji v skladu z mednarodnim sporazumom, katerega pogodbenica je Unija, se lahko vpišejo v register. Taka imena se v register vpišejo kot zaščitene geografske označbe, razen če so v navedenem sporazumu posebej opredeljena kot zaščitene označbe porekla na podlagi te uredbe.

tretjih držav, ki so zaščitene v Uniji v skladu z mednarodnim sporazumom, katerega pogodbenica je Unija, se lahko vpišejo v register, ***če je to določeno v sporazumu***. Taka imena se v register vpišejo kot zaščitene geografske označbe, razen če so v navedenem sporazumu posebej opredeljena kot zaščitene označbe porekla na podlagi te uredbe.“;

Sprememba 186

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 4 b (novo)

Uredba (EU) št. 1151/2012

Člen 12

Veljavno besedilo

Člen 12

Imena, simboli in označbe

1. Zaščitene označbe porekla in zaščitene geografske označbe lahko uporablja vsak gospodarski subjekt, ki trži proizvod, ki je v skladu z ustrezno

Sprememba

(4b) člen 12 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 12

Imena, simboli in označbe

1. Zaščitene označbe porekla in zaščitene geografske označbe lahko uporablja vsak gospodarski subjekt, ki trži proizvod, ki je v skladu z ustrezno

specifikacijo.

2. Določijo se simboli Unije, ki so namenjeni obveščanju javnosti o zaščitениh označbah porekla in zaščitениh geografskih označbah.

3. V primeru proizvodov s poreklom iz Unije, ki se tržijo pod zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo, registrirano v skladu s postopki iz te uredbe, se na označevanju navedejo simboli Unije, povezani z navedenima označbama. Poleg tega bi moralo biti v istem vidnem polju navedeno tudi registrirano ime proizvoda. Na označevanju se lahko pojavita označbi „zaščitena označba porekla“ ali „zaščitena geografska označba“ ali ustrezni kratici „ZOP“ ali „ZGO“.

4. Na označevanju se lahko navede tudi naslednje: prikaz geografskega območja porekla, kot je določeno v členu 5, ter besedilo, grafike ali simboli, ki se nanašajo na državo članico in/ali regijo, v kateri se nahaja geografsko območje porekla.

5. Brez poseganja v Direktivo

specifikacijo.

2. Določijo se simboli Unije, ki so namenjeni obveščanju javnosti o zaščitениh označbah porekla in zaščitениh geografskih označbah.

3. V primeru proizvodov s poreklom iz Unije, ki se tržijo pod zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo, registrirano v skladu s postopki iz te uredbe, se na označevanju, **v reklamnem gradivu in na dokumentih v zvezi z zadevnim proizvodom** navedejo simboli Unije, povezani z navedenima označbama. Poleg tega bi moralo biti v istem vidnem polju **in na vidnem mestu jasno, čitljivo in po potrebi neizbrisno** navedeno tudi registrirano ime proizvoda. **Ime nikakor ne sme biti skrito, zakrito ali prekinjeno s katerim koli drugim pisnim ali slikovnim elementom ali vmesnim dokumentom.** Na označevanju se lahko pojavita označbi „zaščitena označba porekla“ ali „zaščitena geografska označba“ ali ustrezni kratici „ZOP“ ali „ZGO“.

4. Na označevanju se lahko navede tudi naslednje: prikaz geografskega območja porekla, kot je določeno v členu 5, ter besedilo, grafike ali simboli, ki se nanašajo na državo članico in/ali regijo, v kateri se nahaja geografsko območje porekla.

5. Brez poseganja v Direktivo

2000/13/ES se kolektivne geografske znamke iz člena 15 Direktive 2008/95/ES lahko uporabljajo na oznakah skupaj z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo.

6. V primeru proizvodov s poreklom iz tretjih držav, ki se tržijo pod imenom, vpisanim v register, se lahko na označevanju navedeta označbi iz odstavka 3 ali z njima povezani simboli Unije.

7. Da se zagotovi posredovanje ustreznih informacij potrošnikom, se na Komisijo prenese pooblastilo, da v skladu s členom 56 sprejme delegirane akte, na podlagi katerih se določijo simboli Unije.

Komisija lahko sprejme izvedbene akte, v katerih opredeli tehnične značilnosti simbolov Unije in označb, pa tudi pravila o njihovi uporabi na proizvodih, ki se tržijo pod zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo, vključno s pravili v zvezi z uporabo ustreznih jezikovnih različic. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda

2000/13/ES se kolektivne geografske znamke iz člena 15 Direktive 2008/95/ES lahko uporabljajo na oznakah skupaj z zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo.

6. V primeru proizvodov s poreklom iz tretjih držav, ki se tržijo pod imenom, vpisanim v register, se lahko na označevanju navedeta označbi iz odstavka 3 ali z njima povezani simboli Unije. ***V primeru proizvodov iz tretjih držav, ki so zaščiteni z mednarodnim sporazumom, katerega pogodbenica je Unija, in se ne tržijo pod imenom, vpisanim v register, se na označevanju ne navedeta označbi iz odstavka 3 ali z njima povezani simboli Unije.***

7. Da se zagotovi posredovanje ustreznih informacij potrošnikom, se na Komisijo prenese pooblastilo, da v skladu s členom 56 sprejme delegirane akte, na podlagi katerih se določijo simboli Unije.

Komisija lahko sprejme izvedbene akte, v katerih opredeli tehnične značilnosti simbolov Unije in označb, pa tudi pravila o njihovi uporabi na proizvodih, ki se tržijo pod zaščiteno označbo porekla ali zaščiteno geografsko označbo, vključno s pravili v zvezi z uporabo ustreznih jezikovnih različic. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda

iz člena 57(2).

iz člena 57(2).“;

Sprememba 253

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 5

Uredba (EU) št. 1151/2012

Člen 13

Veljavno besedilo

Člen 13

Zaščita

1. Registrirana imena so zaščiteni pred:

(a) vsako neposredno ali posredno komercialno rabo registriranega imena za proizvode, ki jih registracija ne zajema, če so ti proizvodi primerljivi s proizvodi, registriranimi pod zadevnim imenom, ali če se z rabo imena izkorišča sloves zaščitenega imena, tudi kadar so ti proizvodi uporabljeni kot sestavine;

(b) vsako zlorabo, posnemanjem ali navajanjem, tudi če je navedeno pravo poreklo proizvodov ali storitev ali če je zaščiteni ime prevedeno ali mu je dodan izraz, kot so „vrsta“, „tip“, „metoda“, „kot se proizvaja v“, „imitacija“ ali podobno, tudi kadar so ti proizvodi uporabljeni kot sestavine;

(c) vsako drugo napačno ali zavajajočo označbo izvora, porekla, značaja ali bistvenih lastnosti proizvoda, ki se uporablja na notranji ali zunanji strani embalaže, v reklamnem gradivu ali dokumentih v zvezi z zadevnim proizvodom in pred uporabo embalaže, ki lahko ustvari napačen vtis o njegovem

Sprememba

(5) člen 13 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 13

Zaščita

1. Registrirana imena so zaščiteni pred:

(a) vsako neposredno ali posredno komercialno rabo registriranega imena za proizvode, ki jih registracija ne zajema, če so ti proizvodi primerljivi s proizvodi, registriranimi pod zadevnim imenom, ali če se z rabo imena izkorišča, **slabi ali zmanjšuje** sloves zaščitenega imena, tudi kadar so ti proizvodi uporabljeni kot sestavine;

(b) vsako zlorabo, posnemanjem ali navajanjem, tudi če je navedeno pravo poreklo proizvodov ali storitev ali če je zaščiteni ime prevedeno ali mu je dodan izraz, kot so „vrsta“, „tip“, „metoda“, „kot se proizvaja v“, „imitacija“ ali podobno, tudi kadar so ti proizvodi uporabljeni kot sestavine;

(c) vsako drugo napačno ali zavajajočo označbo izvora, porekla, značaja ali bistvenih lastnosti proizvoda, ki se uporablja na notranji ali zunanji strani embalaže, v reklamnem gradivu ali dokumentih v zvezi z zadevnim proizvodom in pred uporabo embalaže, ki lahko ustvari napačen vtis o njegovem

poreklu;

(d) vsako drugo prakso, ki lahko potrošnike zavede glede pravega porekla proizvoda.

Kadar zaščitena označba porekla ali zaščitena geografska označba vsebuje ime proizvoda, ki se šteje za generično, uporaba tega generičnega imena ne velja za nasprotno s točkama (a) ali (b) prvega pododstavka.

2. Zaščitene označbe porekla in zaščitene geografske označbe ne postanejo generične.

3. Države članice sprejmejo ustrezne upravne in sodne ukrepe za preprečitev ali odpravo nezakonite uporabe zaščitениh označb porekla in zaščitениh geografskih označb, kot je navedeno v odstavku 1, na proizvodih, ki so proizvedeni ali trženi v tej državi članici.

Države članice v ta namen imenujejo organe, ki so odgovorni za sprejetje teh ukrepov v skladu s postopki, ki jih določi vsaka posamezna država članica.

Ti organi zagotavljajo ustrezno objektivnost in nepristranskost, pri čemer imajo na voljo usposobljeno osebje in sredstva, potrebna za izvajanje svojih nalog.

poreklu;

(d) vsako drugo prakso, ki lahko potrošnike zavede glede pravega porekla proizvoda;

(da) vsakršnimi zlonamernimi registracijami imena domene, ki je podobno ali zaradi katerega bi lahko prišlo do delne ali popolne zamenjave z zaščiteno označbo.

Kadar zaščitena označba porekla ali zaščitena geografska označba vsebuje ime proizvoda, ki se šteje za generično, uporaba tega generičnega imena ne velja za nasprotno s točkama (a) ali (b) prvega pododstavka.

2. Zaščitene označbe porekla in zaščitene geografske označbe ne postanejo generične.

3. Države članice sprejmejo ustrezne upravne in sodne ukrepe za preprečitev ali odpravo nezakonite uporabe zaščitениh označb porekla in zaščitениh geografskih označb, kot je navedeno v odstavku 1, na proizvodih, ki so proizvedeni ali trženi v tej državi članici.

3a. Zaščita iz odstavka 1 se uporablja tudi za blago v tranzitu v smislu točke 44 člena 3 Uredbe (EU) 2017/625, ki vstopa na carinsko območje Unije, ne da bi bilo sproščeno v prosti promet na carinskem območju Unije, in za blago, ki se prodaja prek sredstev za komuniciranje na daljavo.

Države članice v ta namen imenujejo organe, ki so odgovorni za sprejetje teh ukrepov v skladu s postopki, ki jih določi vsaka posamezna država članica.

Ti organi zagotavljajo ustrezno objektivnost in nepristranskost, pri čemer imajo na voljo usposobljeno osebje in sredstva, potrebna za izvajanje svojih nalog.“;

Sprememba 189

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 6

Uredba (EU) št. 1151/2012

Člen 15 – odstavka 1 in 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(6) člen 15 se spremeni:

črtano

(a) drugi pododstavek odstavka 1 se nadomesti z naslednjim:

„Ti izvedbeni akti se sprejmejo brez uporabe postopka pregleda iz člena 57(2).“;

(b) v odstavku 2 se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„Komisija lahko brez poseganja v člen 14 sprejme izvedbene akte, s katerimi podaljša prehodno obdobje iz odstavka 1 tega člena, in sicer v utemeljenih primerih, v katerih je dokazano, da:“;

Sprememba 190

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 6 a (novo)

Uredba (EU) št. 1151/2012

Člen 15

Veljavno besedilo

Člen 15

Prehodna obdobja za uporabo zaščiteneh označb porekla in zaščiteneh geografskih označb

1. Komisija lahko brez poseganja v člen 14 sprejme izvedbene akte za odobritev prehodnega obdobja do pet let, da se za proizvode s poreklom iz države članice ali tretje države, katerih označba zajema ali vsebuje ime, ki je v nasprotju s členom 13(1), omogoči, da še naprej uporabljajo označbo, pod katero so bili trženi, pod pogojem, da dopusten ugovor v skladu s členom 49(3) ali členom 51 dokazuje, da:

- (a) bi registracija imena ogrozila obstoj popolno ali delno identičnega imena, ali
- (b) so se taki proizvodi zakonito tržili pod tem imenom na zadevnem ozemlju vsaj pet let pred datumom objave, določenem v točki (a) člena 50(2). **Ti**

Sprememba

(6a) člen 15 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 15

Prehodna obdobja za uporabo zaščiteneh označb porekla in zaščiteneh geografskih označb

1. Komisija lahko brez poseganja v člen 14 sprejme izvedbene akte za odobritev prehodnega obdobja do pet let, da se za proizvode s poreklom iz države članice ali tretje države, katerih označba zajema ali vsebuje ime, ki je v nasprotju s členom 13(1), omogoči, da še naprej uporabljajo označbo, pod katero so bili trženi, pod pogojem, da dopusten ugovor v skladu s členom 49(3) ali členom 51 dokazuje, da:

- (a) bi registracija imena ogrozila obstoj popolno ali delno identičnega imena, ali
- (b) so se taki proizvodi zakonito tržili pod tem imenom na zadevnem ozemlju vsaj pet let pred datumom objave,

izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 57(2).

2. Komisija lahko brez poseganja v člen 14 sprejme izvedbene akte, s katerimi podaljša prehodno obdobje iz odstavka 1 tega člena na 15 let, in sicer v ustrezno utemeljenih primerih, v katerih je dokazano, da:

(a) se je označba iz odstavka 1 tega člena zakonito uporabljala na podlagi stalne in poštene rabe že najmanj 25 let, preden je bil pri Komisiji vložen zahtevek za registracijo;

(b) uporaba označbe iz odstavka 1 tega člena v nobenem trenutku ni imela namena izkoriščati slovesa registriranega imena in da potrošniki niso mogli biti zavedeni glede pravega porekla proizvoda.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 57(2).

3. Kadar se uporablja označba iz odstavkov 1 in 2, je država porekla na označevanju jasno in vidno označena.

4. Za premagovanje začasnih težav pri doseganju dolgoročnega cilja, v skladu s katerim se zagotovi upoštevanje specifikacij s strani vseh proizvajalcev na zadevnem območju, lahko država članica odobri prehodno obdobje do 10 let, z učinkom od dneva vložitve zahtevka pri

določenem v točki (a) člena 50(2).

2. Komisija lahko brez poseganja v člen 14 sprejme izvedbene akte, s katerimi podaljša prehodno obdobje iz odstavka 1 tega člena na 15 let, in sicer v ustrezno utemeljenih primerih, v katerih je dokazano, da:

(a) se je označba iz odstavka 1 tega člena zakonito uporabljala na podlagi stalne in poštene rabe že najmanj 25 let, preden je bil pri Komisiji vložen zahtevek za registracijo;

(b) uporaba označbe iz odstavka 1 tega člena v nobenem trenutku ni imela namena izkoriščati slovesa registriranega imena in da potrošniki niso mogli biti zavedeni glede pravega porekla proizvoda.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 57(2).

3. Kadar se uporablja označba iz odstavkov 1 in 2, je država porekla na označevanju jasno in vidno označena.

4. Za premagovanje začasnih težav pri doseganju dolgoročnega cilja, v skladu s katerim se zagotovi upoštevanje specifikacij s strani vseh proizvajalcev na zadevnem območju, lahko država članica odobri prehodno obdobje do 10 let, z učinkom od dneva vložitve zahtevka pri

Komisiji, pod pogojem, da so zadevni gospodarski subjekti zakonito tržili zadevne proizvode z neprekinjeno uporabo zadevnih imen vsaj pet let pred ***vložitvijo zahtevka pri organih zadevne države članice*** in če so na to opozorili v ***nacionalnem*** postopku ***ugovora iz člena 49(3)***.

Prvi pododstavek se smiselno uporablja za zaščiteno geografsko označbo ali zaščiteno označbo porekla, ki zadeva geografsko območje v tretji državi, razen pri postopku ugovora.

Taka prehodna obdobja se navedejo v dokumentaciji zahtevka iz člena 8(2).

Komisiji, pod pogojem, da so zadevni gospodarski subjekti zakonito tržili zadevne proizvode z neprekinjeno uporabo zadevnih imen vsaj pet let pred ***začetkom nacionalnega postopka ugovora iz člena 49(3)*** in če so na to opozorili v ***tem*** postopku.

Prvi pododstavek se smiselno uporablja za zaščiteno geografsko označbo ali zaščiteno označbo porekla, ki zadeva geografsko območje v tretji državi, razen pri postopku ugovora.

Taka prehodna obdobja se navedejo v dokumentaciji zahtevka iz člena 8(2).“;

Sprememba 191

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 7 a (novo)

Uredba (EU) št. 1151/2012

Člen 18 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(7a) v členu 18 se črta odstavek 3;

Sprememba 192

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 8 a (novo)

Uredba (EU) št. 1151/2012

Člen 23 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. V primeru proizvodov s poreklom iz Unije, ki se tržijo kot zajamčena tradicionalna posebnost, registrirana v skladu s to uredbo, je na označevanju brez poseganja v odstavek 4 naveden simbol iz odstavka 2. Poleg tega bi moralo biti v istem vidnem polju navedeno tudi ime proizvoda. Na označevanju se lahko pojavi tudi označba „zajamčena tradicionalna posebnost“ ali ustrezna kratica „ZTP“.

Sprememba

(8a) v členu 23 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. V primeru proizvodov s poreklom iz Unije, ki se tržijo kot zajamčena tradicionalna posebnost, registrirana v skladu s to uredbo, je na označevanju, ***v reklamnem gradivu in na dokumentih v zvezi z zadevnim proizvodom*** brez poseganja v odstavek 4 naveden simbol iz odstavka 2. Poleg tega bi moralo biti v istem vidnem polju ***in na vidnem mestu jasno, čitljivo in po potrebi neizbrisno*** navedeno tudi ime proizvoda. ***Ime nikakor ne sme biti skrito, zakrito ali prekinjeno s katerim koli drugim pisnim ali slikovnim elementom ali vmesnim dokumentom.*** Na označevanju se lahko pojavi tudi označba „zajamčena tradicionalna posebnost“ ali ustrezna kratica „ZTP“.“;

Sprememba 193

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 9

Uredba (EU) št. 1151/2012

Člen 24a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Ti izvedbeni akti se sprejmejo ***brez uporabe postopka*** pregleda iz člena 57(2).

Sprememba

Ti izvedbeni akti se sprejmejo ***v skladu s postopkom*** pregleda iz člena 57(2).

Sprememba 194

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 9 a (novo)

Uredba (EU) št. 1151/2012

Člen 33 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(9a) vstavi se naslednji člen:

„Člen 33a

Dodatna pravila za uporabo neobvezne navedbe kakovosti „gorski proizvod“

Države članice lahko dovolijo dajanje proizvoda z neobvezno navedbo kakovosti

„gorski proizvod“ na trg, če pravila za njegovo proizvodnjo niso v nasprotju z zahtevami za proizvodnjo in označevanje gorskih proizvodov v zadevni državi, če so določene.“;

Sprememba 195

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 10

Uredba (EU) št. 1151/2012

Člen 49 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

8. V primeru, da je bil začet kakršen koli postopek pred nacionalnim sodiščem ali drugim nacionalnim organom v zvezi z zahtevkom, ki je že bil posredovan Komisiji, država članica o tem nemudoma obvesti Komisijo v skladu z odstavkom 4.

Sprememba

8. V primeru, da je bil začet kakršen koli postopek pred nacionalnim sodiščem ali drugim nacionalnim organom v zvezi s ***končno odločitvijo pristojnega nacionalnega organa v zvezi*** z zahtevkom, ki je že bil posredovan Komisiji, država članica o tem nemudoma obvesti Komisijo v skladu z odstavkom 4.

Sprememba 196

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 10

Uredba (EU) št. 1151/2012

Člen 49 – odstavek 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

9. Kadar je to primerno, lahko črtano
Komisija sprejme izvedbene akte za
odložitev pregleda zahtevka za registracijo
iz člena 50, dokler nacionalno sodišče ali
drug nacionalni organ ne odloči v zvezi z
ugovorom zoper zahtevke za registracijo,
kadar je država članica sprejela pozitivno
odločitev v nacionalnem postopku v
skladu z odstavkom 4.

Ti izvedbeni akti se sprejmejo brez
uporabe postopka pregleda iz člena 57(2).

Sprememba 197

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 11

Uredba (EU) št. 1151/2012

Člen 50 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1. Komisija pregleda zahteve za registracijo, ki jih prejme v skladu s členom 49(4) in (5). Komisija preveri, **da zahtevki ne vsebujejo očitnih napak, pri tem pa upošteva rezultate postopka** pregleda **in postopka** ugovora, ki ga je izvedla zadevna država članica.

1. Komisija pregleda zahteve za registracijo, ki jih prejme v skladu s členom 49(4) in (5). Komisija preveri **prejete zahteve po postopku** pregleda **ali postopku** ugovora, ki ga je izvedla zadevna država članica, **da bi ugotovila, ali vsebujejo očitne napake.**

Sprememba 198

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 14

Uredba (EU) št. 1151/2012

Člen 53 – odstavek 2 in 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

[...]

črtano

Sprememba 199

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 14 a (novo)

Uredba (EU) št. 1151/2012

Člen 53

Veljavno besedilo

Člen 53

Sprememba specifikacije proizvoda

1. Skupina s pravnim interesom lahko zaprosi za odobritev spremembe specifikacije proizvoda.

Vloge vsebujejo opis sprememb, za katere se zaproša, in utemeljitev zanje.

2. ***Kadar sprememba vključuje eno ali več sprememb specifikacije, ki niso manjše, se za zahtevek za spremembo uporablja postopek iz členov 49 do 52.***

Sprememba

(14a) člen 53 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 53

Sprememba specifikacije proizvoda

1. Skupina s pravnim interesom lahko zaprosi za odobritev spremembe specifikacije proizvoda.

Vloge vsebujejo opis sprememb, za katere se zaproša, in utemeljitev zanje.

2. ***Spremembe specifikacije proizvoda so razvrščene v dve kategoriji glede na njihov pomen: spremembe Unije, ki zahtevajo postopke ugovora na ravni Unije, in standardne spremembe, ki se jih obravnava na ravni države članice ali tretje države.***

Sprememba se šteje za spremembo Unije, če:

(a) vključuje spremembo imena zaščitene označbe porekla, zaščitene geografske označbe ali zajamčene

tradicionalne posebnosti;

*(b) bi lahko izkrivila povezave iz točke
(b) člena 5(1) za zaščitene označbe
porekla in člena 5(2) za zaščitene
geografske označbe;*

*(c) uvaja spremembe metode
proizvodnje ali uporabe surovin in
sestavin, ki se razlikujejo od
tradicionalnih praks in rab za zajamčene
tradicionalne posebnosti;*

*(d) predvideva nove omejitve trženja
proizvoda.*

*Vse druge spremembe specifikacij
proizvoda se štejejo za standardne
spremembe. Začasna sprememba, ki
zadeva začasno spremenjeno specifikacijo
proizvoda zaradi uvedbe obveznih
sanitarnih in fitosanitarnih ukrepov s
strani javnih organov, ali začasna
sprememba, potrebna zaradi naravne
nesreče ali slabih vremenskih razmer,
uradno priznanih s strani pristojnih
organov, tudi štejeta kot standardni
spremembi.*

*Spremembe Unije odobri Komisija. Za
postopek odobritve se smiselno uporablja
postopek iz členov od 49 do 52.*

*Če so predlagane spremembe manjše,
Komisija odobri ali zavrne zahtevek. V
primeru odobritve sprememb, ki pomenijo*

*Standardne spremembe odobri država
članica, na ozemlju katere se nahaja
geografsko območje zadevnega proizvoda,*

*spremembo elementov iz člena 50(2),
Komisija te elemente objavi v Uradnem
listu Evropske unije.*

*o njih pa se uradno obvesti Komisija.
Tretje državeodobrijo standardne
spremembe v skladu s pravom, ki velja v
zadevni tretji državi, in o njih uradno
obvestijo Komisijo.*

*Sprememba se v primeru sheme kakovosti
iz naslova II šteje za manjšo, če:*

- (a) ne zadeva bistvenih značilnosti
proizvoda;*
- (b) ne spreminja povezave iz točke (f)(i)
ali (ii) člena 7(1);*
- (c) ne vključuje spremembe imena ali
katerega koli dela imena proizvoda;*
- (d) ne vpliva na opredeljeno geografsko
območje ali*
- (e) ne pomeni večjih omejitev za
trgovino s proizvodi ali njegovimi
surovinami.*

*Sprememba se v primeru sheme kakovosti
iz naslova III šteje za manjšo, če:*

- (a) ne zadeva bistvenih značilnosti
proizvoda;*
- (b) ne uvaja bistvenih sprememb
metode proizvodnje ali*
- (c) ne vključuje spremembe imena ali
katerega koli dela imena proizvoda.*

Pri pregledu zahtevka se obravnava

Pri pregledu zahtevka se obravnava

predvsem predlagana sprememba.

3. Da bi se pospešil upravni postopek *zahtevka za spremembo*, tudi če sprememba ne pomeni nobene spremembe enotnega dokumenta *in če sprememba zadeva začasno spremembo specifikacije zaradi uvedbe obveznih sanitarnih ali fitosanitarnih ukrepov s strani javnih organov*, se na Komisijo v skladu s členom 56 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, ki dopolnjujejo pravila postopka *za* vložitve zahtevkov.

predvsem predlagana sprememba.

2a. Člen 15 se uporablja tudi za zahtevke za spremembe Unije in standardne spremembe specifikacije.

3. Da bi se pospešil upravni postopek *sprememb Unije in standardnih sprememb specifikacije proizvoda*, tudi če sprememba ne pomeni nobene spremembe enotnega dokumenta, se na Komisijo v skladu s členom 56 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, ki dopolnjujejo pravila postopka vložitve zahtevkov *za spremembo*.

3a. Komisija sprejme smernice, v katerih določi merila in skupno metodologijo za uporabo in izvrševanje upravne obravnave sprememb specifikacij proizvodov, tako sprememb na ravni Unije kot standardnih sprememb, da bi zagotovila skladno izvajanje standardnih sprememb na nacionalni ravni. Komisija do ... [tri leta po začetku veljavnosti te uredbe (o spremembi)] izvede začetno oceno učinkovitosti upravne obravnave sprememb specifikacij proizvodov, tako sprememb na ravni Unije kot standardnih sprememb, da bi ocenila učinek in doslednost uporabe reforme na nacionalni ravni. Po oceni Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži

poročilo o glavnih ugotovitvah.

Komisija lahko sprejme izvedbene akte, v katerih določi podrobna pravila o postopkih, obliki in predložitvi zahtevka za spremembo. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 57(2).

Komisija lahko sprejme izvedbene akte, v katerih določi podrobna pravila o postopkih, obliki in predložitvi zahtevka za spremembo ***ter prigrasitvi standardnih sprememb Komisiji***. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 57(2).“;

Sprememba 200

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 15

Uredba (EU) št. 1151/2012

Priloga I – del I – alinea 22 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

– ***čebelji vosek.***

Sprememba 201

Predlog uredbe

Člen 3 – točka 3 a (novo)

Člen 3

Veljavno besedilo

Sprememba

(3a) člen 3 se nadomesti z naslednjim:

Člen 3

„Člen 3

Opredelitev in razvrstitev aromatiziranih
vinskih proizvodov

Opredelitev in razvrstitev aromatiziranih
vinskih proizvodov

1. Aromatizirani vinski proizvodi so
proizvodi, ki so pridobljeni iz proizvodov
vinskega sektorja, kot so določeni v Uredbi
(EU) št. 1308/2013, in so aromatizirani.

Razvrščeni so v naslednje kategorije:

1. Aromatizirani vinski proizvodi so
proizvodi, ki so pridobljeni iz proizvodov
vinskega sektorja, kot so določeni v Uredbi
(EU) št. 1308/2013, in so aromatizirani.

Razvrščeni so v naslednje kategorije:

- (a) aromatizirana vina;
- (b) aromatizirane pijače na osnovi vina;
- (c) aromatizirani koktajli iz vinskih
proizvodov.

- (a) aromatizirana vina;
- (b) aromatizirane pijače na osnovi vina;
- (c) aromatizirani koktajli iz vinskih
proizvodov.

**(ca) dealkoholizirani aromatizirani
vinski proizvodi;**

2. Aromatizirano vino pomeni pijačo:

2. Aromatizirano vino pomeni pijačo:

- (a) pridobljeno iz enega ali več
proizvodov vinske trte, opredeljenih v
točki 5 dela IV Priloge II ter v točkah 1 in
3 do 9 dela II Priloge VII k Uredbi (EU) št.
1308/2013, razen vina „retsina“;

- (a) pridobljeno iz enega ali več
proizvodov vinske trte, opredeljenih v
točki 5 dela IV Priloge II ter v točkah 1 in
3 do 9 dela II Priloge VII k Uredbi (EU) št.
1308/2013, razen vina „retsina“;

(b) v kateri proizvodi vinske trte iz točke
(a) predstavljajo najmanj 75 % skupnega
volumna;

(c) ki ji je lahko dodan alkohol;

(d) ki so ji lahko dodana barvila;

(e) ki ji je lahko dodan grozdni mošt,
delno prevreti grozdni mošt ali oba;

(f) ki je lahko oslajena;

(g) ki ima dejanski volumenski delež
alkohola najmanj 14,5 vol. % in manj kot
22 vol. % ter skupni volumenski delež
alkohola najmanj 17,5 vol. %.

3. Aromatizirana pijača na osnovi vina
je pijača:

(a) pridobljena iz enega ali več
proizvodov vinske trte, opredeljenih v
točkah 1, 2 in 4 do 9 dela II Priloge VII k
Uredbi (EU) št. 1308/2013, razen vin,
proizvedenih z dodajanjem alkohola, in
vina „retsina“;

(b) v kateri proizvodi vinske trte iz točke
(a) predstavljajo najmanj 50 % skupnega
volumna;

(c) ki ji ni dodan alkohol, razen če je v
Prilogi II določeno drugače;

(d) ki so ji lahko dodana barvila;

(e) ki ji je lahko dodan grozdni mošt,

(b) v kateri proizvodi vinske trte iz točke
(a) predstavljajo najmanj 75 % skupnega
volumna;

(c) ki ji je lahko dodan alkohol;

(d) ki so ji lahko dodana barvila;

(e) ki ji je lahko dodan grozdni mošt,
delno prevreti grozdni mošt ali oba;

(f) ki je lahko oslajena;

(g) ki ima dejanski volumenski delež
alkohola najmanj 14,5 vol. % in manj kot
22 vol. % ter skupni volumenski delež
alkohola najmanj 17,5 vol. %.

3. Aromatizirana pijača na osnovi vina
je pijača:

(a) pridobljena iz enega ali več
proizvodov vinske trte, opredeljenih v
točkah 1, 2 in 4 do 9 dela II Priloge VII k
Uredbi (EU) št. 1308/2013, razen vin,
proizvedenih z dodajanjem alkohola, in
vina „retsina“;

(b) v kateri proizvodi vinske trte iz točke
(a) predstavljajo najmanj 50 % skupnega
volumna;

(c) ki ji ni dodan alkohol, razen če je v
Prilogi II določeno drugače;

(d) ki so ji lahko dodana barvila;

(e) ki ji je lahko dodan grozdni mošt,

delno prevreti grozdni mošt ali oba;

(f) ki je lahko oslajena;

(g) ki ima dejanski volumenski delež alkohola najmanj 4,5 vol. % in manj kot 14,5 vol. %.

4. Aromatiziran koktajl iz vinskih proizvodov je pijača:

(a) pridobljena iz enega ali več proizvodov vinske trte, opredeljenih v točkah 1, 2 in 4 do 11 dela II Priloge VII k Uredbi (EU) št. 1308/2013, razen vin, proizvedenih z dodajanjem alkohola, in vina „retsina“;

(b) v kateri proizvodi vinske trte iz točke (a) predstavljajo najmanj 50 % skupnega volumna;

(c) ki ji ni dodan alkohol;

(d) ki so ji lahko dodana barvila;

(e) ki je lahko oslajena;

(f) ki ima dejanski volumenski delež alkohola več kot 1,2 vol. % in manj kot 10 vol. %.

delno prevreti grozdni mošt ali oba;

(f) ki je lahko oslajena;

(g) ki ima dejanski volumenski delež alkohola najmanj 4,5 vol. % in manj kot 14,5 vol. %.

4. Aromatiziran koktajl iz vinskih proizvodov je pijača:

(a) pridobljena iz enega ali več proizvodov vinske trte, opredeljenih v točkah 1, 2 in 4 do 11 dela II Priloge VII k Uredbi (EU) št. 1308/2013, razen vin, proizvedenih z dodajanjem alkohola, in vina „retsina“;

(b) v kateri proizvodi vinske trte iz točke (a) predstavljajo najmanj 50 % skupnega volumna;

(c) ki ji ni dodan alkohol;

(d) ki so ji lahko dodana barvila;

(e) ki je lahko oslajena;

(f) ki ima dejanski volumenski delež alkohola več kot 1,2 vol. % in manj kot 10 vol. %.

4a. Za namene te uredbe se „dealkoholiziran aromatizirani vinski proizvod“ šteje za pijačo:

(a) pridobljeno po pogojih iz odstavkov 2, 3 ali 4;

(b) ki je bila dealkoholizirana v skladu z oddelkom E dela I Priloge VIII k Uredbi (EU) št. 1308/2013;

(c) ki ima manj kot 0,5-odstotni dejanski volumenski delež alkohola.

4b. Enološki postopki, opredeljeni v Uredbi Komisije (EU) št. 606/2009, kakor je bila spremenjena z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/1961 z dne 2. avgusta 2017, se uporabljajo za aromatizirane vinske proizvode.“;

Sprememba 202

Predlog uredbe

Člen 3 – točka 4

Uredba (EU) št. 251/2014

Člen 5 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(4) v členu 5 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

črtano

„4. Prodajna poimenovanja se lahko dopolnijo ali nadomestijo z geografskimi označbami aromatiziranih vinskih proizvodov, zaščitenimi po Uredbi (EU)

Sprememba 203

Predlog uredbe

Člen 3 – točka 4 a (novo)

Uredba (EU) št. 251/2014

Člen 5

Veljavno besedilo

Sprememba

(4a) člen 5 se nadomesti z naslednjim:

Člen 5

„Člen 5

Prodajna poimenovanja

Prodajna poimenovanja

1. Prodajna poimenovanja iz Priloge II se uporabljajo za aromatizirane vinske proizvode, ki se dajejo na trg v Uniji, če izpolnjujejo zahteve iz navedene priloge za ustrezna prodajna poimenovanja. Prodajna poimenovanja se lahko dopolnijo z običajnim imenom, kakor je opredeljeno v točki (o) člena 2(2) Uredbe (EU) št. 1169/2011.

1. Prodajna poimenovanja iz Priloge II se uporabljajo za aromatizirane vinske proizvode, ki se dajejo na trg v Uniji, če izpolnjujejo zahteve iz navedene priloge za ustrezna prodajna poimenovanja. Prodajna poimenovanja se lahko dopolnijo z običajnim imenom, kakor je opredeljeno v točki (o) člena 2(2) Uredbe (EU) št. 1169/2011.

2. Če aromatizirani vinski proizvodi izpolnjujejo zahteve za več kot eno prodajno poimenovanje, je dovoljeno le

2. Če aromatizirani vinski proizvodi izpolnjujejo zahteve za več kot eno prodajno poimenovanje, je dovoljeno le

eno izmed teh prodajnih poimenovanj,
razen če je v Prilogi II določeno drugače.

3. Alkoholna pijača, ki ne izpolnjuje
zahtev iz te uredbe, se ne sme opisati,
predstaviti ali označiti z besedami ali
izrazi, kot so „kot“, „tip“, „slog“,
„izdelan“, „aroma“, ali drugimi oznakami,
podobnimi kateremu od prodajnih
poimenovanj.

4. Prodajna poimenovanja se lahko
dopolnijo ali nadomestijo z geografskimi
označbami, zaščitnimi po *tej* uredbi.

5. Brez poseganja v člen 26, se
prodajna poimenovanja ne smejo dopolniti
z zaščitnimi označbami porekla ali
zaščitnimi geografskimi označbami, ki so
dovoljene za vinske proizvode.

eno izmed teh prodajnih poimenovanj,
razen če je v Prilogi II določeno drugače.

3. Alkoholna pijača, ki ne izpolnjuje
zahtev iz te uredbe, se ne sme opisati,
predstaviti ali označiti z besedami ali
izrazi, kot so „kot“, „tip“, „slog“,
„izdelan“, „aroma“, ali drugimi oznakami,
podobnimi kateremu od prodajnih
poimenovanj.

4. Prodajna poimenovanja se lahko
dopolnijo ali nadomestijo z geografskimi
označbami ***aromatiziranih vinskih
proizvodov***, zaščitnimi po Uredbi (EU)
št. 1151/2012.

5. Brez poseganja v člen 26, se
prodajna poimenovanja ne smejo dopolniti
z zaščitnimi označbami porekla ali
zaščitnimi geografskimi označbami, ki so
dovoljene za vinske proizvode.

***5a. Če se bodo aromatizirani vinski
proizvodi izvažali v tretje države, lahko
države članice dovolijo druga prodajna
poimenovanja od tistih, ki so določena v
Prilogi II, če ta prodajna imenovanja
zahteva zakonodaja zadevne tretje države.
Ta prodajna poimenovanja so lahko v
drugih jezikih, ki niso uradni jeziki Unije.***

***5b. Na Komisijo se prenese pooblastilo
za sprejemanje delegiranih aktov v skladu
s členom 33 za dopolnitev Priloge II k tej***

uredbi, da se upoštevajo tehnični napredek, znanstveni in tržni razvoj, zdravje potrošnikov ali potreba potrošnikov po informacijah.“;

Sprememba 204

Predlog uredbe

Člen 3 – točka 4 b (novo)

Uredba (EU) št. 251/2014

Člen 6 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(4b) v členu 6 se doda naslednji odstavek:

„(3a) Na etiketah proizvodov je lahko naveden letnik, če proizvod vinske trte predstavlja vsaj 75 % skupne količine in je bilo vsaj 85 % grozdja, uporabljenega za proizvodnjo teh proizvodov, obranega v zadevnem letu.“;

Sprememba 205

Predlog uredbe

Člen 3 – točka 4 c (novo)

Uredba (EU) št. 251/2014

Člen 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(4c) vstavi se naslednji člen:

„Člen 7a

Označba hranilne vrednosti

*1. Označba hranilne vrednosti
aromatiziranih vinskih proizvodov, ki
lahko vključuje samo energijsko vrednost,
je navedena na etiketi.*

2. Energijska vrednost je:

*(a) izražena s številkami in besedami
ali simboli, zlasti s simbolom (E) za
energijo;*

*(b) izračunana z uporabo
pretvorbenega faktorja iz Priloge XIV k
Uredbi (EU) št. 1169/2011;*

*(c) izražena kot povprečna vrednost v
kcal na podlagi:*

*(i) proizvajalčeve analize
aromatiziranega vinskega proizvoda ali*

(ii) izračuna iz splošno veljavnih in sprejetih podatkov.

(d) izražena na 100 ml. Poleg tega se lahko izrazi na porabniško enoto, ki jo potrošnik zlahka prepozna, če je uporabljena enota količinsko opredeljena na oznaki in je navedeno število enot v zavitku.“;

Sprememba 206

Predlog uredbe

Člen 3 – točka 4 d (novo)

Uredba (EU) št. 251/2014

Člen 7 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(4d) vstavi se naslednji člen:

„Člen 7b

Seznam sestavin

1. Seznam sestavin aromatiziranih vinskih proizvodov je naveden na etiketi ali na druge načine kot na etiketi, nalepljeni na steklenico ali drugo vrsto

embalaže, če je na oznaki navedena jasna in neposredna povezava. Seznam ne sme biti naveden skupaj z drugimi informacijami, namenjenimi prodaji ali trženju.

2. Komisija je pooblaščenca za sprejetje delegiranih aktov v skladu s členom 33, s katerimi se natančneje določijo pravila za navedbo seznama sestavin aromatiziranih vinskih proizvodov. Komisija delegirane akte sprejme najkasneje 18 mesecev po [datum začetka veljavnosti te uredbe (o spremembi)].“;

Sprememba 207

Predlog uredbe

Člen 3 – točka 7 a (novo)

Uredba (EU) št. 251/2014

Priloga I – odstavek 1 – del a – točka iii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(7a) v prvem odstavku dela (a) Priloge I se doda naslednja točka:

„(iiiia) žgane pijače (največ 1 % skupnega volumna).“;

Sprememba 208

Predlog uredbe

Člen 3 – točka 7 b (novo)

Uredba (EU) št. 251/2014

Priloga I – odstavek 2 – točka f

Veljavno besedilo

Sprememba

(7b) v odstavku 2 Priloge I se točka (f) nadomesti z naslednjim:

(f) drugi naravni ogljikovi hidrati, ki imajo podoben učinek kot navedeni proizvodi.

„(f) katerekoli druge naravne snovi, ki imajo podoben učinek kot navedeni proizvodi,“;

Sprememba 209

Predlog uredbe

Člen 3 – točka 7 c (novo)

Uredba (EU) št. 251/2014

Priloga II – del A – odstavek 3 – alineja 1

Veljavno besedilo

Sprememba

**(7c) v delu A Priloge II se prva alineja
odstavka 3 nadomesti z naslednjim:**

– ki mu je dodan alkohol in

„– ki mu je **lahko** dodan alkohol in“;

Sprememba 210

Predlog uredbe

Člen 3 – točka 7 d (novo)

Uredba (EU) št. 251/2014

Priloga II – del B – odstavek 8 – alineja 1

Veljavno besedilo

Sprememba

**(7d) v delu B Priloge II se prva alineja
odstavka 8 nadomesti z naslednjim:**

ki se pridobiva izključno iz rdečega ali
belega vina,

„ki se pridobiva izključno iz rdečega **in/ali**
belega vina,“;

Sprememba 211

Predlog uredbe

Člen 3 – točka 7 e (novo)

Uredba (EU) št. 251/2014

Priloga II – del C a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(7e) v Prilogi II se doda naslednji del:

„Del Ca

„DEALKOHOLIZIRANI

AROMATIZIRANI VINSKI PROIZVODI

*(1) Dealkoholiziran aromatiziran vinski
proizvod ali dealkoholizirano (ime
proizvoda vinske trte, uporabljenega za
njegovo proizvodnjo*

*Proizvodi, ki so skladni z opredelitvijo iz
člena 3(4a).“;*

Sprememba 212

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek -1 (novo)

Uredba (EU) št. 228/2013

Člen 22 a (novo)

Doda se naslednji člen:

„Člen 22a

Medpanožni sporazumi

1. Kadar se medpanožna organizacija, priznana v skladu s členom 157 Uredbe (EU) št. 1308/2013, ki deluje v najbolj oddaljeni regiji, šteje za reprezentativno glede proizvodnje, trženja ali predelave določenega proizvoda ali trgovanja z njim, lahko zadevna država članica, z odstopanjem od členov 164 in 165 Uredbe (EU) št. 1308/2013, na zahtevo te organizacije določi, da so nekateri sporazumi, sklepi ali usklajena ravnanja, sprejeti v okviru te organizacije, za obdobje enega leta z možnostjo podaljšanja zavezujoči za druge izvajalce, ne glede na to, ali so izvajalci posamezniki ali skupine, ki delujejo v zadevni najbolj oddaljeni regiji in niso vključeni v navedeno organizacijo.

2. Kadar se pravila priznane medpanožne organizacije v skladu z odstavkom 1 razširijo in so dejavnosti, ki jih ta pravila zajemajo, v splošnem gospodarskem interesu gospodarskih subjektov, katerih dejavnosti se nanašajo

*na proizvode, namenjene izključno
lokalnemu trgu te najbolj oddaljene
regije, lahko država članica po
posvetovanju z ustreznimi deležniki
odloči, da posamezni gospodarski subjekti
ali skupine, ki niso člani organizacije in
ki delujejo na tem trgu, organizaciji
plačajo celoto ali del finančnega
prispevka, ki ga plačujejo člani, do višine,
do katere so taki prispevki namenjeni za
pokrivanje neposrednih stroškov iz
izvajanja zadevnih dejavnosti.*

*3. Država članica obvesti Komisijo o
vseh sporazumih, katerih področje
uporabe se razširi na podlagi tega člena.“;*

Sprememba 213

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1

Uredba (EU) št. 228/2013

Člen 30 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2. Unija v vsakem proračunskem letu

2. Unija v vsakem proračunskem letu

financira ukrepe iz poglavij III in IV, in
sicer *v okviru naslednjih letnih* zneskov:

financira ukrepe iz poglavij III in IV, in
sicer *letno največ do naslednjih* zneskov:

Sprememba 214

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1

Uredba (EU) št. 228/2013

Člen 30 – odstavek 2 – alinea 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

– za francoske čezmorske departmaje:
267 580 000 EUR,

– za francoske čezmorske departmaje:
278,41 milijona EUR,

Sprememba 215

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1

Uredba (EU) št. 228/2013

Člen 30 – odstavek 2 – alinea 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

– za Azore in Madeiro: **102 080 000**
EUR,

– za Azore in Madeiro: **106,21**
milijona EUR,

Sprememba 216

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1

Uredba (EU) št. 228/2013

Člen 30 – odstavek 2 – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

– za Kanarske otoke: **257 970 000**
EUR.

– za Kanarske otoke: **268,42 milijona**
EUR.

Sprememba 217

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1

Uredba (EU) št. 228/2013

Člen 30 – odstavek 3 – alinea 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

– za francoske čezmorske departmaje:
25 900 000 EUR,

– za francoske čezmorske departmaje:
26 900 000 EUR,

Sprememba 218

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1

Uredba (EU) št. 228/2013

Člen 30 – odstavek 3 – alinea 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

– za Azore in Madeiro: **20 400 000**
EUR,

– za Azore in Madeiro: **21 200 000**
EUR,

Sprememba 219

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1

Uredba (EU) št. 228/2013

Člen 30 – odstavek 3 – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

– za Kanarske otoke: **69 900 000** EUR.

– za Kanarske otoke: **72 700 000** EUR.

Sprememba 220

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1 a (novo)

Uredba (EU) št. 228/2013

Člen 32 – odstavek 4

Veljavno besedilo

Sprememba

V členu 32 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

4. *Analize, študije in ocene, ki jih Komisija opravi v okviru trgovinskih sporazumov in skupne kmetijske politike, vsebujejo posebno poglavje, namenjeno temi, ki ima za najbolj oddaljene regije poseben pomen.*

„4. *Unija pred začetkom kakršnih koli trgovinskih pogajanj, ki lahko vplivajo na kmetijstvo v najbolj oddaljenih regijah, izvede študije, analize in ocene morebitnih posledic teh pogajanj ter prilagodi svoj pogajalski mandat, da bi se upoštevale posebne omejitve najbolj oddaljenih regij in bi se tako izognili kakršnim koli negativnim učinkom v teh regijah.*

*Komisija za te študije ali ocene uporabi
merila, ki jih je določila OZN.“;*

Sprememba 221

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1

Uredba (EU) št. 229/2013

Člen 18 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Unija financira ukrepe iz poglavij III in IV do zneska največ **23 000 000** EUR.

Sprememba

2. Unija financira ukrepe iz poglavij III in IV do zneska največ **23,93 milijona** EUR.

Sprememba 222

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1

Uredba (EU) št. 229/2013

Člen 18 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Znesek za financiranje posebnega

Sprememba

3. Znesek za financiranje posebnega

režima preskrbe iz poglavja III ne presega
6 830 000 EUR.

režima preskrbe iz poglavja III ne presega
7,11 milijona EUR.

Sprememba 223

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3a. Vina, ki so dana na trg ali označena pred začetkom izvajanja veljavnih določb in niso v skladu z zahtevami te uredbe, se lahko tržijo do porabe zalog.

Sprememba 224

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Točka (ga) člena 119(1) in člen 119(3a) Uredbe (EU) št. 1308/2013, kot je navedeno v točki 18a člena 1 te uredbe, se uporabljata od ... [18 mesecev po začetku

veljavnosti te uredbe (o spremembi)].

Sprememba 225

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

*Točka (gb) člena 119(1) in člen 119(3b)
Uredbe (EU) št. 1308/2013, kot je
navedeno v točki 18a člena 1 te uredbe, se
uporabljata od začetka drugega polnega
tržnega leta po datumu začetka veljavnosti
delegiranega akta iz točke (va) člena 122
Uredbe (EU) št. 1308/2013, kot je
navedeno v točki 20a člena 1 te uredbe.*

Sprememba 226

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Člen 7a Uredbe (EU) št. 251/2014, kot je navedeno v točki 4c člena 3 te uredbe, se uporablja od ... [18 mesecev po ... [datum začetka veljavnosti te uredbe (o spremembi)].

Sprememba 227

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Člen 7b Uredbe (EU) št. 251/2014, kot je navedeno v točki 4d člena 3 te uredbe, se uporablja od začetka drugega polnega tržnega leta po datumu začetka veljavnosti delegiranega akta iz navedenega člena.

Sprememba 228

Predlog uredbe

Člen 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Člen 7a

***Komisija do 30. junija 2021 Evropskemu
parlamentu in Svetu predloži zakonodajni
predlog o razširitvi pravil za seznam
sestavin in označbo hranilne vrednosti
vinskih proizvodov na druge alkoholne
pijače.***
